

# Agricultura

AÑO LIII

NUM. 629  
DICIEMBRE 1984

Revista agropecuaria

PAIS VASCO  
CORNISA CANTABRICA

## SAME LANZA EL DESAFIO



TECNOLOGIA DE VANGUARDIA  
CREADA PARA UN  
AGRICULTOR NUEVO Y LIBRE

BALANCE 1984

# La 1ª vuelta al mundo...



Con más de 40.000 km. de tuberías instaladas hasta la fecha, podemos decir que nuestros tubos han dado ya la 1.ª vuelta al mundo.

- En instalaciones de riego agrícolas.
- Conductos a presión para abastecimientos y distribuciones de aguas urbanas y rurales
- Aplicaciones industriales
- En edificación: Evacuación de aguas pluviales y residuales
- Conductos de drenaje
- Canalizaciones eléctricas.

Las tuberías y acoplamientos GLASSIDUR fabricados con la más avanzada tecnología, aumentan sus beneficios y garantizan su instalación.

**glassidur**<sup>®</sup>

Fabricado por

**glassidur, s.a.**

**Tuberías de PVC. y PE.**

FABRICA Y OFICINAS CENTRALES TXOMIN EGILEOR, 54 - GALDACANO (VIZCAYA)  
D.T.O. SERVICIO A CLIENTES TELEFONO (94) 456 15 58\* · TELEX 32385

DELEGACIONES: **ANDALUCIA OCCIDENTAL**  
Tel. (954) 66 36 11\*  
**CASTILLA - LEON**  
Tels. (983) 34 06 77  
**CATALUÑA - BALEARES**  
Tels. (93) 201 66 11 - 201 76 91

**ANDALUCIA ORIENTAL**  
Tel. (952) 30 63 08\*  
**CENTRO - Ofic.:** Tel. (91) 276 40 02  
**Almacén:** Tels. (91) 676 02 13 - 03 13

**ARAGON**  
Tels. (976) 35 96 25 - 35 97 40  
**LEVANTE**  
Tel. (96) 373 65 56\*

**ASTURIAS - GALICIA**  
Tels. (985) 22 39 63 - 22 33 59  
**NORTE**  
Tels. (94) 456 89 72 - 456 15 58

# Agricultura

AÑO LIII NUM. 629 DICIEMBRE 1984

## Revista agropecuaria

PUBLICACION MENSUAL ILUSTRADA

Signatura internacional normalizada: ISSN 0002-1334

DIRECTOR: Cristóbal de la Puerta Castelló.

REDACTORES: Pedro Caldentey Albert, Julián Briz Escribano, Carlos García Izquierdo, Eugenio Picón Alonso, Luis Márquez Delgado, Arturo Arenillas Assin, Sebastián Fraile Arévalo y M.A. Botija Beltrán.

EDITA: Editorial Agrícola Española, S.A.

Domicilio: Caballero de Gracia, 24. Teléfono 221 16 33. Madrid-14.

PUBLICIDAD: Editorial Agrícola Española, S.A.

C. de la Puerta, F. Valderrama.

IMPRIME: Artes Gráficas COIMOFF. Campanar, 4. Teléfono 256 96 57. Madrid-28

DIAGRAMACION: Juan Muñoz Martínez

### SUMARIO

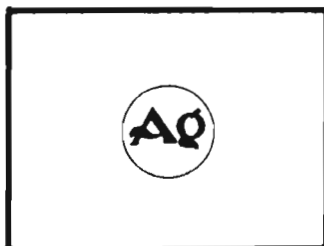
EDITORIALES: El País Vasco en la Cornisa Cantábrica .....	932
CARTAS AL DIRECTOR: .....	933
MERCADOS AGRARIOS 1984, por Julián Briz .....	934
HOY POR HOY, por Vidal Maté y Manuel Carlón ● De mes a mes.— Balance de un año.— C.E.E., camino de incógnitas.— Se subastó el trigo del Senpa.— La movida de los cereales. — Vi- no.— Alcohol a todo trapo.— E.O.R. 4 millones de hectólitros.— Patata, pintan bastos.— Remolacha.— Ya está entrando leche fresca.— Vacu- no, importar: porcino, retirar.— El plan de financiación ya está en marcha.— Los precios testigos.— Ley de aguas .....	942
<b>PAIS VASCO. CORNISA CANTABRICA:</b>	
● La foresta, complemento del caserío, por B. de Mesanza .....	958
● Pino insignis, por Pascal Michelena .....	962
● La agricultura guipuzcoana, por V. Ruigomez .....	964
● Los cultivos en Galicia, por Jaime Lloveras .....	968
● Variedades comerciales de plantas pratenses (en la España húmeda), por J. Piñeiro, M. Pérez y E. González .....	974
● La oveja "latxa" vasca, por Jesús M <sup>a</sup> Aduriz .....	978
● Política restrictiva de producción lechera en la CEE, por V. Calcedo .....	985
● La manzana de sidra en Guipúzcoa, por Pascal Michelena .....	987
<b>COLABORACIONES TECNICAS:</b>	
● Agricultura e informática, por Juan Vera .....	993
● Flores y plantas ornamentales en Valencia, por V. Peris y P. J. Salvador .....	996
● Las razas de gallinas españolas, por Francisco Cárceles .....	998
● El ganado ovino en Teruel, por Antonio Arrufat .....	1.002
LIBROS .....	1.007

### SUSCRIPCION:

España ..... 2.000 pesetas/Año  
Portugal ..... 2.500  
Extranjera..... 3.500

NUMERO SUELTO O SUPLEMENTO

España: 200 pts.



Con motivo de ITSASLUR'85

## EL PAIS VASCO EN LA CORNISA CANTABRICA

El País Vasco, sin duda, es representativo, en España, de una agricultura con grandes limitaciones impuestas por su especial orografía y climatología y, al mismo tiempo, por su condición de desarrollo industrial.

De un lado, la agricultura vasca ha quedado reducida y concentrada respecto a zonas y productos, pero la actual crisis económica, en general, y de la industria, en particular, del País Vasco, está obligando a realizar esfuerzos en favor de una moderna agricultura que aproveche las posibilidades del medio y permita una cierta rentabilidad en la actividad agraria.

Al mismo tiempo, el País Vasco es representativo, en cierto modo, de nuestra agricultura de la Cornisa Cantábrica, la estrecha franja norteña de la España húmeda, en donde, un clima benigno permite muchas producciones, agrícolas, ganaderas y forestales, con las limitaciones impuestas, ya apuntadas, del relieve y de las estructuras del campo.

Así, ITSASLUR, Bienal del Sector Primario, que se celebra en Bilbao, en Febrero próximo, concentra gran parte de su esfuerzo organizativo en el sector forestal, cuya precaria situación, debido en parte a falta de atenciones, no debe impedir que se contemplen las enormes posibilidades de expansión con poco que se ordenen y adapten medidas técnicas y económicas en su favor. La cornisa cantábrica es, a este respecto, el paraíso español de las especies forestales de crecimiento rápido.

También ITSASLUR se va a ocupar de la ganadería y de la alimentación, dos sectores muy vinculados al País Vasco. Pero entendemos no deben olvidarse tampoco algunos de los cultivos que, con una adecuada tecnología y con el empleo de sistemas bajo cubierta, pueden permitir una mejora de la oferta de alimentos a lo largo del año.

Sin embargo, ITSASLUR sólo puede ser muestrario de una situación productiva al mismo tiempo que de unas inquietudes o iniciativas, pero es cierto que la investigación agraria específica que tenga como objetivo práctico el aprovechamiento de los recursos naturales está casi sin hacer. La ganadería autóctona ovina y bovina, estructuras ganaderas, pastos y forrajes, los productos lácteos, los temas de comercialización, normalización y calidad de los

muchos productos agrarios, el aprovechamiento rentable del monte ya comentado, el cultivo intensivo de hortalizas, el cooperativismo, la sidra y el vino, etc., componen un amplio temario de objetivos a considerar en planes de investigación aplicada.

Bien es verdad que nuestro posible ingreso en la CEE no puede ser contemplado con optimismo por los numerosos pequeños productores de leche de la cornisa cantábrica, ni por otros muchos ganaderos de bovino de carne. Sin embargo, con independencia de nuestro posible ingreso, serán siempre necesarias las mejoras de nuestras estructuras productivas y de nuestros canales de comercialización. Con la CEE o sin la CEE.

Interesa, por tanto, mejorar esas estruc-

turas y conseguir la "mejor agricultura posible" en cada zona, lo que casi siempre obliga a reducir el número de agricultores, aspecto muy a considerar en Galicia.

El País Vasco y la Cornisa Cantábrica deben y pueden tener "su agricultura". Adaptada al medio y rentable. Posibilidades no faltan, como se pone de manifiesto por algunos de los autores de los artículos de la sección correspondiente de esta edición, dedicada al País Vasco, continuación de otras ofrecidas en años recientes.

A estos articulistas, amigos vascos de AGRICULTURA, nuestro especial agradecimiento. A ITSASLUR nuestros deseos de éxitos. A todos, felicitaciones y anhelos de prosperidad en Pascuas y Año Nuevo.

## VIDAL MATE, primer premio de prensa agraria

*El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación ha concedido el Primer Premio de Prensa Agraria, a Vidal Maté Herrera, por su reconocida labor de difusión de temas agrarios, pesqueros y alimentarios, a lo largo de todo el año.*

*Vidal Maté es uno de los pocos periodistas agrarios con dedicación plena a esta especialidad en España. Sus continuados trabajos, desde hace años, como redactor o colaborador, en Cinco Días, Pueblo y diversos medios de difusión técnica y de prensa diaria en distintas provincias, le ha acreditado suficientemente al reconocimiento de sus méritos, concretados este año en una intensa labor en la que hace valer su experiencia, madurez y trabajo en temas relacionados con la situación y la política agraria.*

*Como saben nuestros lectores, Vidal Maté viene colaborando asiduamente, desde hace más de dos años, en la revista AGRICULTURA, en nuestra sección "La noticia en el campo, hoy por hoy", dirigida preferentemente a nuestros agricultores y ganaderos, de carácter crítico, y que, de acuerdo con las cartas y opiniones que nos llegan, está teniendo un eco sobresaliente en el campo y que interesa mucho, también, a técnicos y estudiosos de la agricultura española, que encuentran así, en el conjunto de sus artícu-*

*los, un documento valiosísimo para conocer, con datos y observaciones, la evolución de nuestra agricultura y de las directrices dictadas por los responsables de la política agraria. La sección "Hoy por hoy", a que nos hemos referido la escribe Vidal en colaboración con el también destacado periodista agrario Manuel Carlón.*

*Nuestra especial enhorabuena.*



## CARTAS AL DIRECTOR

Nos complacemos en publicar, a continuación, dos cartas de nuestros suscriptores, dirigidas al Director de AGRICULTURA, por considerarlas de interés general y de actualidad, con lo cual reanudamos una anterior costumbre de la Revista, significando, al mismo tiempo, que todos nuestros lectores que lo deseen pueden transmitirnos libremente sus opiniones, muchas de las cuales serán publicadas, a petición de ustedes, cuando la Redacción considere que el texto transmita ideas o datos que deben ser divulgados entre nuestros agricultores y ganaderos.

Debemos puntualizar que el artículo al que se refiere la SAT de Tembleque (Toledo), era reproducción íntegra de

un texto recibido en esta Redacción. En cuanto a la inquietud manifestada por la lectora de Logroño, queremos recordar que, en tiempos pasados, la Revista tuvo una sección titulada "Movimiento de Personal", en el que se incluían y nominaban los nuevos destinos y cargos de los funcionarios técnicos pertenecientes a los Cuerpos agrarios. Hoy día, la independencia de AGRICULTURA y el aumento de funcionariado nos impide detallar esta información, aunque entendemos de gran interés social la difusión de bolsas de trabajo. Respecto a créditos y subvenciones, normalmente son comentadas en la sección "Hoy por hoy", todas las nuevas actuaciones oficiales cuando son aprobadas y reguladas.

### EL PRECIO DE LA SEMILLA CERTIFICADA DE CEBADA

Muy Sr. nuestro:

Soy suscriptor de "AGRICULTURA" desde hace años e incluso he colaborado en ella sobre un tema de rentabilidad en las explotaciones cerealistas de secano.

El motivo por el que le dirigo esta carta es como consecuencia del artículo que aparece en el núm. 627 correspondiente a octubre, titulado "Semillas certificadas: Precios máximos".

Soy vocal de la Cámara Agraria Provincial de Toledo, y en mi condición de Presidente de la Comisión de Cereales, participo en todo lo referente al tema de Semillas producidas en el Centro de Selección de nuestra Cámara, y asimismo formo parte del equipo que confecciona los Escandallos de Precios de las Semillas que producen en el referido Centro, y que hasta ahora son de categoría R-2.

En el referido artículo no mencionan el precio de las Semillas de Cebada R-2 suministradas por nuestra CAP, ya que éste está por debajo de los mínimos figurados de los que se relacionan. Los precios a que hemos vendido este año son:

Albacete y Hatif de Grignon a 29,53 pts./Kg, s/destino.

Beka a 30,17 pts./Kg, s/destino, precios que, como ven, son sensiblemente más baratos que los mínimos que figuran en el artículo citado.

Los precios de las semillas de trigo, si son correctos.

Otra cuestión que entiendo no deberían ustedes silenciar, es qué Entidades son las que están influyendo favorablemente en la contención de los precios de las Semillas Certificadas, aunque ello sea sólo de forma testimonial, si tenemos en cuenta el área nacional.

Nos agradecería que en el próximo número de "AGRICULTURA", si es posible, publiquen los precios de las semillas de cebada R-2 antes citados, y tanto para éstas como para las de trigo, resaltarán quién ha vendido a los precios más bajos en España...

Hace tres años que este Centro de Selección de Semillas está funcionando y desde entonces los precios son una de nuestras mayores preocupaciones. La intención con que se fundó este Servicio de la Cámara Agraria Provincial de Toledo, fue la de promocionar la utilización de Semillas Selectas a precios de costo y conseguir que, al menos en nuestra provincia, con este aliciente, los agricultores vieran la conveniencia o mejor dicho, el interés que tiene, tanto en rendimiento como en calidad, sembrar con buena simiente.

También nos llena de satisfacción haber sido los pioneros en este tipo de servicios, pues ya son varias las CAP que siguiendo nuestro ejemplo están implantando en sus provincias servicios similares.

Sin otro particular,

**Sociedad Agraria de Transformación, n.º 882  
Tembleque (Toledo)**

### OFERTAS DE TRABAJO A LOS PROFESIONALES DEL CAMPO

Muy Sr. mío:

Antes de pasar a exponer el motivo de esta carta(\*) quisiera darles cuenta de mi plena satisfacción por la temática que estructura su revista, a la que considero integrante fundamental de cualquier biblioteca técnica del sector que intenta documentar.

Únicamente me atrevería a sugerir la posible introducción de una sección dedicada en exclusivo al mundo laboral agrario, cuya estructura se conformase en una especie de tablón de anuncios que recogiera ofertas de trabajo a todos los niveles técnicos, medios y superiores, profesionales, jornaleros, etc...; convocatorias de oposiciones y concursos, becas, intercambios técnico-culturales con el extranjero. Podría incluir también las disposiciones oficiales que se relacionan directamente con la creación de nuevos proyectos en base a créditos, subvenciones u otro tipo de ayuda financiera.

Esta sugerencia está fundamentada en mi propia experiencia como Ingeniero Técnico Agrícola sin primer empleo; las fuentes de información son escasas y muchas de ellas son desconocidas para la mayoría de los demandantes. Desgraciadamente no se trataría de una labor costosa, puesto que la situación del sector agropecuario es similar a la de los demás sectores de producción, al menos en este aspecto.

...

Agradeciendo, de antemano,...

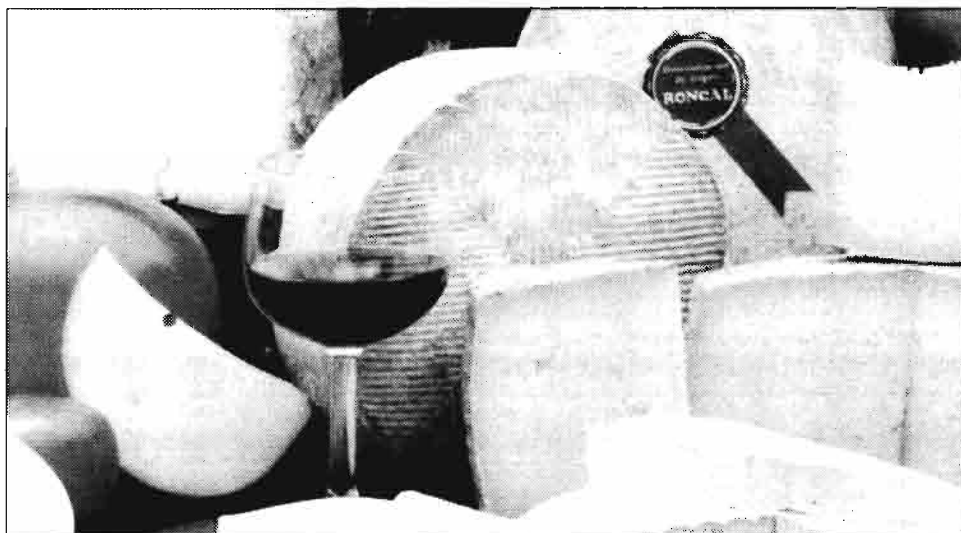
**Ana Josefa Alegría  
Logroño**

(\*) Se refiere a una consulta técnica sobre la cría del caracol.

#### NOTA DE LA REDACCION

En nuestra Revista n.º 627 correspondiente a octubre de 1984, en la sección de Información y bajo el título de "Semillas certificadas: Precios máximos", apareció una relación de Entidades productoras, relacionadas con el acuerdo interprofesional entre agricultores y entidades productoras de semillas certificadas R-1 y R-2.

En dicha relación se omitió la firma PRODUCTORES DE SEMILLAS S.A., lo que consignamos ahora, a petición de la referida entidad.



# MERCADOS AGRARIOS 1984

J. BRIZ

## INTRODUCCION

Hay que reconocer que el sector agrario se encuentra en el escenario del año 1984 ante una serie de acontecimientos cuya valoración supera ampliamente los meros límites cronológicos del periodo de 12 meses que le enmarcan.

Si la climatología ha sido más favorable y ha permitido un incremento de cosechas, especialmente en el área cerealista, las acciones monetarias internacionales con la escalada del dólar, han puesto en un serio aprieto a determinados sectores como la ganadería, que ha sufrido el encarecimiento de sus materias primas de importación.

Los excedentes agrarios han obligado al FORPPA, como organismo regulador de los mercados, a tratar de reducirlos recurriendo al mercado exterior. Sin embargo, este hecho que para algunos podría calificarse de coyuntural para nuestro país, es motivo de seria preocupación para muchos estudiosos de países occidentales. Recientemente, en un recinto universitario madrileño, se hacía mención a esta problemática excedentaria agraria para el próximo futuro, con horizonte año 2.000. Si la producción agraria crece un 2% anual, y el consumo lo hace en un 0,5% en el conjunto del mundo occidental, ello plantea resolver unos excedentes crónicos del 1,5% todos los años.

La eliminación de dichos excedentes plantea un serio problema, especialmente

en una situación de crisis económica, teniendo una mala imagen frente a los contribuyentes. A ello hay que añadir que su salida a los mercados internacionales con fuertes subvenciones provocan una situación difícil, con inestabilidad en los precios y una competencia no basada en los costes comparativos a nivel internacional.

Una alternativa válida podría ser su planteamiento como ayuda a los países tercermundistas, siempre que se hiciese de forma ordenada y no provocase desajustes serios en sus propios procesos productivos.

Nuestros mercados agrarios, se están encontrando con un cierto estancamiento de la demanda, incluso en algunos productos con una elevada elasticidad de demanda renta, debido precisamente al deterioro de la capacidad adquisitiva, lo que explica el hecho de que, en algunos sectores, los precios se hayan mantenido a pesar del notorio descenso de la producción.

Otro aspecto de interés decisivo lo ha constituido el hecho de nuestra aproximación al área comunitaria. Los reajustes a que se van a ver sometidos los diversos sectores económicos de nuestra sociedad y de forma específica los mercados agrarios, son motivo de primera plana en todos los foros de discusión. Aún reconociendo que muchas de las transformaciones a realizar, serían oportunas aún prescindiendo de nuestro ingreso en las

Comunidades Europeas, resulta obvio que el tener un plazo fijo, más o menos amplio, para su realización, es causa de una preocupación.

La necesidad de limitar las actuaciones de la Administración en la regulación de los mercados agrarios, haciendo incompatibles toda acción monopolizadora, ha llevado a liberalizar el mercado del trigo, que desde 1937 estaba controlado por entidades estatales. El Comercio de Estado en que se encuentran una serie de productos, deberá ir adaptándose también a los nuevos aires proteccionistas que nos dificulten abastecernos de los mercados internacionales a precios más bajos, como es el caso de los cereales pienso.

La adopción del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), desde el primer día de nuestra adhesión, es otro de los puntos que van a repercutir en los flujos comerciales de los productos agroalimentarios, y sobre el que los empresarios españoles deben tratar de ir acomodándose. El proceso de acercamiento de nuestros precios de productos agrarios a los del área comunitaria, se hará evidentemente de una forma paulatina, durante un periodo transitorio y con unos Montantes Compensatorios de Adhesión. Sin embargo, a lo largo de ese año 1984 ya ha sido motivo de preocupación para ciertos sectores que se ven todavía muy "descolgados" de los otros niveles europeos.

Simultáneamente a estos planteamien-

tos expuestos, se han producido una serie de acontecimientos de gran interés para el sector agrario. Así por ejemplo, se han seguido potenciando los seguros agrarios, como medio de apoyo a los empresarios, disminuyendo el riesgo de elementos climatológicos.

También ha sido preocupación el sistema de ordenación de mercados y producciones agrarias con un horizonte a medio plazo que contemple los reajustes necesarios en sectores como el algodón, tabaco y la propia ganadería extensiva, que permita un mejor aprovechamiento de nuestros propios recursos naturales.

La ordenación del sistema crediticio en el sector agrario y el concierto del Banco de Crédito Agrícola con las Cajas Rurales, Cajas de Ahorro y la misma Banca privada, es un hito significativo en la nueva andadura financiera agraria, que puede aportar resultados substanciosos al sector.

Si nos fijamos en el otro extremo de la cadena agroalimentaria, el consumo, se han seguido realizando esfuerzos para controlar los niveles inflacionistas como camino decisivo para poner en orden el sistema económico, resentido seriamente en el aspecto del desempleo. Resulta de interés observar los datos evolutivos del Índice de Precios al Consumo en el último lustro.

ga presupuestaria obliga a adoptar medidas drásticas, con evidente proyección a nuestra previsible integración.

Durante la pasada campaña 1983-84 se han producido una serie de actuaciones de cierta consideración, que han tratado de abordar algunos de los problemas básicos del sector necesitado de una reestructuración en profundidad.

De una parte se ha intentado absorber los excedentes de vino a través de la Entrega obligatoria de Regulación (E.O.R.), a un precio de 120 pts./Hgdo. La segunda fase ha sido el Régimen de Garantía Complementario (R.G.C.), accesible a los que hicieran la EOR y a un precio de 160 pts./Hgdo. y en cantidad equivalente, lo que ofrece un promedio de 140 pts./Hgdo. como garantía.

Se mantuvo la posibilidad de que el FORPPA tuviese acuerdos con entidades colaboradoras que almacenasen el producto a efectos reguladores.

El apoyo al comercio exterior mediante restituciones a la exportación (5 pts./litro para vinos normales y 9 para los especiales) y el Plan de Reestructuración de Jerez han sido algunas actuaciones realizadas.

En el aspecto de financiación hay que señalar también la concesión de algo más de 6 millones de pesetas como anticipo de campaña y la elevación de los intereses de los créditos concedidos por el FORPPA del 9 al 13%.

La campaña de vinos 1983/84 ha tenido una serie de connotaciones peculiares, tanto desde el punto de vista del mercado, como desde la regulación administrativa.

La producción de vinos en 1984 fue de apenas 31,5 millones de Hl, inferior a los niveles de una cosecha media, y se debió esencialmente a la fuerte sequía del verano. Aunque cuantitativamente se acusó un descenso, cualitativamente fue buena, con graduación alcohólica superior a lo que viene siendo normal.

La evolución de las cotizaciones (véase gráfico correspondiente) muestra unos bajos niveles del precio testigo a principios de campañas, apenas superando las 121 pts./Hgdo., cuando el precio de garantía establecido era de 140 pts./Hgdo. Ello se debió esencialmente al peso de los excedentes de campañas anteriores. La recuperación fue progresiva hasta los meses de marzo y abril, que tiene un nuevo bache, recuperándose finalmente hasta niveles próximos a las 160 pts./Hgdo. a partir de octubre. En los vinos tintos, donde no hay precio testigo, la subida fue mayor superando algunas partidas las 200 pts. por Hgdo.

En comercio exterior, los envíos de vinos y mostos en 1984 tuvieron un notorio incremento superándose la cuenta de 7.500 millones de pesetas. Cabe señalar que los vinos a granel y sin denominación de origen ocupan la primera posición, con

### EVOLUCION DEL INDICE DE PRECIOS AL CONSUMO Y COMPONENTES GENERALES (Variación porcentual sobre el año anterior)

CONCEPTO	1980	1981	1982	1983
I.P.C.	15,5	14,6	14,4	12,2
Productos alimentarios	9,1	13,6	15,0	10,6
Productos no alimentarios	19,9	15,3	14,0	13,3

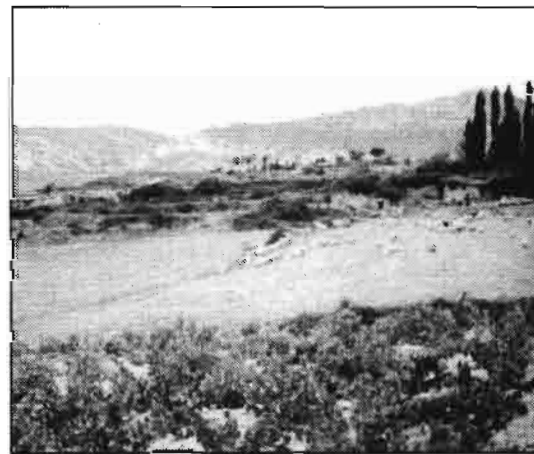
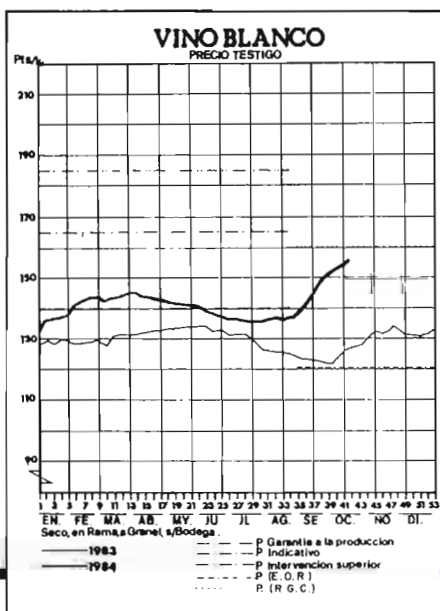
FUENTE: INE y elaboración propia.

Puede observarse la escalada progresiva de los alimentos en el trienio 1980-82, con una fuerte caída en 1983.

Por el contrario el componente no alimentario ha tenido un comportamiento gradual decreciente desde 1980 donde el descenso fue más brusco, habiendo sido menos apreciable los años siguientes.

### VINOS

El vino ha venido constituyendo, hasta última hora, uno de los escollos más serios dentro de nuestro viacrucis negociador con los comunitarios. Sin embargo el problema se ha venido planteando dentro de los propios países miembros de la CEE, donde a pesar de tener una O.C.M. desde hace cinco lustros, se ha producido un desarrollo desordenado del sector, con unos excedentes estructurales, cuya car-



Escenas de Laguardia (Alava).

## MERCADOS AGRARIOS 1984

más de la mitad de las exportaciones, seguidos de otros vinos con D.O., como Jerez, y, a mayor distancia, Rioja, Valencia, etc.

Nuestros principales clientes en el comercio internacional fueron la CEE (40% del volumen exportado), países del Este de Europa (un 17% destacando la URSS), otros países europeos (un 20% destacando Austria y Suiza), países africanos (un 15% destacando Camerún y Costa de Marfil). Los vinos espumosos tienen cada vez un mercado más significativo en EE.UU. y Canadá.

### ACEITES

La problemática del mercado de aceites vegetales español, tiene una repercusión no solamente a nivel comunitario, sino también en las relaciones comerciales con países como los EE.UU.

Así, una hipótesis que se ha venido manejando es la posible imposición de una tasa sobre los aceites de semillas, que permitiese compensar los costos de mantenimiento de la Organización Común de Mercados, donde el aceite de oliva debería de tener una atención especial. Ello supondría un evidente enfrentamiento con las exportaciones estadounidenses de soja, alterando el status actual, conseguido tras duras negociaciones en el seno del GATT. De otra parte, una tasa en productos como la margarina, llevaría a una elevación de los precios en productos con problemas de excedentes, como es el caso de la mantequilla, y todo ello con un incremento en los precios al consumo, medida impopular a todas luces.

El mercado de los aceites ha estado

sometido a una serie de convulsiones, tratándose de una parte de limitar las acciones de compra de la Administración, y aliviar los almacenamientos en poder del FORPPA. Las negociaciones con la CEE, a efectos de las condiciones de integración del sector, han sido otro de los puntos clave en la andadura de este sector.

La regulación de campaña contempla el mecanismo habitual de compras de aceite de oliva si el precio testigo descendía al 98% del precio de orientación. Con una fecha límite de aceptación de ofertas, se ofrece la posibilidad de inmobilizaciones, que en caso de que el mercado resultase alcista por encima del precio de orientación podrían cancelarse.

La financiación para posibles préstamos se establecía tomando un precio de 120 ptas./Kg de aceite, con unos créditos al 13% concedidos por el FORPPA, subvencionándose en 3 puntos cuando se recurría a la banca privada.

El alivio de excedentes se realizó mediante contrataciones directas. Así, el FORPPA vendió 170 mil toneladas a 130 pts., a través de un grupo de empresas (Grupo Exportador y Tabacos-Comex), ocasionándose unas pérdidas de diez millones de pesetas.

Si nos referimos a datos sobre producción y consumo en el mercado interior, hay que hacer constar que la campaña 1983-84 alcanzó la cifra más baja en las dos últimas décadas, con 257.000 Tm, lo que representa apenas un 39% de la campaña anterior, y un 55% de la media de los últimos años. El consumo interior ha sido de alrededor de 350.000 Tm; lo que, teniendo en cuenta el volumen de

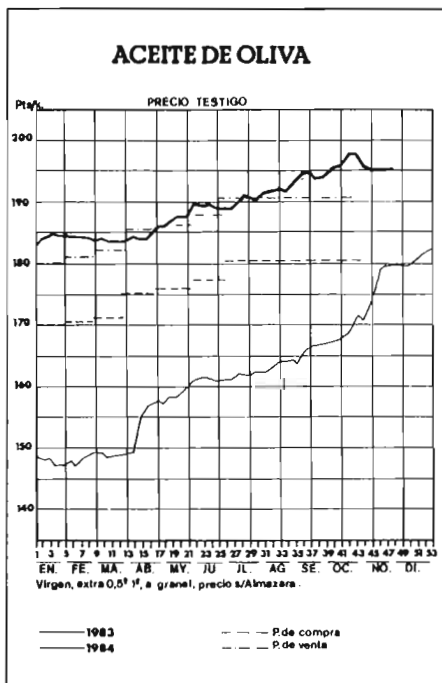
producción y las 60.000 Tm en almacenamientos privados a principios de campaña, muestra la tirantez del mercado.

Aunque el FORPPA sacó al mercado interior 72.250 Tm, como puede apreciarse en el cuadro correspondiente, el precio testigo rebasó el límite superior de la banda de precios fijado para la campaña. Así, en tanto que el precio de cesión del FORPPA estaba fijado en 190,20 pts./Kg, los niveles del precio sobre almazara alcanzaban las 195 pts./Kg.

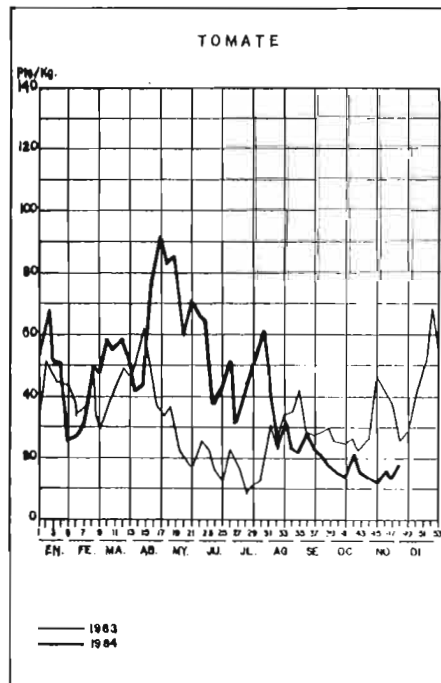
Si nos referimos cuantitativamente al comercio exterior cabe apuntar que la campaña 1983-84 sufrió un declive respecto a los datos de la precedente en un 24%, alcanzándose las 51 mil Tm. No obstante hay que hacer constar el distinto comportamiento entre las exportaciones marquistas que se incrementaron en un 27% (con más ayudas de restitución que afectaron a 20.500 Tm), en tanto que la exportación a granel disminuyó en un 47%.

### FRUTAS Y HORTALIZAS

El sector *hortofrutícola* es uno de los que están manteniendo un mayor protagonismo en estos últimos años. Aunque sus características de productos perecederos, con acusada estacionalidad y variaciones de calidad y cantidad, suponen serias dificultades al desarrollo de un mercado estable, hay que reconocer que se están haciendo serios esfuerzos en el campo tecnológico, innovación en nuevas variedades y procesos de conservación que tratan de satisfacer mejor la demanda; lo que se ha reflejado en un notorio del mercado a nivel internacional.



Olivar de Bujalance. (Córdoba).







Las perspectivas de la integración en el Mercado Común Europeo, con un periodo de transición de una década, y con las perspectivas de un cierto tratamiento discriminatorio de nuestros productos respecto a los procedentes de otros países de la cuenca mediterránea, presentan un contrapunto pesimista en uno de los sectores que, en principio, se deberían ver más favorecidos en el previsible proceso integrador.

En el mercado interior, cabe destacar los redoblados esfuerzos para el cumplimiento de unas normas de calidad, que venían siendo, cuando menos, sistemáticamente olvidadas. La obligación de la tipificación de productos hortofrutícolas, de acuerdo con las normas establecidas, será un paso decisivo para el aumento de la transparencia del mercado y una aproximación vital a la CEE.

Si nos referimos a la campaña de cítricos 83-84, no existió intervención alguna de la Administración a través del FORPPA. En síntesis, la producción fue de 1,2 millones de Tm en mandarinas, 2 millones en naranjas dulces y medio millón de Tm en limones. El comercio exterior estuvo muy activo, con unos envíos de 881 mil Tm de mandarinas, y más de 1 millón

de naranjas dulces, superando los limones las 360 mil Tm.

En tomate para conserva, se establecieron una serie de medidas reguladoras con unos objetivos de producción (380 mil Tm para tomate concentrado y 240 mil Tm para pelado), unos créditos a las industrias colaboradoras (4,05 pts./Kg en caso de tomate para concentrado y 6,05 pts./Kg para pelado) y unos apoyos a los agricultores, a través de unos precios mínimos (6,45 pts./Kg en tomate para concentrado y 9,15 pts./Kg para pelado). A nivel global los créditos para tomate concentrado ascendieron a 1.539 millones de pesetas y 1.452 en el caso de tomate pelado.

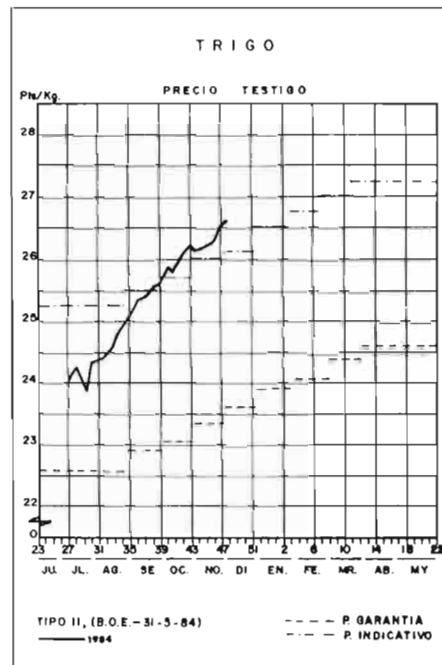
La evolución de precios (gráfico correspondiente) tanto en el mercado de tomate fresco como en *patata* nos muestra las fuertes oscilaciones a lo largo del año, más acusadas que en el año 1983.

### CEREALES Y ARROZ

Este sector sigue manteniendo una gran importancia, tanto económica como estratégica, en el abastecimiento nacional. Las favorables condiciones climatológicas llegaron a alcanzar cifras récord de producción en algunos cereales, a lo que se unió unas medidas reformadoras administrativas como fue la liberalización del mercado del trigo en el mercado interior. Considerando que las circunstancias han sido diferentes, según las áreas, hacemos un breve comentario sobre cada una de ellas, sin perder la perspectiva de una necesaria aproximación a la regulación comunitaria en un horizonte más o menos próximo.

El año 1984 va a pasar a la historia del sector *triguero* como uno de los más significativos. En el aspecto productivo se alcanzó la cifra de 6.089 miles de Tm, superando la cosecha de 1984. El otro acontecimiento comercial ha sido la eliminación del monopolio de venta a los fabricantes de harina por parte del SENPA; conocido como proceso de liberalización del mercado, aunque ha quedado de momento marginado el comercio exterior.

La apertura de todos los canales comerciales en el comercio interior, y la desconfianza por parte de algunos sectores acerca del funcionamiento, constituían una prueba de fuego para el funciona-

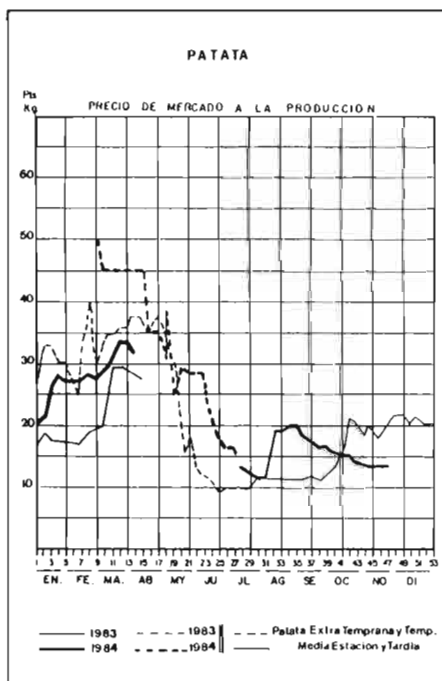


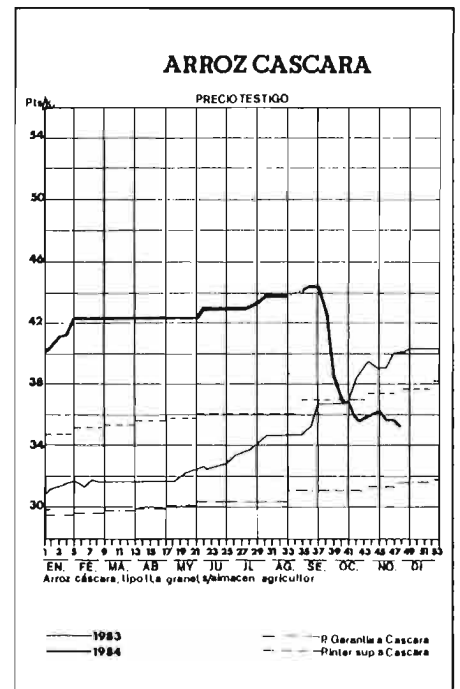
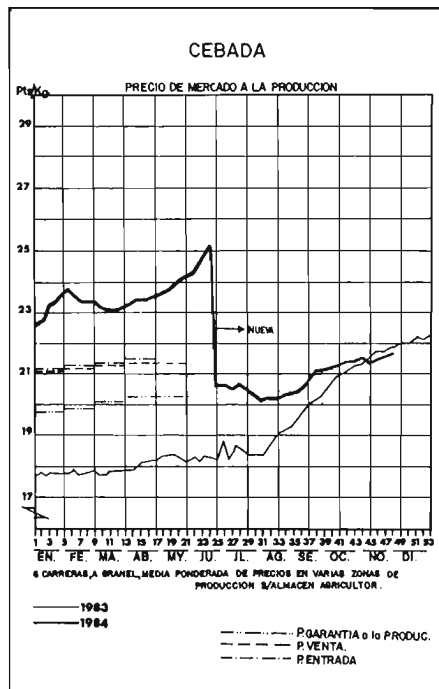
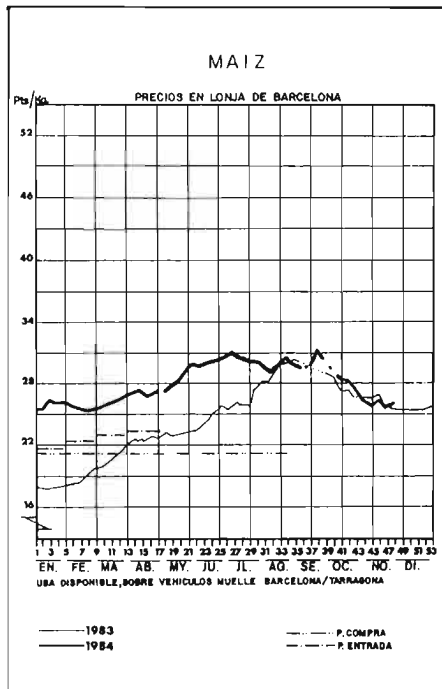
miento de los nuevos circuitos y las instituciones.

sin embargo, a pesar de los más de 20 millones de Tm de producción cerealista, en 1984, de los cuales 16,7 corresponden al binomio trigo-cebada, las cotizaciones se han mantenido y las ventas de los agricultores al SENPA, no han supuesto a primeros de septiembre unos gastos de intervención superiores a los 30 mil millones de pesetas. Ello se ha debido, en parte, a la escalada de las cotizaciones del dólar que ha tenido su fiel reflejo en el mercado del *maíz de importación* y consecuentemente en el mercado nacional de cereales pienso. Sin embargo, no puede obviarse la positiva respuesta de los agentes económicos. Por una parte los agricultores y sus organizaciones reteniendo productos, de otra los almacenistas, comerciales e industriales que han accedido al mercado, liberando a la Administración de esa labor.

El mercado del *trigo*, que en esta campaña inaugura el precio testigo con el nuevo sistema de regulación, haciéndose el seguimiento sobre el tipo II, ha tenido una evolución netamente alcista, superando a partir del mes de octubre los niveles fijados como precio indicativo. Hemos de pensar que, a pesar de las dudas que podían plantearse en la respuesta de los agentes comerciales, el comportamiento de los mismos ha despejado algunas incógnitas sobre la fluidez del mercado, habiendo colaborado una serie de factores coyunturales, como las elevadas cotizaciones en el mercado de cereales-pienso, que ha absorbido una cantidad importante de trigo en este destino.

La evolución del precio en lonja de





Barcelona de *maíz* (gráfico correspondiente) recoge una suave escalada hasta mediados de año, con un comienzo de declive, todo ello en un entorno de las 25 a las 30 pesetas, netamente superior al año 1983 en los dos primeros cuatrimestres del año.

El temor a una repercusión negativa en el mercado de la cebada y de los cereales en general, en el mercado interior, llevó a la adopción de una medida de suspensión de las importaciones de maíz a nuestro país.

El *maíz*, uno de los productos básicos en la alimentación de nuestra cabaña ganadera, y cuyo déficit viene siendo habitualmente en las dos terceras partes de nuestras necesidades, ha sido objeto de especial preocupación tanto dentro como fuera de nuestras fronteras.

En el mercado interior, se estableció un plan que pretende promocionar su cultivo a través del apoyo a entidades asociadas, que realicen transformaciones en regadío y durante un lustro destinen al cultivo de este cereal de primavera al menos un 30% de su superficie. La subvención asciende a un 20%. Como complemento, se estimula el apoyo a mejoras de almacenamiento y equipos, a través de subvenciones, en cuantías que oscilan alrededor del 25%, según las características.

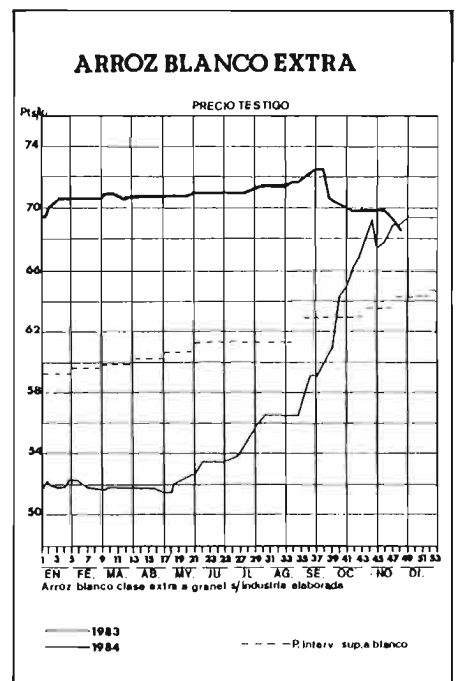
En el área internacional, aparece una cierta preocupación de EE.UU. por cierto perjuicio en sus relaciones comerciales con la península ibérica, ante la previsible integración en la CEE. No hay que olvidar, que en la actualidad los precios de entrada (que equivalen al máximo de intervención) para el maíz, son un 18% superior en el área comunitaria que en España, en

tanto que los precios de garantía son sensiblemente similares. Es decir la banda de precios es más amplia en la CEE, y nuestra integración, aplicando el proteccionismo de la CEE, puede provocar una desviación de los flujos comerciales, y una elevación de los precios en los cereales pienso.

En *cebada*, a pesar de la excelente cosecha, los precios han tenido una evolución favorable, como puede apreciarse en el gráfico correspondiente. Ello ha sido consecuencia de las subidas en el mercado internacional de maíz y su repercusión en el producto importado.

En *arroz*, un dato a tener en cuenta ha sido lo atípico de la campaña pasada. Consecuencia de las condiciones de sequía, la producción experimentó una acusada disminución y los precios se elevaron notoriamente por encima del nivel de intervención superior, descendiendo bruscamente a finales del mes de septiembre, como se observa en el gráfico correspondiente del precio testigo en el arroz cáscara.

Hay que llamar la atención, en el co-



mercio exterior, que de ser netamente exportadores, hubo de recurrirse a unas importaciones de choque, por parte de la Administración, para tratar de contener la subida de los precios, hecho que no se consiguió.

## SECTOR GANADERO (carnes rojas)

Dentro del sector de carnes rojas ha tenido una significación especial el Plan General de Mataderos. Su objetivo es tratar de ajustar su estructura actual a las necesidades del mercado, tanto desde el punto de vista sanitario como en la logística de distribución y abastecimiento a los núcleos urbanos.

Para ello se ha de proceder a una cirugía profunda en el sector, con una drástica reducción de 2.064 mataderos a 338, dejando una capacidad media de 1.500 Tm y la capacidad de sacrificio en algo más de 700 mil Tm. Para llevar a cabo este programa están previstas unas inversiones próximas a los 13 mil millones de pesetas, de los cuales una quinta parte serán subvencionados.

Otro aspecto a mencionar en el área ganadera, ha sido la preocupación por una mayor promoción en la ganadería extensiva, que permita un mejor aprovechamiento de los recursos naturales y un menor consumo de piensos, cuya escalada de precios ha venido siendo muy acusada y cuya dependencia exterior supone una verdadera espada de Damocles en situaciones críticas. Las líneas de acción se orientan en mejora de razas y pastizales, de infraestructura de empresas, almacenes y equipos, etc., con subvencio-



Montañas de Santander.

nes que oscilan desde un máximo del 30% para explotaciones en común a un 15% en casos individuales.

La evolución del precio testigo en el vacuno, ha tenido también un comportamiento netamente alcista, como puede apreciarse en el gráfico correspondiente. Los primeros 5 meses del año mantuvieron una cierta estabilidad, alrededor de las 430 pts., para sufrir un pequeño bache del que se ha ido recuperando ampliamente en el segundo semestre. En cualquier caso los niveles son netamente superiores en 1984 que el año pasado, aunque hay un cierto paralelismo en el comportamiento mensual.

La escalada de precios que se inició en los meses veraniegos, superando los precios de intervención superior, hizo que de unas previsible medidas de intervención a finales de junio mediante compras que mantuviesen los precios, el FORPPA acordó, ante el cambio de signo de los precios, sacar al mercado hasta 3.000 Tm de cuartos traseros, suspendiendo las ventas cuando el precio testigo estuviese en 420 pts.

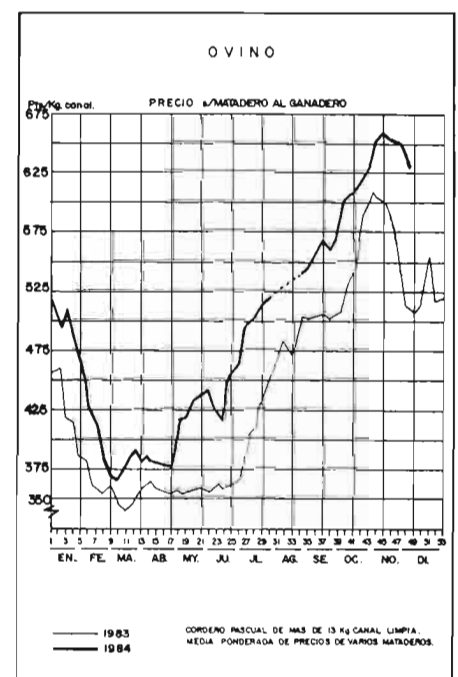
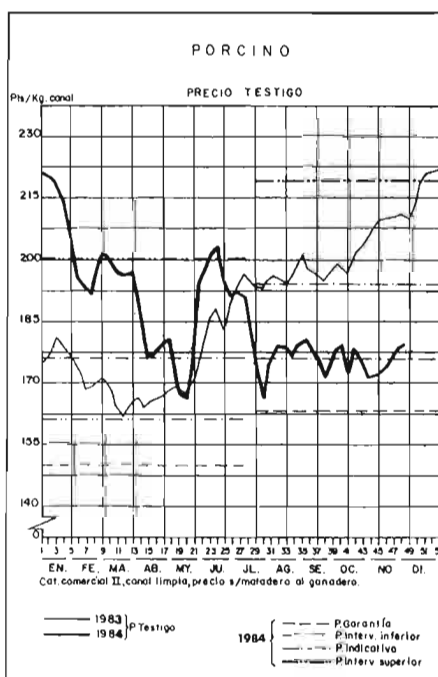
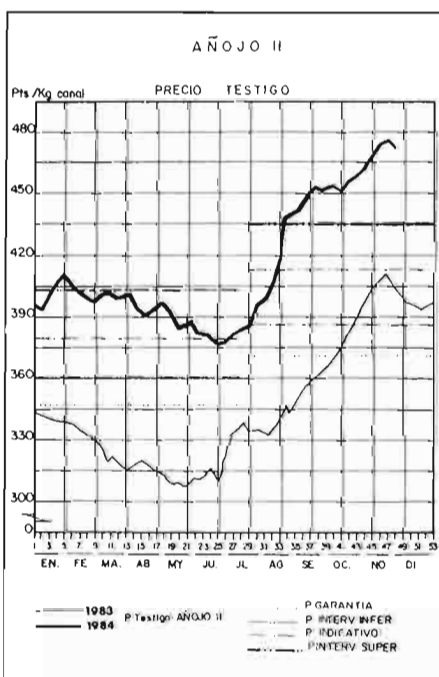
El sector porcino ha venido experimentando una aguda crisis que ha obligado a intervenir a la Administración, vía almacenamiento privado.

El arco de precios de ganadero a consumidor; se ha ampliado, en la medida que el hundimiento de precios del ganado en vivo se ha visto acompañado por una escalada en producto al detallista. Una vez más se ha producido esa falta de transparencia comercial que resulta tan frecuente en el sector agroalimentario.

## AVICULTURA

El sector avícola, tanto de carne como de huevos, ha tenido durante el año 1984 un periodo de recuperación, en algunos momentos con una elevación espectacular de sus cotizaciones.

No hemos de olvidar que durante el último lustro, como regla general los precios de las materias primas para este sector (maíz y soja) se han elevado por encima del producto avícola acabado, lo



## MERCADOS AGRARIOS 1984

que ha supuesto una evidente erosión en sus rentas.

El pasado mes de junio, la carne de pollo experimentó una fuerte subida que le puso en unas 212 pts./Kg en su precio testigo; lo que unido a la tensión en el mercado hortofrutícola, supuso una seria preocupación por su incidencia en el IPC. Un breve análisis de la situación nos muestra la subida del maíz y la reducción de censos, e incremento del consumo en esa época, como las principales causas de dicha escalada. Aunque el gobierno trató de paliar la subida, a través de unas importaciones de choque, lo cierto es que el mercado exterior también estaba en niveles elevados, había dificultades en los circuitos de distribución, además de una interrogante sobre el grado de aceptación de los pollos importados por parte del consumidor español.

La evolución del mercado ha sido de un mantenimiento en las elevadas cotas alcanzadas por el precio testigo, prácticamente hasta finales de año. Aunque la elevación de precios en sus materias primas supone una seria dificultad para el sector avícola, no hay que olvidar, que su infraestructura de sector muy industrializado le permite (o debe permitir) llegar a una serie de acuerdos que autorregulen la oferta en función de las necesidades del mercado. Una vigilancia por parte de la Administración debe ir encaminada a evitar un abuso de ese poder negociador, velando al mismo tiempo por un desarrollo adecuado, dentro del marco de la competencia que requiere una economía de mercado.

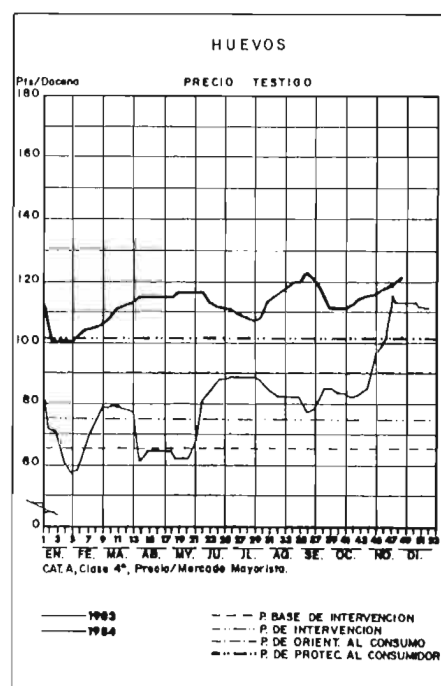
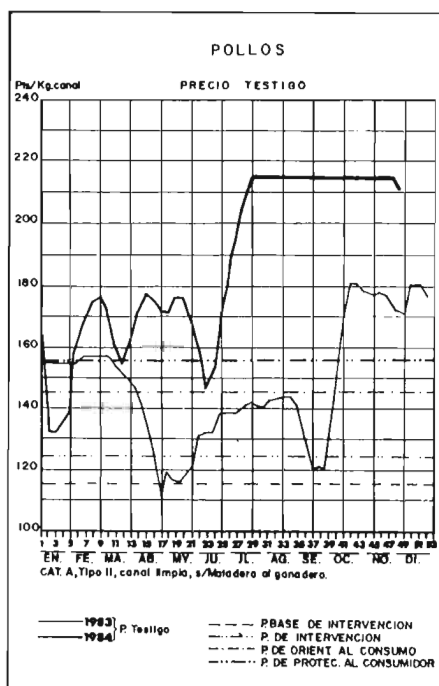
La puesta en práctica de un reglamento sectorial adecuado puede ser una solución viable a muchos de los problemas organizativos y de funcionamiento que afectan al sector, preparando nuestra previsible integración en el área comunitaria.

### LECHE

En el sector lácteo no han existido serios problemas en lo que se refiere a desajustes excedentarios, sino que por el contrario ha habido que recurrir a importaciones.

No se nos oculta la preocupación de este sector con vistas a la integración en el área comunitaria, donde son tradicionales las montañas de leche en polvo y mantequilla excedentarias.

Cabe sin embargo llamar la atención sobre algunos aspectos no suficientemente divulgados y sobre los que han venido llamando la atención algunos especialistas. Así, mientras los precios de garantía percibidos por los ganaderos son inferiores a los existentes en la CEE, el precio de venta al público de los diferentes tipos de leche (UHT, higienizada, esterilizada, etc.) son inferiores a los paga-



Raza de gallinas "Eusko-ollosa" barrada.

dos por el consumidor español. Cabe pensar que existe una dificultad seria en el funcionamiento de los canales comerciales y la industria transformadora.

Para tener una orientación de los niveles de precios mínimos percibidos por los ganaderos en una y otra área, mientras en España para leche con un 3,2% de materia grasa y un 3,1% de proteína eran de 31,10 pts./litro, en la CEE se pagaba a 34,42 pts./litro.

Sin embargo hay que hacer constar, que se espera un tratamiento adecuado durante el periodo transitorio, que permi-

ta, dentro de lo posible una adaptación del sector. Por otra parte existen precedentes de un cierto trato de favor hacia países como Italia y Grecia que durante el año 1984 experimentaron una subida en los precios del 6,5% y 1,9% respectivamente.

Siguiendo en la línea de una mayor transparencia del mercado, el pasado mes de noviembre apareció publicada la norma general de calidad de leche en polvo de vaca, que entrará en vigor a los 2 meses de su publicación es decir a finales de enero de 1985.

*Hijos de Daniel Espuny, S.A.*

# GANADEROS

HARINA DE GIRASOL

PULPA DE ACEITUNA

HARINA DE CARTAMO

PULPA DE UVA

- ¿Por qué seguir usando harina de soja en rumiantes y cerdos adultos?
- Abarate unas 10 pesetas el kilo de pienso tradicional sin merma en producción.
- Prepárese para soportar la entrada de los productos del Mercado Común.
- Ofrecemos calidad y suministro constantes durante todo el año.
- Añadimos 10% de melaza de remolacha, envasamos y gestionamos el transporte.
- Facilitamos fórmulas de pienso desarrolladas por especialistas en nutrología.
- Disponemos de correctores expresamente adecuados a nuestras fórmulas.

**Precios netos con 10% de  
melaza y sacco:**

Pulpa de aceituna	.....	10	Pts./Kg
Pulpa de uva	.....	12	Pts./Kg
Harina de girasol	.....	17,75	Pts./Kg
Harina de cártamo	.....	15,25	Pts./Kg



**Soliciten amplia información al fabricante:**

**HIJOS DE DANIEL ESPUNY, S.A.**  
Apartado n.º 10  
OSUNA (Sevilla)

Fábricas en:  
Osuna (Sevilla). Tel. (954) 81.09.06 - 81.09.24 - 81.09.10  
Estación Linares-Baeza (Jaén). Tels. (953) 69.47.63 y 69.08.00

La PFA crecerá en un 7,8 por ciento

## 1984, SALDO POSITIVO EN PRODUCCIONES

### BALANCE DE UN AÑO

Fuerte incremento en las **producciones agrícolas** destacando, en especial, los **cereales**. Estabilización y descensos en algunas producciones ganaderas especialmente en vacuno y en huevos. Mejora sensible de la **balanza comercial agraria** que puede acabar el año ajustada, cosa que no sucedía en los últimos 20 años. Incremento en la **Producción Final Agraria** en un 7,8 por 100, porcentaje sólo comparable a 1980, pero arrancando este año de una campaña anterior también positiva.

Precios medios pagados al agricultor por encima del incremento de los productos regulados y mantenimiento de las subidas de los medios de producción (inputs) por debajo de los porcentajes negociados y fijados en su día por el Gobierno, son algunos de los puntos más destacables de un año agrario que finaliza. En términos generales, con el cielo en muchas ocasiones como principal protagonista, se puede hablar de un **balance favorable**, más para los agricultores que para los ganaderos, aunque la fiesta, en ambos casos, va por barrios. El **porcino** tuvo su año negro. El **vacuno**, los **pollos** e incluso los **huevos** tuvieron su año bueno, aunque esta situación viene precedida de campañas con fuertes pérdidas.

En la agricultura, las **frutas** hicieron en algunas producciones su agosto, los **cereales** de invierno han funcionado, hasta la fecha, en un mercado que, en momento de peligro, fue intervenido por la Administración para frenar a las multinacionales de los granos. La **patata** tuvo su parte negativa, tras años de beneficios. En **remolacha**, el ajuste vino vía recorte de objetivos, con lo que ello conlleva de caída de rentas en

ciertos tipos de explotaciones, mientras el **vino**, con unos mecanismos duros de ajuste y, sobre todo, con la reducción de cosecha determinada por la sequía, se mantenía estabilizado.

En términos generales, en lo que se refiere a **producciones**, e indirectamente a los **precios** de muchos de los mercados más importantes, se puede y debe hablar de un año positivo para el sector, con unas previsiones optimistas respecto a 1985. A efectos de **Producción Final Agraria** ya hay dos datos a tener en cuenta: aumento en la producción de **vino** y una cosecha de **aceite** prácticamente duplicada.

#### LAS CIFRAS DE UN AÑO

Según los datos provisionales hechos públicos por el Ministerio de Agricultura, la **Producción Final Agraria (PFA)** creció este año en un 7,8 por 100. Esta cifra puede

## DE MES

Han sido cuatro semanas de interrogantes marcadas por el futuro de las negociaciones hasta la "cumbre" de Dublín, los pasados 3 y 4 de diciembre, y con muchas posibilidades de que la misma tónica sea la nota dominante hasta el próximo mes de marzo. Los países de la CEE lograron un acuerdo en el vino, lo que suponía desbloquear las negociaciones con España y, cuando todo parecía que la fiesta iba a ser completa, Grecia colocó sus reservas sobre la mesa tratando de conseguir mayores apoyos para su economía, con el propósito de recuperar, en parte, lo que ha podido perder, en los últimos años, desde su adhesión.

Con la Comunidad como telón en todos los fondos y justificando casi todas las actuaciones, la actualidad nacional en política agraria tampoco ha tenido desperdicio, incluso con algunos puntos preocupantes para todos. Administración y administrados.

Siguen esperando los seguros agrarios, como el integral de cereales, mientras diferentes organismos de la Administración se debaten sobre la fijación o no de primas técnicas o políticas o si, por el contrario, habría que meter mano al seguro, desde otros planteamientos. Es un dato preocupante, como también lo ha sido, para los agricultores, la caída en los precios de la patata o la mínima recuperación del ganado porcino.

Carlos Romero hizo el balance del año, con datos para el optimismo, con un aumento del 7,8 por 100 en la PFA y un comportamiento en las producciones ajustado a las necesidades del Gobierno, a excepción del olivar y la remolacha que se pasaron, en un caso de cosecha y en otro de objetivo, que no es lo mismo. En el olivar, a pesar de los nuevos mecanismos de campaña, el FORPPA va a seguir soportando el



# A MES

peso financiero. En la remolacha, los costes lo han de pagar los remolacheros.

El vino confirmó su cosecha a la baja, menos de 35 millones de hectólitros, apoyado por la sequía, mientras el FORPPA liquidaba prácticamente sus existencias de alcohol, principalmente para los americanos...

La Administración jugó fuerte contra las multinacionales del cereal e impuso sus criterios. Las grandes firmas entraron por el aro en un momento donde se ha puesto claramente de manifiesto cuál es la fuerza organizativa de este sector y de la propia empresa nacional Mercorsa. Por el momento, el mercado del cereal está estabilizado, si bien siguen existiendo los viejos temores a que la cebada siga pesando en exceso, aunque se hayan suspendido las importaciones de sorgo, avena, centeno y la propia cebada.

Al cierre de este número ya se habían desarrollado varias líneas, dentro del Plan de Financiación Agraria, y se había aprobado un Real Decreto para la rápida normalización de las producciones hortofrutícolas. Un Decreto, calificado por la Administración como histórico, que se va a aplicar progresivamente, dando tiempo a que funcionen las estructuras.

En ganadería, no reaccionó lo suficiente el porcino. Los pollos hubieron de pactar una bajada de 11 pesetas por miedo a que se dieran a la luz algunos resultados de análisis sobre esta carne, parece que la utilización de hormonas, mientras en vacuno, la Comisión delegada daba luz verde a una importación de 4.000 toneladas de carne... pocos meses después de haber liquidado a precios de saldo más de 22.000 Tm de producto de campañas anteriores.

Y, como hace dos años, seguimos esperando el proyecto definitivo de las Cámaras Agrarias, al cierre de este número.

La balanza comercial puede acabar el año con signo favorable

## Estimación de la Producción Final Agraria en 1984

Productos y grupos	Estructura 1983 (Avance) (%)	Ind. de Produc. Final 1984 (Estimación) 1983 = 100	
● Agrícolas .....	52,4		115,5
– Cereales .....	8,8		189,0
Trigo .....	5,0	146,4	
Cebada .....	2,7	251,0	
Maíz .....	0,5	224,8	
Avena .....	0,1	489,8	
Centeno .....	0,2	149,7	
Sorgo .....	–	–	
Arroz .....	0,3	206,8	
– Leguminosas - grano .....	0,5		112,2
De alimentación humana .....	0,5	112,2	
Leguminosas pienso .....	–	–	
– Patata .....	3,0		114,9
– Industriales herbáceos .....	5,1		114,3
Remolacha .....	2,6	95,2	
Algodón .....	0,4	160,7	
Girasol .....	1,5	138,9	
Otros .....	0,6	105,0	
– Vino .....	3,4		84,3(*)
– Aceite .....	4,8		38,7(*)
– Hortalizas .....	11,7		106,8
Tomate .....	1,9	107,6	
Pimiento .....	1,2	101,2	
Cebolla .....	1,2	108,8	
Ajo .....	0,7	117,6	
Sandía .....	0,5	103,0	
Melón .....	0,7	102,3	
Otras .....	5,5	107,0	
– Frutas .....	8,6		108,0
Manzana .....	1,9	95,8	
Pera .....	1,4	88,8	
Melocotón .....	1,4	107,8	
Albaricoque .....	0,2	143,0	
Almendra .....	1,0	147,0	
Uva de mesa .....	0,6	112,4	
Otras .....	2,1	109,0	
– Cítricos .....	3,3		102,7
– Aceituna de mesa .....	0,3		385,5
– Otros productos agrícolas .....	2,9		103,0
● Ganaderos .....	43,3		99,4
– Carnes .....	27,2		99,9
Vacuno .....	6,9	92,6	
Ovino .....	2,7	98,7	
Porcino .....	10,2	104,6	
Aves .....	5,8	101,0	
Conejos .....	1,3	100,0	
Otras .....	0,3	96,0	
– Leche .....	9,3		103,4
De vaca .....	8,0	102,7	
De oveja .....	0,7	105,7	
De cabra .....	0,6	109,4	
– Huevos .....	6,0		90,9
– Otros productos ganaderos .....	0,8		101,6
● Productos forestales .....	3,0		100,0
● Mejoras por cuenta propia .....	1,3		98,5
	100,0		107,8

(\*) sobre cosecha de uva y aceituna 1982/1983.

# La noticia en el campo "hoy por hoy"

Por Vidal Maté y Manuel Carlón

suponer una aportación al crecimiento del Producto Interior Bruto de 0,7 puntos lo que supone, por segundo año consecutivo, una contribución favorable del sector primario, con unos volúmenes de subvenciones y ayudas por reconversión muy por debajo de las existentes para otros sectores o subsectores.

Durante los últimos 10 años, solamente se había registrado un crecimiento igual en 1980, campaña que tenía, hasta la fecha, la producción record en **cereales**. Sin embargo, en aquella ocasión, el crecimiento vino precedido de un año con aumento negativo de 0,4 puntos, mientras que en 1983 se produjo también un aumento del 3,1 por 100.

Esta cifra viene determinada, sobre todo, por el comportamiento de las **producciones agrícolas** que tuvieron un aumento en su Producción Final del 15,5 por 100. En este apartado destacan los **cereales**, con incremento del 89 por 100. Las **leguminosas** lo hicieron en un 12,2 por 100, la **patata** en un



Acciones de mejora de agricultura de montaña en la zona de Reinosa. (Santander).

## Producciones ganaderas (noviembre 1984)

CARNE (millones kilos canal)	1982	1983	1984	1984 1983 = 100
Bovino .....	419,9	421,8	390,5	92,6
Ovino .....	131,0	129,6	128,0	98,7
Caprino .....	10,4	11,0	10,5	94,6
Porcino .....	1.114,5	1.119,2	1.170,0	104,6
Equino .....	9,5	7,9	7,5	95,0
Broilers .....	782,9	742,8	750,0	101,0
Otras aves .....	70,0	70,0	70,0	100,0
Conejos .....	104,9	114,8(1)	114,8(1)	100,0
<b>TOTAL</b> .....	<b>2.643,1</b>	<b>2.617,5</b>	<b>2.641,3</b>	<b>100,9</b>
<b>LECHE (millones litros)</b>				
Vaca .....	5.946,7	6.066,8	6.230,5	102,7
Oveja .....	225,6	236,4	249,5	105,7
Cabra .....	307,6	335,3	366,5	109,4
<b>TOTAL</b> .....	<b>6.479,9</b>	<b>6.638,5</b>	<b>6.846,5</b>	<b>103,1</b>
<b>HUEVOS (millones docenas)</b>				
Ponedoras selectas .....	939,3	934,4	841,8	90,1
Camperas .....	85,6	83,5	83,0	100,0
Otras aves .....	2,2	2,1	2,1	100,0
<b>TOTAL</b> .....	<b>1.027,1</b>	<b>1.020,0</b>	<b>926,9</b>	<b>90,9</b>

(1) Cifra en revisión.

14,9 por 100, los **cultivos industriales herbáceos** en un 14,3 por 100, con un comportamiento desigual. **Girasol** subió un 38,9 por 100, **algodón** en un 60,7 por 100, con la aplicación del primer año del Plan, mientras **remolacha** se reducía, al tener un objetivo inferior. **Frutas y hortalizas** tuvieron un comportamiento positivo, con crecimientos en PFA entre el 7 y 8 por 100.

Por lo que se refiere a la **ganadería**, la tónica fue la de estabilidad, destacando el crecimiento de 4 puntos en **porcino** y la caída de 7,4 puntos en **vacuno** o los 10 puntos en la **avicultura** de puesta.

Con datos sobre producciones, nos encontramos con que en **vacuno** la producción ha pasado de 421.000 toneladas a 390.000 Tm, en **ovino** hay estabilidad en 128.000 Tm. En **porcino** se pasa de 1.119.000 Tm a 1.170.000 Tm. En **leches**, hay aumentos en vaca, oveja y en cabra, lo que no obsta para que estemos importando, aunque sean pequeñas partidas. Las **ponedoras** selectas bajaron su producción de 934 millones de docenas a 841 millones.

En el apartado de las producciones agrícolas, caben destacar los ya conocidos datos sobre los 10,6 millones de toneladas en **cebada** y los 6 millones en **trigo**, frente a los 6,6 millones y los 4 millones de toneladas respectivamente del año anterior. Hubo gran recuperación en **maíz** que pasó de 1,8 millones a 2,5, al no existir problemas de recursos de agua en zonas productoras. La producción de **patata** se elevó a 5,9 millones de Tm. La producción de **algodón** pasó de 117.000 a 188.000 toneladas, en **girasol** de 679.000 a 943.000 toneladas y en **aceite** que se espera llegar a 644.000 toneladas, frente a las 266.000 del año anterior.



## LA BALANZA COMERCIAL

Los buenos resultados en líneas generales de la producción, se han continuado también en la balanza comercial agraria hasta el mes de septiembre. Hasta esta fecha, las importaciones agrarias habían supuesto 474.000 millones de pesetas frente a los 395.000 millones de pesetas de 1983 en el mismo período. Las exportaciones, por el contrario habían pasado de 347.000 millones de pesetas a 492.000 millones.

En porcentajes, mientras las exportaciones crecieron en un 42 por 100, las importaciones lo hicieron en un 20 por 100. La tasa de cobertura a septiembre era del 103 por 100 frente a una media de los últimos años del 88 por 100. Este porcentaje es difícil que se mantenga hasta el 1 de enero si bien se espera finalice el año en una cifra ajustada en torno al 100 por 100.

En los 10 primeros meses del año, ha habido descensos importantes en las importaciones de maíz que pasaron de 2,9 millones de toneladas a 1,8 millones de Tm. El sorgo, con más posible competencia con la cebada, tuvo por el contrario aumento en importaciones pasando de 170.000 toneladas a más de 700.000 toneladas si bien en las próximas semanas no habrá entradas en base al acuerdo suscrito entre las multinacionales y la Administración. Las importaciones de soja están igual que en 1983 mientras cayeron también las de cebada.

En cuanto a las exportaciones, crecieron las ventas de cítricos en un 65 por 100, las de conservas y jugos vegetales en un 157 por 100, las patatas de consumo en un 156 por 100 y las cebollas en un 101 por 100. En el caso del **vino**, hubo un aumento de exportaciones en un 16 por 100, con caída de algunas tradicionales como el Jerez y alza en la demanda de otros caldos de calidad. La Administración ha tratado de abrir nuevos mercados importantes como el japonés.

En **aceite**, las operaciones de exportación de las últimas semanas van a suponer también un saldo favorable.

## Evolución de producciones

(Miles de toneladas)

CULTIVOS	Media 1978/1982	1983	1984 (Avance)	INDICES 1984	
				78/82 = 100	1983 = 100
Trigo .....	4.549	4.268	6.044	133	142
Cebada .....	6.611	6.663	10.695	162	161
Avena .....	516	464	790	153	170
Centeno .....	227	253	325	143	129
Arroz .....	422	223	458	109	205
Maíz .....	2.196	1.804	2.411	110	134
Sorgo .....	189	79	103	55	130
Judías secas .....	86	77	80	93	104
Habas secas .....	80	41	64	80	156
Lentejas .....	43	37	44	102	119
Garbanzos .....	55	50	60	109	120
Veza .....	34	26	45	132	173
Yeros .....	40	24	37	93	154
Patata .....	5.486	5.164	5.933	108	115
Remolacha azucarera.....	7.470	9.265	8.691	116	94
Algodón (bruto) .....	155	117	188	121	161
Girasol .....	484	679	943	195	139
Alfalfa .....	14.404	13.485	14.030	97	104
Sandía .....	530	572	589	111	103
Melón .....	774	738	755	98	102
Tomate .....	2.198	2.348	2.526	115	108
Pimiento .....	548	607	614	112	101
Ajo .....	198	222	261	132	118
Cebolla .....	980	959	1.043	106	109
Naranja .....	1.649	2.067	1.863	113	90
Mandarina .....	844	1.234	997	118	81
Limón .....	361	544	424	78	78
Manzana de mesa.....	1.024	1.012	970	95	89
Pera .....	468	552	490	105	89
Albaricoque .....	168	151	216	129	143
Melocotón .....	428	492	530	124	108
Almendra .....	270	166	244	90	147
Uva de mesa .....	508	500	562	111	112
Uva de vinificación .....	5.588	4.620	5.017	90	109
Vino (000 Hl) .....	38.234	30.913	35.426	93	115
Aceituna de mesa .....	167	76	293	175	386
Aceituna de almazara .....	2.272	1.252	3.029	133	242
Aceite .....	469	266	644	137	242



### 3<sup>er</sup> Lehen Saileko Bienala 3<sup>a</sup> Bienal del Sector Primario

Bilbao,  
Otsaila 9/17 Febrero 1985



**La noticia  
en el campo  
"hoy por hoy"**

Ahora, los griegos...

## CEE

### Camino de incógnitas

Lo de la Comunidad Económica Europea es un camino lleno de incógnitas. A cada sesión negociadora considerada a "priori" como decisiva, se sucede otra cargada con los mismos interrogantes. Y, cuando la cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno, reunida en Dublín los pasados días 3 y 4 de diciembre, ya se había puesto de acuerdo en el vino para desbloquear el proceso negociador con España, se producen las reservas griegas que aguaron una fiesta hasta el punto de que, en el comunicado final, ni siquiera se hiciera referencia a la ampliación de la CEE a España y Portugal. Grecia, hermano pobre en la CEE y quizá con más razón que otros países, intenta ahora, en una teórica posición de fuerza y cuando otros países ya se han comprometido para nuestro ingreso, sacar unas ventajas de la CEE que no logró en el momento del ingreso, que no consiguió en los últimos años y que teme no iba a lograr en la misma cuantía en el futuro.

Agricultura y pesca y, en concreto, las soluciones para algunos problemas internos de la propia CEE, como el vino, constituían los puntos más difíciles de un proceso negociador que bloqueaban el avance con España. Tras un largo proceso de contactos y con las posiciones enfrentadas, sobre todo entre Francia e Italia, la cumbre de Berlín supuso el compromiso sobre la reforma del vino, donde se trataba de llegar a un equilibrio entre las posiciones de estos dos países y de Alemania. La Comunidad Económica Europea, con una producción media durante los últimos años de 165 millones de hectólitos y unos excedentes que en 1984 pueden suponer 32 millones de hectólitos, intenta poner orden en sus stocks actuales y, sobre todo, pensando en las producciones que pueden venir de nuevos miembros como España. En Dublín se llegó a un compromiso para limitar esos excedentes, que pueden suponer la reducción de superficies en más de 200.000 hectáreas. Los acuerdos de la última cumbre contemplan una regulación de las adiciones de azúcar de remolacha a los caldos alemanes, pero a la vez también suponen la puesta en marcha de nuevos mecanismos para la destilación de excedentes. Estas operaciones se realizarán en tres supuestos:



las tres campañas precedentes. Si se toman medidas de destilación, la Comisión informará a cada región del montante de vino a destilar bajo la responsabilidad de cada Estado.

#### ..Y AL FINAL, GRECIA

Lo que suponía de avance este compromiso para la Comunidad Económica Europea y también para los países candidatos a la adhesión, fue frenado sin embargo ante la posición adoptada a última hora por los representantes griegos. Grecia rechazó los planteamientos sobre el vino, si bien su reserva se hizo a todo el proceso negociador, mientras no se solucionasen cuestiones internas relacionadas con la aplicación de los Programas Integrados Mediterráneos. Grecia argumenta que en 1982 se había presentado un memorandum sobre estos programas integrados, habiendo recibido respuesta positiva. En la cumbre de Fontenbleau, Grecia volvió a recibir promesas en el mismo sentido que, en opinión de esta delegación, todavía no se han concretado de acuerdo con sus pretensiones. Grecia pretende que en 1985 reciba ya por este concepto unos 22.000 millones de pesetas, dentro de un amplio programa que debía distribuir en seis años unos 6.620 millones de pesetas.

Los responsables griegos, en fechas posteriores matizaron su posición en Dublín, insistiendo en que no se pretende el bloqueo a la incorporación de España a la CEE. Grecia no se opone a que sigan las reuniones negociadoras, si bien advierte que la integración no se hará mientras no obtengan respuesta adecuada a sus Programas Integrados Mediterráneos. Así las cosas, todo parece indicar que las negociaciones van a seguir su curso normal hasta la celebración de una nueva cumbre, el próximo mes de marzo, donde se espera que los griegos hayan tenido ya respuesta a sus peticiones. Grecia trataría de mejorar su actual situación antes del ingreso de España y Portugal, quizás tratando de recuperar un espacio perdido desde su integración en la CEE.

Para España, la fecha del 1 de enero de 1986 para la adhesión se sigue considerando viable, aunque más difícil que hace unos meses.

a) cuando los stocks sean excedentes de cuatro meses de las necesidades del consumo y las exportaciones.

b) si los precios del mercado caen por debajo del 85 por 100 del precio indicativo,

c) en fin, si la producción rebasa en un 9 por 100 al consumo.

Para cada región se fijarían cuotas de producción en función de los resultados de

## POR FIN SE SUBASTO EL TRIGO DEL SENPA

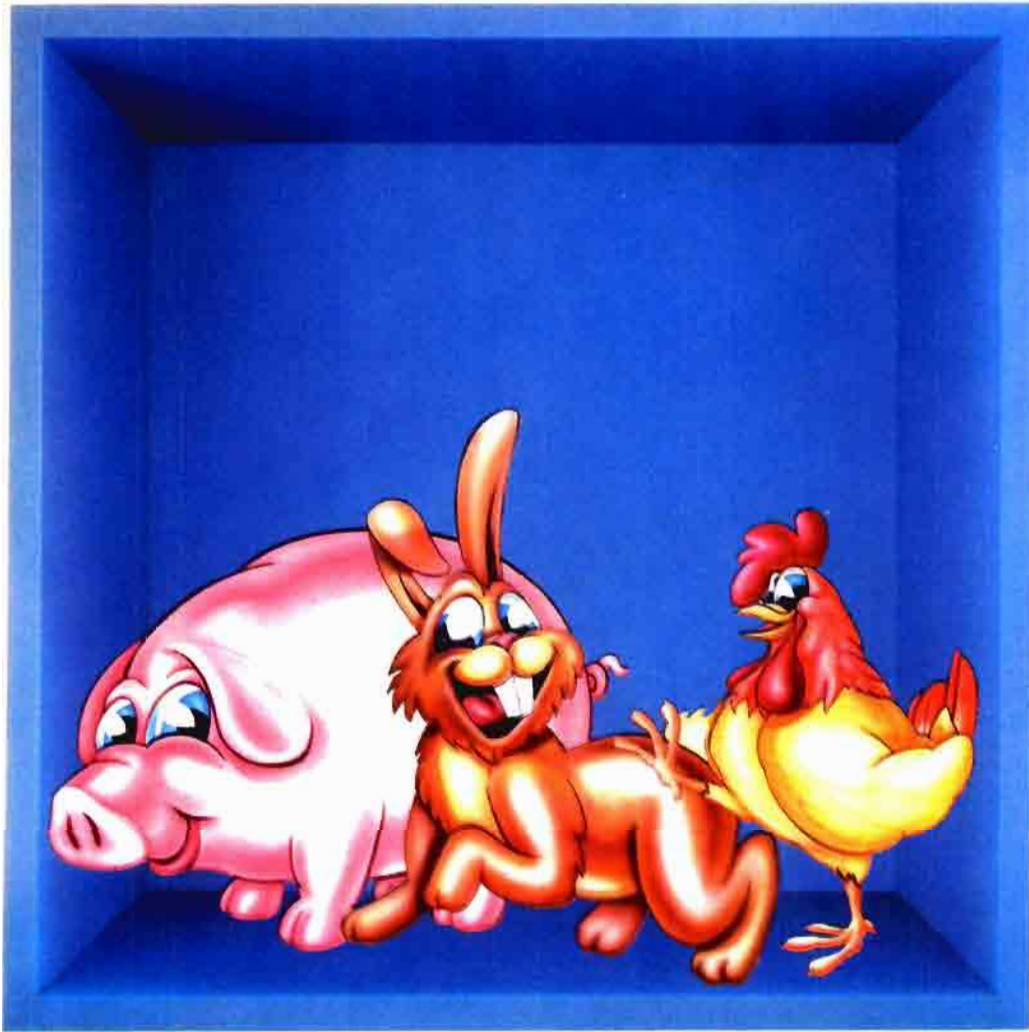
Al fin, con un precio entre las 26,65 pesetas y las 23,30 pesetas, el SENPA dio luz verde a la subasta de 145.000 toneladas de trigo, casi en su totalidad blando, cuya venta había sido aprobada por el Comité Ejecutivo y Financiero del FORPPA hace más de dos meses (28 de septiembre).

Con la salida de este trigo al mercado se cumple la normativa de campaña, con un gran retraso, y se tratan de bajar las cotizaciones.

La paralización de estas subastas (versiones oficiales), se han debido a la existencia de discrepancias sobre la fianza que debían depositar los compradores para acceder a la mercancía. De una parte, los servicios de la abogacía del Estado se inclinaba por una fianza del 20 por 100, mientras por la normativa sobre Contratos del Estado sólo se requeriría el 4 por 100. Al final se impuso esta última posición.

La versión extraoficial sobre este retraso señala la posición de la Administración reacia a soltar su trigo cuando sus existencias son muy escasas, a pesar de un año record, y con temores a tener que importar este cereal en los próximos meses, al haber ido una gran cantidad para piensos. Lo contrario de la cebada.

# Aislamiento total...



## ...con el Plan Styrofoam.

Cuando se guíe por el Plan Styrofoam para aislamiento en Agricultura, descubrirá que Styrofoam\* la plancha de espuma de poliestireno extruido, rígida, es el aislamiento térmico apropiado para cualquier uso en construcción de naves.

Una amplia gama de densidades, espesores y perfiles le asegura el aislamiento adecuado para el alojamiento de ganado, aves, conejos, etc.; almacenamiento de productos del campo y naves de producción de champiñones.

El aislamiento de Styrofoam combina las mejores propiedades térmicas y mecánicas para un control ideal del ambiente en su granja.

Debido a su estructura celular cerrada, el panel azul Styrofoam es impermeable. Funciona eficazmente incluso cuando su superficie está dañada.

No se pudre, comprime ni delamina y puede ser lavado y desinfectado.

Puede estar seguro que su enorme eficacia como aislamiento térmico,

durará lo que dure la vida de su edificio.

Además, sus costes de instalación son bajos. Porque Styrofoam es ligero, fácil de cortar y ensamblar.

Siga el Plan Styrofoam. Está diseñado para facilitarle la elección del tipo y tamaño apropiado del aislamiento Styrofoam para sus naves. Para los tejados. Los techos. Las paredes. Y los suelos.



Sírvase mandarme más información sobre Styrofoam. En particular sobre la siguiente aplicación.

Nombre

Cargo

Compañía

Dirección

Teléfono

Aplicación

Dow Chemical Iberica, S.A. - Avda. de Burgos, 109. Madrid-34 - Tel.: 766 12 11.



\*Marca registrada - The Dow Chemical Company.

AGT-AG

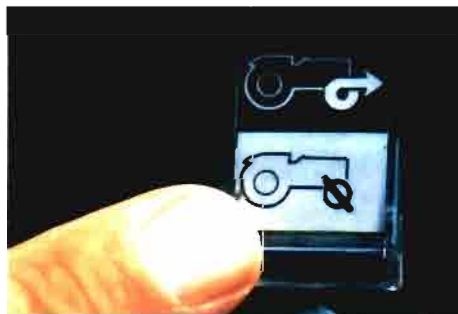
# EL TRACTOR QUE



# USTED NO PUEDE... ...DEJAR DE COMPRAR.

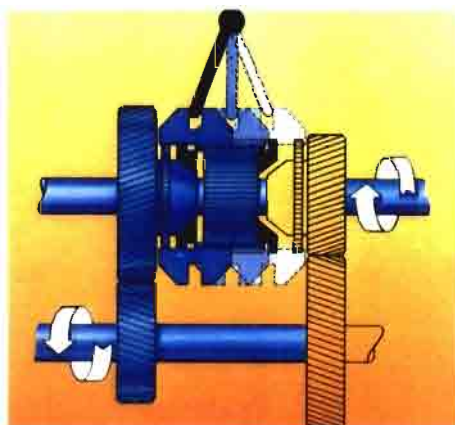
## Alto nivel de rendimiento a un precio ventajoso.

Los tractores John Deere Línea X-E, disfrutan de la calidad y proporcionan el rendimiento de todos los tractores John Deere a un precio ventajoso.



Tracción a las ruedas delanteras para conectar sobre la marcha presionando un pulsador. El bloqueo automático del diferencial delantero elimina el patinaje de las ruedas.

Los tractores Línea X-E, en sus versiones viñeros, fruteros, multicrop, standard y de doble tracción, disponen de motores John Deere de 3, 4 y 6 cilindros que desarrollan desde 54 C.V. (45 hom. a la T. de F.) hasta 110 C.V. (103 hom. a la T. de F.).

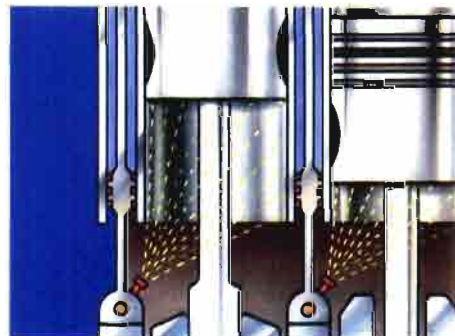


Transmisión sincronizada que permite cambiar de marchas sin parar, tanto en pleno tráfico como en el campo.

Asimismo, sus cajas de cambios sincronizadas, con 8 velocidades adelante y 4 atrás, les permiten realizar cambios de marcha con el tractor en movimiento.

La tracción delantera, central, se conecta y desconecta sobre la marcha con sólo pulsar un interruptor en el salpicadero, y sus ruedas inclinables proporcionan un radio de giro mínimo, aún con neumáticos de gran tamaño.

Disponen de dirección hidráulica los modelos 1040, 1140, 1840, 2040 y 2140 y de dirección hidrostática el resto de los modelos. Además frenos hidráulicos de disco y un sistema hidráulico de circuito cerrado con capacidad para realizar labores profundas con aperos múltiples y de gran peso.



La lubricación a presión y la refrigeración de los pistones por pulverización de aceite, aseguran una temperatura uniforme que alarga la vida del motor.

Así son los tractores Línea X-E que, dentro de la amplia gama de potencias, consiguen los más altos rendimientos a bajo costo.

### TRACTORES JOHN DEERE EN VERSIONES "SUPER" Y "X-E":

1040 SV	54 CV	45 hom.	SUPER y X-E	Viñero	2040 S-2	80 CV	72 hom.	SUPER y X-E	Standard
1140 S-2	60 "	50 "	SUPER y X-E	Standard	2040 S-4	80 "	72 "	SUPER y X-E	Doble tracción
1140 SF	60 "	50 "	SUPER y X-E	Frutero	2140 S-2	91 "	82 "	SUPER y X-E	Standard
1140 SV	60 "	50 "	SUPER y X-E	Viñero	2140 S-4	91 "	82 "	SUPER y X-E	Doble tracción
1140 SM	60 "	50 "	SUPER y X-E	Multi-crop	3140 S-2	104 "	92 "	SUPER y X-E	Standard
1140 S-4	60 "	50 "	SUPER y X-E	Doble tracción	3140 S-4	104 "	92 "	SUPER y X-E	Doble tracción
1840 S-2	72 "	62 "	SUPER y X-E	Standard	3340 S-2	110 "	103 "	SUPER y X-E	Standard
1840 SF	72 "	62 "	SUPER y X-E	Frutero	3340 S-4	110 "	103 "	SUPER y X-E	Doble tracción
1840 SM	72 "	62 "	SUPER y X-E	Multi-crop					
1840 S-4	72 "	62 "	SUPER y X-E	Doble tracción					



ATD 71159 ES



En John Deere la calidad es equipo standard.

# NO PASE LA HOJA



De esta hoja ha nacido el emblema de Mercorigen.  
La marca de la Red Mercorsa con implantación en 14 comunidades autónomas.

52 almacenes, 12 centrales de confección de productos hortofrutícolas, 80.000 m<sup>2</sup> de instalaciones, 30.000 m<sup>3</sup> de cámaras frigoríficas, secaderos, silos, a los que hay que sumar la infraestructura propia de las cooperativas colaboradoras.

Una red al servicio de los agricultores, en especial a los agrupados en cooperativas, que suministra medios de producción, comercializa más de 90 productos en el mercado interior y consigue las condiciones más ventajosas para la exportación. Acorta los canales de venta.

Organiza los mercados agrarios. Conózcala usted

**mo mercorigen**  
**Frutos y frutas de España.**

El Gobierno paró a las multinacionales

## LA MOVIDA DE LOS CEREALES



Los agricultores pudieron colocar sus mercancías ante la iniciativa privada, tras un periodo difícil de arranque de campaña. El trigo se fue hacia arriba lo mismo que la cebada y el maíz, todo ello animado por unas cotizaciones altas en las importaciones de este último producto.

Unos meses más tarde, coincidiendo con la recogida del maíz, se produjeron los primeros problemas. Los precios de este producto, que habían llegado a las 26 pesetas, para su colocación inmediata en cooperativas ganaderas de importantes zonas productoras, vio cómo se venían abajo sus planes ante ofertas a la baja de maíz por parte de grandes operadores. Los precios en el mercado de origen se vinieron también abajo, mientras la firma nacional se veía imposibilitada para llevar sus planes comerciales, so riesgo de acumular pérdidas.

En medios de la Administración había miedo a que el mercado sufriera una caída de precios pero, sobre todo, se temía que el maíz arrastre tras sí a otros cereales y fundamentales la cebada.

En la Administración existía conciencia de lo excesivo de una cosecha de cebada para nuestras necesidades de consumo, sobre todo teniendo en cuenta el actual modelo ganadero. Por este motivo, prácticamente desde el mes de agosto se pensó en la posibilidad de acometer exportaciones con o sin restituciones, intentos que hasta la fecha no se han consolidado. Este año, en los diez primeros meses, las importaciones de sorgo ascendieron a unas 780.000 toneladas frente a las 170.000 toneladas del mismo periodo en 1983. Este dato ha sido una preocupación para medios oficiales por sus posibles efectos en el mercado de la cebada.

### FRENO MULTINACIONAL

La caída de las cotizaciones en el mercado del maíz, durante la primera quincena del mes de noviembre, fue el primer dato que llevó la preocupación a las esferas oficiales. Existía un clima de impotencia para luchar contra la estrategia de los grandes operadores del mercado ante la debilidad de los agricultores, la escasa fuerza de Mercorsa y, también quizás, teniendo en cuenta las compras realizadas

por el SENPA y sus posibilidades reguladoras.

Ante esta circunstancia, por sorpresa, la comisión delegada de Asuntos Económicos del 19 de noviembre, decidía suspender provisionalmente las importaciones de maíz y de sorgo. Esta medida dio lugar a división de opiniones en el sector. Cuatro de las cinco OPAS, CNJA, COAG, UPA y la CNAG se manifestaban a favor de esta medida, mientras UFADE lo hacía en contra. Por su parte, la Confederación Española de Fabricantes de Piensos Compuestos se manifestaba también en contra, por entender perjudicaba los intereses de los ganaderos y, en definitiva, del ama de casa.

La suspensión de las importaciones estaba prácticamente ligada ya al inicio de unas negociaciones entre la Administración y la Asociación de Empresas del Comercio Exterior de Cereales.

Aunque la medida se ha calificado y es realmente excepcional, actuaciones así vienen justificadas en la actual regulación trianual de los cereales, cuando se considere que está en peligro la estabilidad del mercado interior. El Gobierno ha aprobado un nuevo Real Decreto para regular el mercado exterior, pero su entrada en vigor se producirá el próximo 1 de febrero.

Con la suspensión de las importaciones en la mano, la Administración de Agricultura negoció con las grandes firmas que operan en este sector como Sesostris, Continental, Cindasa, Transafrica, etc..., llegando a un compromiso en cuestión de pocos días. Los grandes operadores se comprometían hasta el 31 de enero a no solicitar licencias para la importación de cebada, sorgo, avena y centeno. En el caso del maíz, frente a unas previsiones de entradas de más de 300.000 toneladas mensuales, solamente colocarían cifras ligeramente superiores a las 225.000 toneladas, si bien éste es un punto donde habría una cierta flexibilidad, siempre que no se ponga en peligro el correcto funcionamiento del mercado. Agricultura logró su objetivo, en base a un pacto a la fuerza. Pero, el dato más importante de la negociación es quizá la advertencia oficial sobre su disposición a tomar nuevamente la misma medida si el mercado corre peligro de nuevos sobresaltos.

En el mercado del cereal hubo pacto beneficioso para los cerealistas y que pone de manifiesto la impotencia de todo un sector para afrontar el futuro.

Con una cosecha record de 10,6 millones de toneladas en **cebada**, más de 6 millones de toneladas en **trigo** y por encima de los 2,5 millones de toneladas en **maíz**, el mercado cerealista, coincidiendo con la liberalización del mercado del trigo, se ha enfrentado este año a un reto histórico. Durante los primeros meses de la campaña, las cosas funcionaron bien para todos, productores y la propia Administración, favorecido ello por unos precios altos en las importaciones del maíz. Por un momento, parecía un espejismo; se podía pensar nos encontrábamos ante un mercado suficientemente organizado y capaz de defender sus intereses cerealistas, frente al resto de los operadores en el mercado. Sin embargo, coincidiendo con la recolección de la cosecha del maíz, se puso de manifiesto la realidad del sector; su escasa capacidad para defenderse, al igual que sucedía a la empresa nacional Mercorsa, siendo necesaria la intervención dura e histórica de la Administración para imponer una serie de condiciones a las firmas multinacionales. El "pacto del cereal" suscrito entre el SENPA y las firmas multinacionales de los granos es un acto que se ha considerado como excesivamente intervencionista por sus detractores. Objetivamente, supone la confirmación de la existencia de un sector impotente y de una empresa nacional, a pesar de sus esfuerzos, incapaz para ser protagonistas de la comercialización de sus cosechas.

### PRIMERA FASE: OPTIMISMO

A pesar de la excelente cosecha de esta campaña y cuando en muchos medios se temía por el hundimiento de los precios, el mercado funcionó.

La actuación del SENPA tuvo la suficiente coordinación y agilidad para no dejar tirado a ningún agricultor cerealista.

Se prevén precios interesantes

## VINO

### Cosecha corta, consumo equilibrado

En la revista AGRICULTURA del mes de septiembre pasado hicimos un cálculo sobre las posibles actuaciones de la Administración en el sector vitivinícola, en base al posible consumo de productos obtenidos de la uva y a la cosecha prevista en ese momento. El único error cometido fue en el guarismo del vino producido esta campaña —en ese momento 40 millones de hectólitos—. La realidad parece reducir de forma importante esa cantidad y podría fijarse en el entorno a los 34 millones de hectólitos.

Una reducción nada menos que de millones de hectólitos, menos que los calculados por la Administración y sobre los cuales se fijaron las coordenadas de esta nueva campaña de regulación, que tanto ha dado que hablar y que viene a demostrar, una vez más, la suerte del Forppa con la climatología (sólo falta que se le venga abajo la de aceituna para creer en meigas).

El resultado es evidente. Los precios se han alegrado, especialmente los de tinto, y estamos seguros que con una actuación seria y ágil del Senpa tendremos un año relativamente rentable para el viticultor y especialmente para sus cooperativas (algunas con el agua al cuello).

#### COSECHA CORTA

De las primeras previsiones de vendimia efectuadas por el Ministerio de Agricultura, en una apresurada valoración; hasta las últimas estimaciones de cosecha, existe un abismo.

La regulación de campaña y las disposiciones monetarias para atender la cosecha se efectuaron sobre unas posibles producciones de 50 millones de hectólitos, cantidad desmesurada para una geografía y una climatología tan dispar como la española. Ahora, tras los últimos cálculos, nuestra producción vinícola puede rondar los 33,5 millones de hectólitos y con un grado menos que la obtenida en la cosecha pasada.

#### EL CONSUMO

Los datos que aportábamos como avance en nuestra edición de septiembre, son casi los mismos que los previstos por la Administración y los sectores privados para esta campaña. Incremento en el consumo de mosto, un apreciable crecimiento de los vinos blancos y unas exportaciones aceptables parecen poner la esperanza en el cuerpo a un sector harto de tanta desesperanza y malos augurios.

Estas valoraciones se han efectuado por el Grupo de trabajo vitivinícola, reunido en el Forppa el día 15 de noviembre, últi-

mo día de plazo contemplado en el Decreto de campaña, para efectuar la valoración de esta cosecha y poner así números a las actuaciones de regulación del Senpa.

Muchas fueron las protestas de los viticultores y de sus Organizaciones por una regulación calificada por el sector de "durísima". Manifestaciones en Badajoz y cortes de carretera en muchas provincias españolas han acusado las decisiones de la Administración. Todo se ha disipado ante una vendimia que ha dado como resultado una producción de vino muy cercana al consumo. Y es que sigue estando absolutamente claro que, cuando el consumo se encuentra con una oferta adecuada en cantidad, los precios suben ellos solos. Esto es lo que ha estado comprobando el sector vitivinícola en las últimas semanas. El mercado se ha alegrado de forma tal que las esperanzas de uno de los sectores más deprimidos, en los años pasados, han vuelto a resurgir.

#### CONSUMO INTERIOR

A la vista de los cálculos efectuados por el Grupo de trabajo del Forppa, en el que están representadas las organizaciones de agricultores, pueden seguir dándose esas buenas expectativas a poco que el Senpa actúe con agilidad y las cooperativas vitivinícolas funcionen con criterios comunes: el consumo interior estará este año sobre los 31,1 millones de hectólitos, muy cerca de la producción conseguida esta campaña.

Para la Administración, el consumo de vino está en los 19 millones de hectólitos; la importante elevación del consumo de mostos, debido a la decidida actuación de la Dirección General de Política Alimentaria, ha puesto las ventas en un millón de hectólitos y era de 300.000 hectólitos hace año y medio; la exportación, por su parte, también ha tenido un crecimiento importante y, de resolverse la inútil competencia que tenemos con los italianos para entrar en el mercado ruso, podemos tener salida para 6 millones de hectólitos más de vino; si a esto le sumamos los 3,4 millones de hectólitos que se destinan para destilación

y los 1,6 empleados para vinagres, vermouts, etc... nos da un consumo total de 31,1 millones de hectólitos. Teniendo en cuenta que la producción está entre los 33,5 millones de hectólitos, calculados por las organizaciones agrarias y los industriales, y los 35,4 que estima la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura, los excedentes oscilarán entre los 2,4 y los 4,3 millones de hectólitos, a los que habrá que sumar la cantidad de vino aún reservada de la campaña pasada, posiblemente cercana a los 2,3 millones.

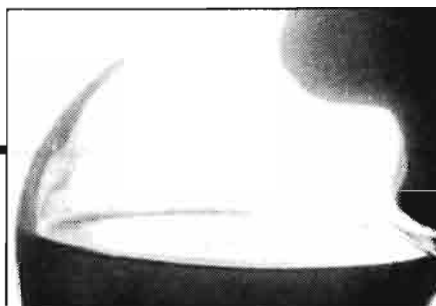
Con estos cálculos es ahora la Administración quien tendrá que decidir qué cantidad de vino retirará en concepto de entrega obligatoria de regulación y cuál de regulación de garantía complementaria. Lógicamente los agricultores, con unas expectativas de precio como las que ahora tienen, prefieren una retirada de E.O.R. pequeña (2,5 millones de hectólitos), de forma que compense con la segunda entrega de más precio. La Administración, por su parte, parece más decidida a una retirada mayor de la primera entrega, para, así, conseguir una mayor fluidez del mercado y no tener necesidad de tener que recoger la R.G.C., lo que le supondría un importante ahorro, con los mismos efectos sobre el mercado. Son, de todas formas, decisiones más tranquilas y menos crispadas que en otros años. Si todo marcha bien los viticultores, pueden tener un buen año.

#### SEGUIR CON DECISION

Estos buenos augurios se quedarían en nada si no seguimos pensando en la idea de reorganizar y mejorar nuestra producción y calidad. La corta vendimia y un ligero aumento en el consumo, fundamentalmente debido al mosto, no debería dejar dormida la realidad de este sector enormemente conflictivo de cara a la Comunidad Económica y ante el propio consumo interior.

Es preciso utilizar recursos y volver a la carga con la controvertida reconversión y restructuración del viñedo. Abandonar ahora, en un buen momento psicológico, sería postergar los problemas otro año más y congelar la problemática de un sector con una profunda carga social, básica para la supervivencia de muchos de nuestros pueblos.

El Plan que en su día plasmaron Organizaciones Agrarias y Administración hay que desempolvarlo y relanzarlo con las Comunidades Autónomas, responsables ahora de tan espinoso tema. Sería un error dejar pasar otro año más e intentar solucionar las cosas cuando el sector se ponga otra vez en pie de guerra.





FORPPA se quedó sin excedentes

# ALCOHOL A TODO TRAPO

Se acabó la pesadilla. El FORPPA se ha quedado prácticamente sin excedentes. Tras varios años en que 300 millones de litros de stocks de alcohol vinico constituían un auténtico problema para los responsables de la Administración, incluso para buscar almacenamientos, el FORPPA se ha liquidado casi la totalidad de estas reservas a los precios que existen en el mercado internacional y se podrían haber colocado más cantidad si hubiera sido necesario. Lo que aparentemente es un triunfo para los nuevos servicios comerciales de este organismo, buscando mercados de un lado para otro, no hay que olvidar tampoco, supone una grave fuga de dineros de las arcas del Tesoro, si tenemos en cuenta que el precio medio de venta ha sido de unas 24 pesetas mientras que su precio de coste supera las 180 pesetas. Y, lo más grave de este caso, es que esas pérdidas que teóricamente se suman al sector agrario, en una parte al menos van a manos de industrias transformadoras o intermediarios. Por este motivo, pensando en el futuro, la Administración se plantea, junto con las organizaciones agrarias, la posibilidad de regular el mercado con mosto e incluso con uva, en vez de con alcohol, con el consiguiente ahorro para todos.

Desde el 30 de junio de 1983 hasta el pasado mes de agosto se habían exportado 155 millones de litros de alcohol a un precio medio de unas 25 pesetas. En estas operaciones habían participado fundamentalmente dos empresas: Alcom América y Dreyfus. A partir del verano, Alcom quebró, quedando en solitario la firma Dreyfus que pretendió sacar partido a la nueva situación con precios a la baja. La Administración aguantó el embate, limitó sus ventas y buscó nuevos compradores, hasta firmar en septiembre una importante operación de venta de 113 millones de litros con Tropicana Petroleum. A partir de ese momento, el mercado vuelve a una situación de equilibrio a los bajos precios internacionales, pero por encima de las 20 pesetas (entre 24 y 25).

El alcohol español se ha colocado en los mercados exteriores principalmente para tres fines. En primer lugar, como sustitutivo de otros productos químicos, para la **fabricación de plásticos**, habiendo sido clientes de importantes firmas como British

Petroleum y ERT. Para su **mezcla con gasolina** las principales ventas se han hecho a la firma Tropicana Petroleum, que en total ha adquirido unos 140 millones de litros. Finalmente, para **usos industriales** diversos han hecho adquisiciones firmas como Dreyfus, Tabacos de Filipinas, etc...

La Administración mantiene unos stocks de unos 50 millones de litros como medida de prudencia para las necesidades interiores que suponen unos 34 millones de litros al año. Esta campaña se esperaba con pesimismo en medios de la Administración, por lo que iba a suponer de incremento de los stocks. Sin embargo, la falta de lluvias en verano dio lugar a un descenso en los rendimientos y, en consecuencia, ha reducido los posibles excedentes para convertir en alcohol.



## E.O.R.: 4 MILLONES DE HECTOLITROS

A última hora hemos conocido las normas definitivas del Forppa-Senpa sobre la **Entrega Obligatoria de Regulación (EOR)** y la **Regulación de Garantía Complementaria (RGC)**.

La N/M de la fórmula que obliga a cada bodega a efectuar la entrega queda, pues, definitivamente en 0,586; a medio camino entre la propuesta de las Organizaciones Agrarias y la de la Administración (0,3875 y 0,6603 respectivamente).

Así que la cosecha de vino de esta campaña se ha concretado en los 35,4 millones de hectólitros de la Secretaría General Técnica, sin tenerse en cuenta el menor grado de la cosecha.

El vino a entregar puede ser de elaboración propia o adquirido para el efecto.

No olvidemos que la fórmula de marras es exactamente:

$$\frac{N}{M}$$

Cálculo M - Campaña 1984/85

Unidad: 000 Hl

	1981/82	1982/83	1983/84	TOTAL
Ventas al SENPA	5.560,88	7.596,68	6.684,71	19.792,27
Producción Nacional	33.667,50	37.132,50	31.706,70	102.506,70

$$M = \frac{\sum \text{Ventas}}{\sum \text{Producciones}} = \frac{19.792,27}{102.506,70} = 0,19308$$

$$N = \frac{\text{FOR}}{\text{cosecha}} = \frac{4}{35,4} = 0,1129 \quad \frac{M}{N} = 0,58$$

donde m es el porcentaje que resulta de sumar las ventas de vino efectuadas al Senpa por la bodega, dividido por lo elaborado en esas tres campañas. Si la cantidad resultante fuese inferior al 15 por ciento de su elaboración propia se podrá hacer una entrega suplementaria hasta alcanzar el 15 por ciento. El precio de la EOR, como es de suponer, no ha variado y sigue siendo de 120 pts.; la RGC continúa en las 160 pts. por hdo., a los que se sumará un 5 por ciento de IGTE.

Se puede percibir un anticipo sin interés de 120 pts. para la EOR y de 112 para la RGC. Esta diferencia se debe a que la primera entrega es obligatoria y la segunda no.

Las ofertas deberán realizarse antes del 31 de enero próximo para la entrega obligatoria y del 1 de febrero al 31 de julio para la RGC.

Tras dos años de oros

## PATATA, PINTAN BASTOS

Han llegado también las vacas flacas para la **patata**. Frente a las cotizaciones por encima de las 18 y las 20 pesetas que llegaron a percibir los agricultores hace justamente un año, el mercado se encuentra, desde el pasado mes de noviembre, con unas cotizaciones a la baja. La Administración, que hace doce meses se las veía y se las deseaba para frenar una tendencia alcista en base a intentos de exportación, en este caso permanece en una posición de tranquilidad a la espera de que los precios no se hundan y para la entrada en vigor, desde el 1 de enero, del Decreto sobre normalización. Algunas organizaciones agrarias han solicitado la intervención del FORPPA vía restituciones a la exportación, almacenamientos en cámaras o para su destino a feculeras.

Este hundimiento de los mercados es algo que no coge a nadie por sorpresa y en primer lugar a la propia Administración que, el pasado mes de marzo, ampliaba el plazo para las importaciones de semilla destinada a siembra. Los buenos resultados han acompañado este año a todas las cosechas. En **extratemprana** se pasó de 86.000 a 107.000 toneladas. En **temprana** de 666.000 toneladas a 719.000 toneladas. En **tardía** se produjo el aumento más importante, para llegar a los 3 millones de toneladas, frente a los 2.372.000 toneladas de 1983, lo que supone un aumento del 26,5 por ciento. Finalmente, en patata **tardía** la cosecha esperada se eleva a 2.107.000 toneladas mientras que en 1983 se situó en 1.974.000 toneladas. En total 5,9 millones de toneladas, lo que supone un aumento del 14,5 por ciento respecto a 1983.

Esta mayor oferta de patata en el mercado interior se ha dejado sentir duramente sobre los precios. Las cotizaciones han mantenido desde el pasado mes de agosto una tendencia a la baja, hasta colocarse



entre las 10 y las 11 pesetas y en algunas zonas con precios inferiores. En medios agrarios hay temor a que sigan bajando, mientras la Administración confía en su mantenimiento al menos hasta el 1 de enero de 1985.

En opinión de medios oficiales, la comercialización de la patata no se ha cuidado suficientemente en su presentación. Ello ha influido en un descenso en el consumo. Paralelamente, los agricultores comercializan todo tipo de patatas, sin diferencias de calibre, lo cual es un hecho peligroso en momentos de excedentes.

Con la entrada en vigor de las directrices sobre normalización de la patata, a partir del próximo 1 de enero, es previsible que una parte de la producción deba ser retirada del mercado, por no cumplir las condiciones mínimas de calidad. Ello ha de suponer un alivio para la oferta y en consecuencia, debe tener un efecto positivo en las cotizaciones. También se ha de mejorar la presentación y se espera que ello contribuya a potenciar el consumo.

En la actualidad, a pesar de la fuerte oferta y el temor a la caída grave de precios, las feculeras no tienen grandes cantidades de patata. Su precio de compra de 4 pesetas es evidentemente bajo. Pero el agricultor debería tener en cuenta también el efecto positivo que tendría sobre el conjunto de los precios, una retirada del producto de calidades inferiores.

Los precios de la patata se han venido abajo y más se podrían hundir todavía hacia el mes de marzo o abril, si los agricultores de zonas de temprana no reducen este año sus superficies de siembra. Las posibilidades de exportación de esta próxima campaña van a ser inferiores a las de 1984 y eso puede ser grave, tanto para los cultivadores de temprana como para los de zonas tardías que aún tengan almacenamientos.

Objetivo tarde y a la baja

## REMOLACHA

Tanto consumes  
tanto produces

Con un gran retraso sobre las fechas previstas en el Decreto trianual de campaña, la Administración fijó al fin el objetivo de la próxima campaña para azúcar A y azúcar B, en base a ajustar las necesidades actuales a la oferta. El FORPPA recibió las propuestas de los agricultores y de las propias industrias y, ante la falta de un acuerdo o un mínimo acercamiento, tomó la última decisión en una vía intermedia que responde a la filosofía contenida en el Decreto de campaña.

La fijación de este objetivo, 960.000 toneladas de azúcar A, y otras 50.000 toneladas del tipo B, supone una ligera disminución total sobre 1.060.000 toneladas que eran el objetivo único de la campaña anterior, si bien, a efectos de precios o rentas, la reducción se puede considerar como más importante, aproximadamente un 10 por ciento, en cuanto son 960.000 Tm las que se pagarán a pleno precio. Esta decisión oficial no ha cogido ya a nadie por sorpresa en cuanto esta cifra, o una incluso inferior, era la que se podía esperar.

Según el Decreto trianual, el objetivo indicativo de producción de azúcar es de 1.100.000 toneladas. Esta cantidad se puede estimar como puramente simbólica, porque el mismo texto señala que el objetivo se ajustará a las necesidades del consumo aumentadas o disminuidas en un 5 por ciento, según se vean las tendencias del mercado. Durante los últimos años, la demanda de azúcar de remolacha en el mercado nacional ha ido a la baja. De 1.065.000 toneladas que se consumían en 1980, en el último año no han pasado de las 935.000 toneladas, mientras la isoglucosa pasaba en el mismo periodo de 37.000 a 77.000 toneladas. Esta era una de las bazas que jugaron remolacheros e industriales, durante los últimos meses, para defender su peso en el mercado. La Administración sacó un Real Decreto para controlar como



### Objetivos de producción de azúcar (Tm)

ZONA	°/o	1983/84	1984/85	1985/86	
				"A"	"B"
Duero .....	52	582.340	551.200	499.200	26.000
Sur .....	33	368.810	349.000	316.800	16.500
Centro .....	8	90.530	84.800	76.800	4.000
Ebro .....	7	78.320	74.200	67.200	3.500
<b>TOTAL</b> .....	<b>100</b>	<b>1.120.000</b>	<b>1.060.000</b>	<b>960.000</b>	<b>50.000</b>

## YA ESTA ENTRANDO LECHE FRESCA

empresas exceptuadas a las dedicadas a la transformación del maíz por vía húmeda, aunque sus resultados en el futuro no ofrecen excesivas garantías, por las dificultades de control existentes. El Ministerio de Agricultura, industriales remolacheros y los agricultores están embarcados en un proceso de negociaciones para buscar nuevas salidas para los excedentes, pero sin que se hayan llegado por el momento a compromisos concretos.

El Decreto trianual de campaña contemplaba la fijación de un objetivo de producción tras un proceso de negociaciones. Primeramente deberían hacer propuesta conjunta remolacheros e industriales. No fue posible. Los agricultores hicieron su oferta al FORPPA, en base a 1.020.000 toneladas como azúcar A y 80.000 más como remolacha B.

Los industriales tampoco se pusieron de acuerdo entre ellos para hacer una oferta conjunta, con firmas como ACOR pidiendo objetivos más altos, y la Asociación de industrias con cifras a la baja.

El FORPPA, como se suponía desde un principio y va a seguir sucediendo en el futuro, hubo de fijar al fin el objetivo cuando en el sur ya deberían estar hechos todos los contratos con las industrias desde el 15 de noviembre, según el propio Decreto. La cifra acordada por la Administración supone aproximadamente, en el objetivo A, un cinco por ciento más que el consumo estimado para un año, si bien su cumplimiento en esta campaña puede suponer el cambio de cultivo para más de 10.000 hectáreas.

En una distribución por zonas, este sería el reparto teniendo en cuenta que de los objetivos se puede quitar un 3 por ciento para nuevos cultivadores, lo cual restaría cuotas a los derechos históricos de cada agricultor.

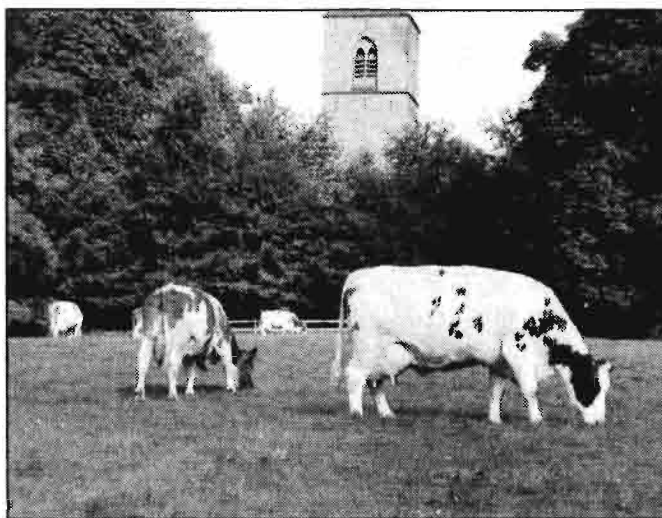
Es el segundo año que el gobierno decide abrir nuestras fronteras a una importación de leche fresca debido, en un principio, a la mala situación de las industrias del Sur y, ahora, a las escasas reservas que poseen las industrias en sí.

Los industriales, como también es habitual, se quejan de la incomprensión de los ganaderos que no admiten esta decisión "necesaria", según los representantes de la industria. Los ganaderos, como es lógico, siguen oponiéndose formalmente a esta importación que ya parece ha conseguido descender el precio testigo y de la que no se benefician en nada. De cualquier forma sí que se ha evidenciado un descenso en nuestra cabaña ganadera y en sus rendi-

mientos lecheros; a pesar de los datos que sobre aportación al PIB y demás cuestiones macroeconómicas presentó el Gobierno y de la que también hacemos referencia en esta sección.

Desde el mismo momento en que el Gobierno abrió la importación de leche fresca, comenzaron a aparecer una serie de problemas burocráticos, cuyo resultado ha sido la elevación del precio real en frontera para la leche, colocándose inicialmente en las 42 pts./litro. La causa de esta situación ha sido el aparente olvido de la existencia de derechos arancelarios, impuestos de compensación de gravámenes interiores y derechos reguladores. Tales cargas suponían para la leche un sobreprecio de 5 pts./litro.

El Consejo de Ministros había aprobado, como precio máximo para la importación, una cantidad de 37 pts. por litro. En total se importarán 80 millones de litros en tres tandas, que se iniciarían con la inmediata importación de una partida de 30 millones de litros. La sorpresa de los industriales, deseosos de coger esa leche, fue mayúscula cuando se percataron del precio real al que les salía la leche: 2,50 pts./litro en concepto de derecho regulador y un derecho aran-



(De "VEEPRO. Holanda").

celario del 10,5%; sumándose además el impuesto de compensación (I.C.G.I.). En total unas cinco pesetas que colocaban al precio en cotas impensables para los industriales, molestos ya por el precio de 37 ptas. aprobado por el Gobierno.

Los enfados e irritaciones se convirtieron en protestas a la Administración de Agricultura que, aunque no es responsable del tema, consiguió en el primer Consejo de Ministros eliminar el derecho regulador, rebajándose 2,50 pts. el precio.

Con esa rebaja, la leche se ponía sobre las 40 pts./litro y a ese precio, con la promesa de una cercana rebaja en los aranceles, las industrias han empezado a traer leche. Ante esta rapidez sólo cabe recordar las reiteradas declaraciones de los industriales asegurando que el precio de 37 pts. era excesivo.

Las presiones de la industria llevarán a una próxima rebaja (posiblemente el 1 de diciembre) de los derechos arancelarios, pasando del 10,5 por ciento actual a un 4,5 por ciento y, posiblemente, a un porcentaje todavía menor. Para los entendidos en cuestiones comunitarias esta rebaja de aranceles es francamente peligrosa para una defensa del sector lácteo, seriamente amenazado por nuestra adhesión.

#### LA ZONA A

Los industriales, verdaderos artífices de esta importación, plantearon a la Administración traer, para noviembre, 47,5 millones de litros con destino a lo que denominan Zona B y 2,9 millones de litros hacia la Zona A (excedentarios) y en particular Asturias y León. La Administración no admitió la importación de leche con destino a la zona A viéndose "afectadas" fundamentalmente Kraft Leonesas, Mantequeras Arias y la sociedad Nestlé AEPA.

La Administración tampoco aceptó la cantidad inicialmente pedida para este mes de noviembre, reduciéndola a 30 millones de litros que, casi seguro, se traerán en estos dos o tres últimos días.

Si el enfado de los industriales es grande, mayor parece ser el de los ganaderos, puesto que no se benefician en nada de la importación sino que, posiblemente, vean frenarse los precios hasta ahora obtenidos. Sigue, de todas formas, sin clarificarse cuáles son las razones de esta importación, al no estar claro si es el consumo quien está tirando del producto o bien se debe a una retracción importante en la producción y nuestra ganadería debería reforzarse. Quizás este otoño lluvioso aumente la oferta ganadera; pero ya habrán entrado desde Francia, Bélgica u Holanda 80 millones de litros, a pesar de tener unos precios cercanos a las 40 pts./litro sin contar el transporte.

Cosas del I.P.C.

## VACUNO: IMPORTAR; PORCINO: RETIRAR

Lo que sucede en el mercado de las carnes no entra especialmente dentro de la ortodoxia reguladora. El **vacuno**, con precios testigo crecientes e imparable hasta el momento; el **pollo**, sufriendo un verdadero aluvión de medidas administrativas, que han terminado con un "pacto" cuyo contenido real parece, al menos, oscuro. El **porcino**, pasando por una situación comprometida debido al nulo éxito de las medidas reguladoras del FORPPA. Como es de imaginar Hacienda sigue empeñada en sus sistemas de ahorro en la regulación que, al final, paga el consumidor.

El primer ejemplo durante los últimos meses estuvo determinado por la carne de **pollo**. Tras el Plan de reajuste elaborado y puesto en práctica por el propio sector, se redujo justamente la oferta, coincidiendo con uno de los momentos de mayor consumo con la consiguiente elevación de las cotizaciones. Los permanentes esfuerzos del Ministerio de Economía y Hacienda para frenar esos precios, no dieron resultado a pesar de la permanente normativa Boyer. Al final, en fechas pasadas, se llegaba al compromiso de bajar el precio 11 pesetas en una especie de pacto firmado

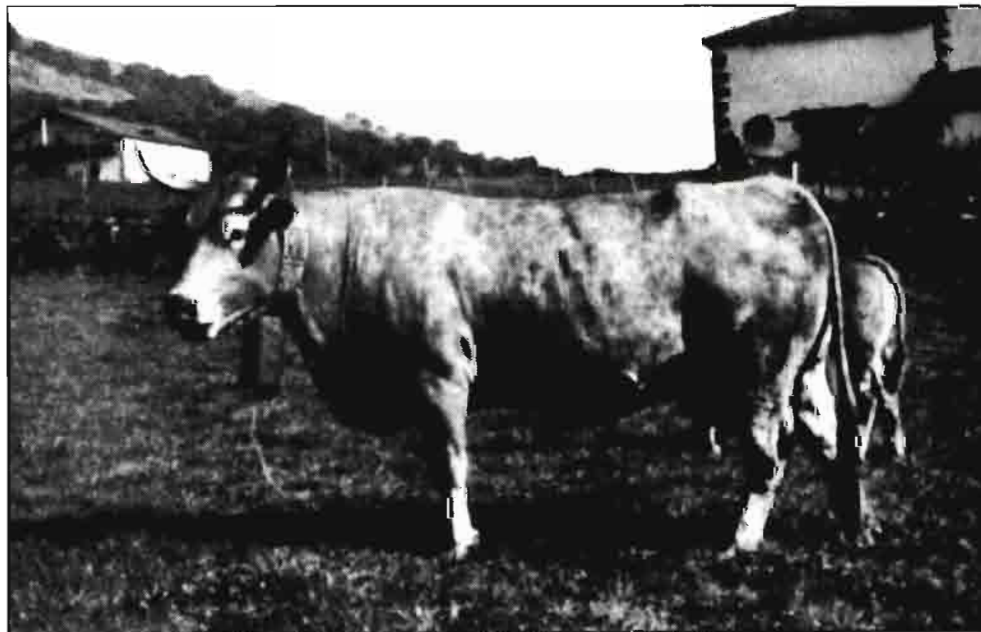
entre los productores y la Administración, en el seno del Instituto Nacional del Consumo. Según denuncian algunos productores, hubieron de llegar a ese pacto a la fuerza, ante las amenazas recibidas en el sentido de que se harían públicos los resultados de algunos análisis sobre estas carnes que, al parecer, contenían productos hormonales. No se han dado más datos sobre este asunto. Pero es evidente que los ganaderos industriales prefirieron bajar esas 11 pesetas, que no se sabe si se van a dejar sentir al consumo, que correr el riesgo de una caída en la demanda.

#### VACUNO Y PORCINO

Con esta guerra del pollo de por medio, vacuno y porcino, por razones opuestas, han sido los protagonistas del mercado de la carne.

En el **porcino**, la crisis iniciada hace ya 8 meses se ha mantenido hasta este momento sin que las medidas de la Administración hayan logrado los efectos buscados por los ganaderos. En la última quincena de noviembre, el FORPPA retiró del mercado algo más de mil toneladas de medias canales, principalmente en las provincias de Cataluña, Madrid y, con menos importancia, en Burgos. En medios ganaderos se entiende que, por este camino, la recuperación de las cotizaciones en el mercado no se va a lograr nunca y han solicitado al FORPPA la compra de jamones y paletas según fuentes de Anprogapor.

En el fondo del problema, aparte del miedo en Economía y Hacienda para almacenar carnes y financiar stocks aunque sean mínimos, está la redacción del último Decreto de campaña, con un precio de intervención inferior de 176 pesetas. Las



Raza "Pirenaica", existente en el País Vasco y norte de Navarra.

Organizaciones Agrarias apoyaron una propuesta de la COAG para su modificación aunque esto parece difícil. El segundo problema, a la hora de esta regulación, viene determinado por la no existencia de un precio testigo que refleje exactamente lo que sucede en el mercado. Se han iniciado trabajos para su modificación pero eso parece va para largo. Mientras tanto, el sector sigue soportando pérdidas, pero no solamente a escala de los grandes cebaderos, sino también y quizá sobre todo, en los pequeños ganaderos, que no pueden repercutir las caídas del mercado sobre nadie, cuando se dedican principalmente a la cría de lechones.

### LAS IMPORTACIONES

Y, por si faltaba algo, llegan las anunciadas importaciones. Durante los últimos meses, la carne de **vacuno** inició y mantuvo una moderada escalada de cotizaciones que en las últimas fechas había alcanzado ya las 472 pesetas frente a un precio de intervención superior de 435 pesetas.

Frente a esta situación, el FORPPA ha recurrido, durante los últimos dos meses, a sacar al mercado parte de la carne congelada que tenía en sus almacenamientos procedentes del año anterior. En total se han vendido unas 8.000 toneladas lo que supone un ritmo de entregas bastante rápido. Se sacaron a vender 9.000 toneladas de cuartos traseros de los cuales ya se han colocado 7.000 toneladas. En delanteros se sacaron 6.000 toneladas habiéndose vendido solamente unas 500 a primeros de diciembre.

Los excedentes del FORPPA en carne de vacuno seguían estando en unas 8.000 toneladas, cifra suficiente por el momento para atender nuevas necesidades. Sin embargo, la Comisión delegada del Gobierno para asuntos económicos daba luz verde para la importación de 4.000 toneladas, con el fin de frenar los precios.

Esta situación del vacuno pone de manifiesto varias cosas. La primera, que la producción de carne en este año es sensiblemente inferior a la del 1983 y, según las cifras oficiales, pasando de 420.000 Tm a 390.000 Tm. La sequía anterior ha dejado sentir sus efectos y la recuperación de la cabaña no es cosa de un año. En segundo lugar habría que preguntarse dónde se han distribuido esas 8.000 toneladas de carne, si efectivamente han ido al consumo minorista o no se han quedado en manos de otros intermediarios comerciales en su mayor parte.

La tercera de las preguntas que se hacen en muchos medios agrarios es si realmente había que importar, cuando aún quedan 8.000 toneladas en el FORPPA y si esta medida tiene explicación cuando se han exportado en los últimos 15 meses unas 25.000 toneladas de vacuno, aunque en muchos casos era carne vieja.

# FRUTAS Y HORTALIZAS

## Hacia la total normalización

A partir del próximo 1 de enero todas las ventas de **cítricos, manzanas de mesa** y de **patatas**, que se comercialicen en el mercado interior, deberán estar debidamente normalizadas, según el Real Decreto aprobado recientemente por el Consejo de Ministros. Esta medida se aplicará progresivamente al resto de las producciones hortofrutícolas. El día 1 de abril entrará en vigor para el **melocotón** y el **albaricoque**, el 1 de julio para la **uva de mesa** y para la **pera**, de 1 de octubre para el **tomate** y la **coliflor** y, a partir del 1 de enero de 1986, para el conjunto de frutas y verduras que aún no tuvieran este régimen, de acuerdo con la normativa comunitaria. En el caso de las **chirimoyas, aguacates, plátanos, champiñones y setas** cultivadas se aplicarían las ya publicadas en España.

La normativa sobre la normalización de los productos agrícolas en el mercado interior data de 1972, si bien su aplicación se ha ido alargando en la última década. Se han producido avances en determinadas producciones, en las cuales ya se están aplicando disposiciones exigidas para el exterior.

Con el Decreto, por el que se aprueba este reglamento de normalización, se trata de recoger la experiencia de estos años para lograr su adecuación, tanto al marco autonómico como al exigido por la Comunidad Económica Europea, desde una perspectiva de máxima coordinación para lograr la mayor eficacia posible.

Los productos sometidos a las normas de calidad previstas por la Administración son los siguientes. En **hortalizas**, alcachofas, coliflores, cebollas, tomates y pepinos frescos, endibias, judías verdes, patatas para consumo, champiñón cultivado y setas comestibles. En **frutas**, fresones, chirimoyas, ciruelas, cerezas, uvas de mesa, aguacates, albaricoques, plátanos, melocotones, manzanas y peras de mesa y los cítricos.

En conjunto, estas producciones suponen entre el 25 y el 28 por ciento de la Producción Final Agraria. En cítricos, cada año se comercializan en el mercado interior algo más de un millón de toneladas, cerca de otro millón en manzanas de mesa y unos 5 millones de toneladas en patata para consumo.

La normalización de estas producciones exige su comercialización de acuerdo con unas determinadas normas de calidad, tamaño, etc... que supone, en algunos casos, considerables reformas respecto a las actuales estructuras de venta. Este proceso deberá cumplirse en todos sus eslabones, desde la producción a la fase minorista.

En medios oficiales se considera que la medida supone un paso inaplazable y

además positivo para el desarrollo del sector productor, que debe lograr una mayor modernización si pretende tener una cierta competitividad. A través de la normalización, los agricultores pueden tener una mejor información sobre las producciones que demanda el mercado. Conseguir una mayor transparencia es un paso positivo que puede permitir adecuar producciones a cada una de las necesidades.

Teóricamente al menos, con la normalización se pueden reducir eslabones en el proceso de comercialización, llegar más directamente el producto organizado al consumo y lograr dejar en el sector unos valores añadidos que hoy quedan en otras manos.

Para la Administración, el proceso no debe suponer un encarecimiento ni siquiera a corto plazo de las diferentes producciones. En primer lugar, porque una mayor transparencia es siempre un signo positivo para todos. En segundo término, porque la normalización va a suponer la posibilidad de que cada consumidor elija la variedad y calidad que desee, abonando por ello una determinada cantidad pero sabiendo que es lo que adquiere.

Ello va a suponer el que una parte de las producciones va a escapar de la comercialización al consumo, debiendo ser destinada como desechos a industrias de transformación.

Según esta nueva normativa, la comercialización de estas producciones en el interior supone el que cada partida tenga el correspondiente etiquetado, denominación de origen, variedad, categoría comercial, calibre, referencia de origen, etc... Los envases unitarios habrán de tener visible el peso.

La normalización de producciones hortofrutícolas en nuestro mercado contempla la existencia de inspecciones por parte del Ministerio de Agricultura en la fase de producción mientras es el Ministerio de Sanidad y Consumo el que se encargará de vigilar el proceso hasta el final.

La Administración se reserva la posibilidad de aplicar determinadas excepciones en función de la oferta de cada campaña, pudiendo el FORPPA dictar las resoluciones oportunas. Igualmente se excluyen los vendidos a industrias transformadoras o los comercializados directamente para el consumo desde la propia explotación.

La normalización supone un cambio sustancial en la actual estructura del comercio de productos hortícolas y frutícolas, cambio indispensable para lograr una adecuación a la estructura de la CEE, con la que habrá que competir en todos los mercados, en un futuro inmediato.

## EL PLAN DE FINANCIACION YA ESTA EN EL CAMPO

Administración y las organizaciones agrarias han puesto en marcha el Plan de Financiación para el sector, según el cual Bancos, Cajas de Ahorro y Cajas Rurales -BCA- aportarán un total de 90.000 millones/pesetas via créditos. Este Plan debe suponer un acercamiento del crédito a los agricultores y los ganaderos, al tiempo que supone un ahorro para la propia Administración, al haber logrado unos recursos a unos tipos de interés inferiores a los habituales en el mercado.

En el número anterior de AGRICULTURA, dábamos cuenta de las condiciones en que se había firmado este Plan de Financiación. En este momento, el Plan ya está siendo desarrollado en cada una de sus líneas, habiéndose adherido al mismo más de 200 entidades financieras de las que 79 son Cajas de Ahorro, 67 Cajas Rurales y 61 Bancos.

En resumen, éstas eran las vías establecidas para conceder los préstamos:

10.000 millones de pesetas para atender a los gastos por cultivos de cereales, con destino a la compra de fertilizantes y herbicidas.

6.000 millones para la compra de semillas de cereales oleaginosas, leguminosas y de patata para siembra.

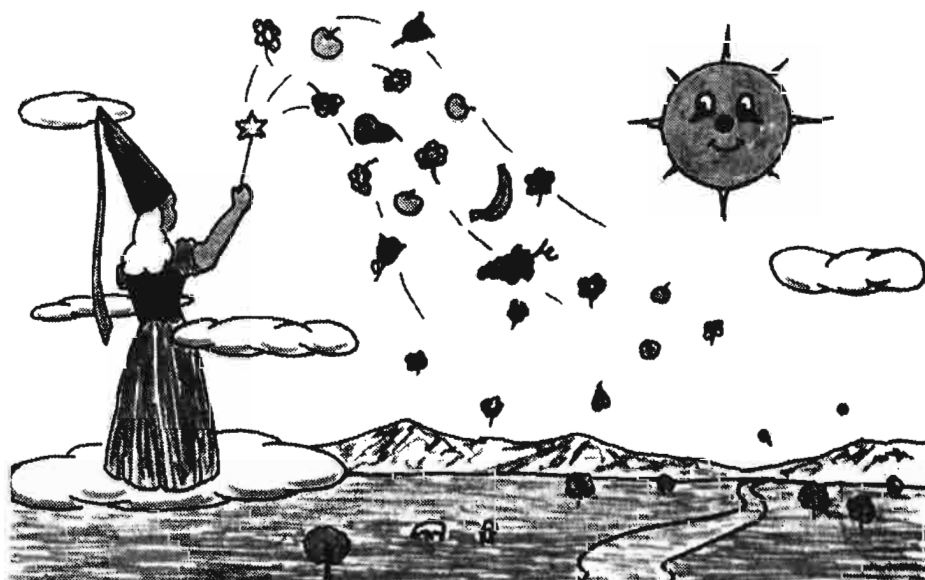
25.000 millones para diferentes préstamos de campañas reguladas, donde destacan 8.000 millones para remolacha, 10.000 para el olivar 5.000 para productos lácteos y ganaderos y 2.000 para otros cultivos.

Para la modernización de explotaciones se destinarán otros 20.000 millones de pesetas. 6.000 millones para préstamos del IRYDA y 14.000 millones de pesetas para la reestructuración del marco de Jerez.

### PRIMERO CEREALES Y SEMILLAS

Los primeros pasos en el desarrollo de este Plan se han centrado en los créditos para la adquisición de semillas y para la compra de herbicidas y fertilizantes en los cereales.

En el caso de las semillas, los 6.000 millones serán concedidos a un interés del 15,5 por ciento debiendo abonar el agricultor sólo 7 puntos, mientras 8,5 puntos corren a cargo de la Administración, a través del Instituto Nacional de Semillas y



(De "Naturaleza y Alimentación", folleto editado por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación).

Plantas de Vivero. Las empresas agrícolas, dedicadas a la manipulación de semillas, recibirán solamente una bonificación de 2,5 puntos.

La segunda de las líneas desarrolladas ha sido la referida a la adquisición de herbicidas y fertilizantes. En este caso, el tipo de interés a pagar por los agricultores será del 13 por ciento, frente al 15,5 por ciento que perciben las entidades financieras que colaboran en la operación. Según las normas señaladas por el FORPPA, la cantidad máxima a solicitar por los agricultores será de 7.500 pesetas en el caso de los cereales de invierno y de 15.000 pesetas para los cereales de primavera y de verano. Para acceder a estos fondos, la Administración ha señalado un rígido sistema de control a la vez que de garantías, para que funcione el Plan. Los agricultores deben solicitar, como primer paso, certificación al SENPA del número de hectáreas dedicadas a estos cultivos. El SENPA deberá responder en un plazo máximo de 15 días. Con esos datos, el agricultor puede acudir a una entidad financiera adscrita a este Plan debiendo la misma dar respuesta también en un plazo máximo de 15 días. Las soli-

citudes de préstamos en cereales de invierno deberán hacerse hasta el 31 de enero. En los cereales de primavera, el tope se ha marcado para el 30 de abril. El vencimiento de los créditos es el 30 de septiembre y el 31 de diciembre respectivamente.

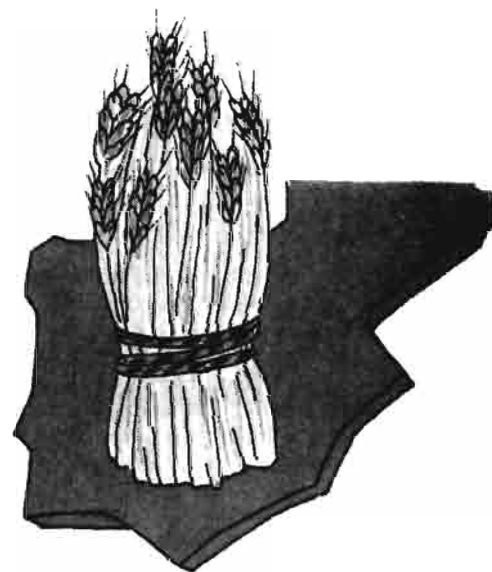
A través de esta normativa, la Administración trata también de lograr unos mayores controles sobre la actividad de los agricultores. En primer lugar, no habrá créditos para quienes no estén al corriente en sus cuentas con el SENPA. En segundo término, se impone que los agricultores tengan suscrito el seguro integral de cereales o, en casos como el de este año, que se comprometen a suscribirlo cuando estén las normas en la calle. Lo curioso en este caso es que se obligue también al agricultor a firmar un crédito con un compromiso en blanco, sin saber cuales van a ser las condiciones futuras de las pólizas.

El Plan de Financiación puede y debe suponer un acercamiento del crédito al sector agrario sin otros intermediarios. Es un Plan que requiere compromisos por todas las partes, agricultores, entidades financieras y Administración y que puede aportar mejoras y puntos positivos para todos.



Algo caótico

## ¿SEGURO?



¡Oiga! perdone Vd. ¿Podría decirme cuando me van a pagar el seguro del cereal? Tuve siniestro en el mes de abril y estamos ya en el mes de diciembre?... Por cierto, ¿qué considera Vd. mejor: el de incendio y pedrisco o el integral?

Y es que, al final de la cuerda, a pesar de su posible picaresca, el pagano es siempre, siempre, el administrado. El agricultor no acaba de comprender la falta de seriedad de un seguro que no se paga a tiempo.

La administración está sufriendo mucho. Considera que el sector no tiene paciencia y que no se comprende la complejidad de un Seguro con tres millones de hectáreas de cereal aseguradas. ENESA se encuentra impotente para sacar adelante sus compromisos y las Organizaciones Agrarias, una vez perdida su timidez inicial, se ciscan en todo lo ciscable, porque se están jugando su prestigio y su propio dinero.

Caso aparte de toda esta trama, son las entidades aseguradoras (Agroseguros); atacadas y denostadas como culpables de todos los males pasados, presentes y futuros. Es fácil resumir su situación actual: con la "cosecha del siglo" entre las manos, los balances de las empresas no arrojan datos nada halagüeños. Y, claro, donde no hay harina, todo es mohina.

### RETRASOS

El día 1 de septiembre era la fecha prevista por la Administración para publicar en el Boletín Oficial del Estado las condiciones de suscripción del seguro integral de cereales. Estamos ya casi en Navidad y la Junta Superior de precios no acaba de decidir la postura a tomar con las primas. Esta indecisión tiene una lógica aplastante: las compañías proponen incrementos importantes, publicados en AGRICULTURA el mes de noviembre; los agricultores y la propia ENESA defienden incrementos cero para las primas. Entre una petición de

incremento medio superior al 300 por cien y el mantenimiento de las primas, resulta muy difícil, para la Dirección General de Seguros, tomar una posición que no sea la puramente técnica. Agroseguros, entre la espada de sus intereses como empresas libres y la pared de tener entre las manos un material de connotaciones políticas importantes, no quiere ni imaginar la postura de las distintas entidades aseguradoras, cuando a final de año, si es que son capaces de tener todo liquidado a final de año, reciban la cuenta de resultados.

### ¿QUE HACER?

No es difícil imaginar el enfado de los agricultores que debieran haber cobrado sus siniestros dos meses después de cosechar y que todavía no han recibido ni notificación. Peor es todavía la preocupación de las Organizaciones Agrarias, motor del seguro, cuando comprueban cómo se gestionan primero los colectivos pequeños (generalmente efectuadas por las Cámaras Agrarias) y se dejan para el final los colectivos grandes, a veces de 2 a 3 mil agricultores. Para las Organizaciones es vital dar una imagen de profesionalidad y eficacia. Es básico dar servicios ágiles al agricultor. Por esto, no son capaces de comprender la "retranca" de Agroseguros en agilizar aquellos colectivos con un mayor costo de organización y preparación y que tienen mayor repercusión social.

La pregunta que surge en cualquier persona con la que hablas conocedora del tema es simple: ¿Qué hacer con el Seguro Agrario? Difícil respuesta para todos. Desde la petición de Nacionalización efectuada en más de una ocasión por la UPA-FTT, hasta la que plantea una empresa nacional de seguros y paralelamente una libertad a las empresas, la gama de propuestas es amplia; aunque todas con difíciles posibilidades de cuajar, por el problema político y financiero que supon-

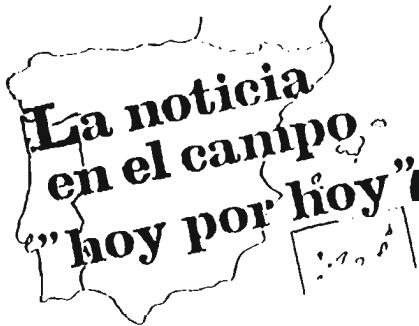
drian. Nacionalizar es demasiado fuerte en este momento y crear una empresa Nacional de Seguros sería algo abocado a un funesto fracaso económico, a no ser que se estudiase con detalle alguna vía intermedia. El tema está ahí, abierto a la discusión y a la negociación, pero no puede permitirse el mantenimiento de una situación cada día más caótica, cada día más peligrosa para la necesaria supervivencia de una de las mejores armas con las que puede contar un profesional de la agroganadería española.

### UN EJEMPLO

Conste que no toda la culpa la tiene Agroseguros ni la propia Administración. Si este año, con el cosechón del siglo, las primas comerciales equilibran los siniestros; y en indemnizaciones se llevan contabilizados cerca de cuatro mil millones de pesetas, es que algo está mal también en el sector. ¡Dios nos libre! de intentar acusar a nadie, pero casos de siniestros con el seguro suscrito una semana antes; muchos, muchos.

Lo triste no está en la segura picaresca, está en la cadena de problemas que trae consigo la propia falta de seriedad administrativa. Sin ir más lejos, el 21 de noviembre salía publicado en el B.O.E. el magnífico plan financiero por el que la Banca privada se encarga de conceder los préstamos para fertilizantes y herbicidas, hasta ahora competencia del Senpa. Según éste, los agricultores con cereales de otoño-invierno necesitan haber efectuado el seguro integral o bien la promesa formal de hacerlo. El plazo límite es el día 31 de enero próximo. ¿Cómo se puede exigir a alguien una promesa de seguro si no se conocen las condiciones del mismo?

Parece mentira que, conociendo la Administración anualmente la fecha de salida para cada seguro, sea incapaz de conseguir cumplirla. Pasarse en cuatro meses con el integral de cereales es, al menos, tristísimo.



Por Vidal Maté y Manuel Carlón

# PRECIOS TESTIGO

En la Secretaría General Técnica andan empeñados en una importante labor, fundamental para el sector agrario, para el propio Ministerio y para la Comunidad Económica Europea. El seguimiento y cálculo de unos precios testigo eficaces y realistas de aquellos productos regulados por Real Decreto de Campaña, en los que se exige el cálculo del mismo, a partir de unos puntos de recogida de datos y unas ponderaciones, en razón del peso productivo o su influencia en la formación del precio, de cada zona.

No deben confundirse con los denominados "precios de referencia", periódicamente publicados por la misma S.G.T. y que se refieren a aquellos productos de los que no existe exigencia expresa por Real Decreto y, por tanto, su sistema de cálculo no está publicado en el Boletín Oficial del Estado.

Sin duda, los precios testigo tienen, por su propio sistema de cálculo y seguimiento, una mayor fiabilidad que los precios de referencia.

## SEMANA A SEMANA

La S.G.T., apoyada por el SENPA, reparte semanalmente y con precisión cuáles son los precios testigo de los 12 productos: trigo, cebada, maíz, arroz blanco, arroz cáscara, vino, aceite, ajoño, porcino, huevos, pollo y leche. Este último, como ya hemos referido en "Hoy por hoy" es el más reciente y su puesta en marcha ha supuesto un gran esfuerzo ante el número de industrias y el consiguiente muestreo que conlleva. Todavía se trata de un precio discutido por su coincidencia con la importación de leche (el primer dato es de octubre), y por el uso que del mismo ha efectuado algún Ministerio económico. Pero no hay duda de que se aproxima a la realidad de los precios al ganadero, aunque posiblemente por defecto. Cuando se conozca con mayor exactitud el sistema seguido por los responsables de esta parcela en la S.G.T., así como la ponderación por zonas, es casi seguro que tendrá una mayor aceptación.

## BUENOS Y MALOS

Como es conocido, el precio testigo más discutido es el del porcino. En "Hoy por hoy" nos hemos hecho eco de las discusiones que periódicamente existen en el FORPPA por culpa de este precio. Los "testigo" desencadenan una serie de mecanismos previstos en cada Real Decreto de campaña, básicos para la buena marcha de la regulación; de ahí el interés de cada parte por el seguimiento o control de ese

Precio testigo en pts./unidad

Producto tipo	5 nov.	14 nov.	21 nov.	28 nov.	4 dic.
Trigo blando, tipo II	26,19	26,17	26,24	26,43	26,51
Cebada, tipo II	22,24	22,18	22,19	22,20	22,55
Maíz	25,92	27,51	27,78	27,83	27,87
Arroz cáscara	35,80	35,97	36,08	35,79	35,79
Arroz blanco extra	69,55	69,55	69,55	69,55	69,27
Vino blanco	-	-	-	-	-
Aceite de oliva	197	197,71	195	195	195
Ajoño, canal 2 <sup>a</sup>	459,05	462,51	468,72	472,37	474,67
Porcino, cat. A-2	176,88	172,44	172,98	176,02	178,34
Leche	32,90 (en oct.)				

precio. Cada vez que alguna Organización Profesional Agraria ha pretendido introducirse en la Comisión o grupo de trabajo que calcula estos precios, el rechazo del Ministerio ha sido inmediato y sin paliativos. La Secretaría General Técnica deberá estar, en todo momento, por encima de cualquier interés, sea de la Administración o de los sectores privados, como única forma de hacer fiable y objetivo el sistema.

Por la respuesta del sector a los cálculos del "precio testigo" se pueden dividir éstos en buenos y malos. Evidentemente se han demostrado fiables los del trigo y cebada. A pesar del indiscutible incremento de los precios del trigo, el mecanismo regulador no ha sido puesto en marcha, incumpléndose así el propio Decreto de campaña. Este "dejar pasar" ha venido muy bien el sector productor, que no ha visto retrocesos serios en el precio; muy diferente es la postura de los fabricantes de piensos y la de los harineros, indignados por este "dejar pasar" del SENPA, que les lleva a pagar precios por encima de los calculados.

Por el contrario, en el porcino se ha dado el caso contrario. El afectado ha sido el productor, mientras que el beneficiario parece ser, a primera vista, la propia Administración.

El precio testigo para el cerdo, ha sido discutido incansablemente desde la producción, hasta el punto de que empieza a ser puesto en tela de juicio por la propia SGT. No por el sistema de cálculo sino por el sistema que tienen las Lonjas de aportar sus precios. Cada maestrillo tiene su librito y cada Lonja utiliza un sistema diferente que debiera ser uniformizado y normalizado para que no surjan más problemas. Estos pretendidos "fallos" han ocasionado, según la producción, importantes retrasos en las medidas de regulación del Forppa, y pueden haber ocasionado al sector pérdidas muy serias, que nunca hubieran ocurrido si la Administración hubiese tenido un precio testigo de acuerdo con la realidad.

# LEY DE AGUAS

## Nuevo texto

Un segundo borrador de la Ley de Aguas, acaba de aparecer tras la ardua negociación técnica entre la Federación Nacional de Consumidores de Regantes, Comunidades Autónomas, y el Ministerio de Obras Públicas. Las noticias de prensa aseguraban que este segundo anteproyecto estaba consensuado con la Federación. Su Presidente, el Sr. Lluch, nos asegura que el Pleno extraordinario, celebrado en Madrid el día 30 de noviembre, aceptó en un 95% el texto presentado; pero siguen estando en desacuerdo con un punto fundamental de la filosofía por la que se presenta esta Ley: la nacionalización de las aguas continentales. El inicial olvido de las Comunidades de regantes y su importancia dentro del entramado agrario se ha solucionado y el M.O.P.U. ha dado un ejemplo de negociación y trabajo. Las reuniones se han realizado en maratónicas mesas cuyo resultado es el cambio de actitud de quienes calificaban de "inconstitucionales" una gran parte del articulado anterior.

Desde noviembre del año 83, fecha del primer borrador, hasta el actual de octubre del 84, se han realizado cambios de interés, y más cuando este segundo borrador parece ser ya el que, con pequeños retoques, pueda ver la luz el año próximo.

Las organizaciones profesionales agrarias no han sido consultadas y, excepto la CNAG que ha rechazado el anteproyecto, el resto de las OPAS no se han manifestado asegurando no poseer todavía el texto.

## CAMBIOS IMPORTANTES

El artículo 1.º, causa de las críticas del Grupo Popular, sigue siendo básicamente



el mismo que el de noviembre del año pasado, aunque con pequeñas modificaciones de tipo formal:

Art. 1º - 1. Es objeto de esta Ley la regulación del dominio público hidráulico y del ejercicio de las competencias atribuidas al Estado por el artículo 149 de la Constitución, en las materias relacionadas con dicho dominio.

2. Las aguas continentales superficiales, así como las subterráneas fluyentes, integradas todas ellas en el ciclo hidrológico, constituyen un recurso unitario, subordinado al interés general, que forma parte del dominio público hidráulico.

3. Corresponde al Estado, en todo caso y en los términos que se establecen en esta Ley, la planificación hidrológica a la que deberá someterse todas las actuaciones sobre el dominio público hidráulico.

4. Las aguas minerales y termales se regularon por su legislación específica.

Continúa considerando el nuevo texto, como margen de los cauces, a una zona de servidumbre de tres metros de anchura, para uso público. Igualmente se mantiene el concepto de "cuenca hidrográfica"; entendiéndose así la región natural en que las aguas escurren hasta el mar por cauces que

- Presidente de la Junta, el del organismo de Cuenca.

- 3 representantes de la Administración del Estado.

- 1/3 de los vocales serán usuarios y, en todo caso, con un mínimo de tres representantes.

- Las Comunidades que estando en la Cuenca y hubiesen podido formar parte del Organismo tendrán, al menos, un vocal por Comunidad.

El Presidente, aunque tendrá que tener especial preparación y experiencia en los problemas del agua, será nombrado por Consejo de Ministros.

Los Planes Hidrológicos, donde se podrán establecer reservas de agua y de terrenos necesarios para las obras previstas, formarán un Plan Hidrológico Nacional que será aprobado por Ley.

#### CUESTIONES DE INTERES

Se eleva en 1.000 metros cúbicos el total anual que se podrá utilizar en aguas procedentes de manantiales situados en la finca o, alumbrar y aprovechar en el precio aguas subterráneas cuando el volumen

borrador tiene gran interés para el agricultor. Mientras, en el antiguo anteproyecto, se planteaba un canon del 4% para todos los que utilizaran los bienes de dominio público, ahora, esa exacción, sólo será para los que utilicen cauces de corrientes naturales continuos o discontinuos y para quienes hagan uso de los lechos, de los lagos y lagunas, embalses cauces públicos. Es decir, no tendrán que pagar el controvertido canon los agricultores que utilicen agua sea superficial o subterránea.

Esta es la primera forma de financiación de los Organismos de Cuenca.

La segunda será por el "canon de vertido" fijada para aquellas que contaminen las aguas. Los vertidos autorizados se gravarán según un sistema que resulta de multiplicar la carga contaminante por unidades de contaminación; entendiendo por unidad de contaminación un patrón convencional que será fijado reglamentariamente. Lo que vale esa unidad se fijará también en el reglamento. Todo este dinero será para que el Organismo de Cuenca proteja la calidad de las aguas.

La tercera fuente de ingresos viene por el canon destinado a compensar los costes de realización y atender a los gastos de obras

● La Federación Nacional de Comunidades de Regantes más de acuerdo con este texto que con el de noviembre del 83.

● Se elimina el canon para aguas de riego superficiales y subterráneas.

convergen hacia un último cauce único. La cuenca hidrográfica, como unidad de gestión del recurso se considera indivisible.

Cuando la cuenca se encuentre íntegramente dentro del territorio de una Autonomía tendrá que ajustar el régimen jurídico de su administración hidráulica, a una serie de bases previstas en la Ley.

#### LOS ORGANISMOS DE CUENCA

El criterio no ha cambiado respecto al primer borrador y siguen considerándose Entidades de derecho público con personalidad jurídica propia y distinta de la del Estado, adscritas al MOPU y con plena autonomía. Se regirán como entidades estatales autónomas.

Continuarán teniendo las mismas funciones que en el primer borrador, esto es, la elaboración del Plan Hidrológico, su seguimiento y revisión, la administración y control de los aprovechamientos de interés general o que afecten a más de una Comunidad Autónoma, el proyecto, construcción y explotación de las obras realizadas con los fondos de organismo y los encomendados por el Estado. Así como la que se deriven de los convenios con las Autonomías, municipios y otros.

La Junta de Gobierno del organismo de Cuenca será reglamentada, pero tendrá esta formación básica:

total anual no sobrepase los 4.000 metros cúbicos (estaba en el anterior borrador en 3.000 m<sup>3</sup>).

No podrá aplicarse nada de esto en acuíferos sobreexplotados.

Todo uso privativo de las aguas, no incluido en esas condiciones y las lógicas de la lluvia o estancadas dentro de sus linderos, requerirán **concesión administrativa**; lo cual se otorgará con carácter temporal y plazo no superior a los **75 años**. Su otorgamiento será discrecional, pero toda resolución denegatoria deberá ser motivada.

Estas concesiones o las expropiaciones se establece de acuerdo con unas prioridades establecidas en el Plan Hidrológico (abastecimiento a población, industrias, agricultura, etc.).

Una de las mayores críticas de las Comunidades de Regantes era el olvido que de ellos hacia el primer borrador. Ahora se introduce que cuando el destino dado a las aguas fuese principalmente el riego, se denominarán Comunidades de Regantes a la que en el anterior eran sólo Comunidades de usuarios. Estas Comunidades, cuando aprovechen aguas superficiales o subterráneas, podrán formar una Comunidad General para la defensa de intereses comunes.

#### CANON

Aquí el cambio con respecto al primer



financiadas por el Estado.

Los puntos principales donde han surgido cambios de importancia son: Se respeta la actual organización de las Comunidades de Regantes con su configuración jurídica y consuetudinaria, así como los aprovechamientos; se suprime la intervención del Delegado del Gobierno en las Comunidades de Regantes; se elimina el canon sobre uso de las aguas de riego tanto superficiales como subterráneas (no se refiere a ríos, lagos, etc.).

Se eleva a 4.000 los metros cúbicos de agua por precio y año y se elevan las multas por contaminación no autorizada, pudiendo llegar a los 50 millones de pts., el doble que las previstas en el borrador primero.

Si el acuerdo tomado con las Comunidades Autónomas es suficiente para el Gobierno Central, y las Comunidades de Regantes parecen de acuerdo con gran parte, no todo, del texto; no parecen existir obstáculos como para que esta Ley, necesaria ante la brutal agresión que sufre este bien de todos, se ponga en marcha lo antes posible.

# LA FORESTA

## Complemento de la economía del caserío vasco

Bernardo de Mesanza  
Ruiz de Salas\*

● Ni frío  
ni calor

● Más de  
2 millones  
de hectáreas  
sin explotar



Robledales con roble del país (*Quercus pedunculata*).

El País Vasco peninsular, puede dividirse agrícolamente en dos grandes regiones:

– El País Vasco Norte de influencia marítima, que comprende la mayor parte de Vizcaya y Guipúzcoa y las vertientes cantábricas de Alava y Navarra, en el que sus ríos y arroyos vierten en el Golfo de Vizcaya.

– El País Vasco Sur, que comprende la mayor parte de Alava y Navarra, donde sus ríos y arroyos son afluentes del Ebro.

En Navarra y Alava existen magníficas reservas (actualmente muy por debajo de sus posibilidades) en que se puede crear grandes unidades productivas que pueden abastecer de madera, carnes, hortalizas, frutas, vinos de calidad, semillas selectas, etc., no sólo al resto del país sino a otros europeos que tan necesitados están de estos productos.

De momento, y en este trabajo, no nos ocuparemos de esta zona agrícola, aunque el tema es fascinante.

\* Doctor Ingeniero Agrónomo.

Vamos a centrarnos en la zona de nuestro país de influencia marítima.

### POSIBILIDADES DE LA CORNISA DEL GOLFO DE VIZCAYA

A escala mundial nuestra cornisa del Golfo de Vizcaya, junto con la gallega-atlántica, es el paraíso "para hierbas" y especies forestales de crecimiento rápido y medio.

Ello es debido a su clima templado y húmedo, con pocos días de heladas a lo largo del año. No hace frío en invierno ni calor en verano.

Por su situación, densidad de población y nivel económico, en la mayor parte de este área, su agro debe evolucionar por una parte a la explotación de ganado vacuno principalmente (sin olvidar el ovino), en régimen de libre estabulación, repoblaciones forestales y una agricultura "intensiva de artesanía", orientada hacia la horticultura en el sentido más amplio de la palabra.

En estas columnas nos hemos referido a Holanda como ejemplo de productividad

rural con explotaciones rentables, de acuerdo con la política de la comunidad agrícola europea, con un saldo muy positivo en su Balanza Agrícola.

Recordemos y tengamos presente que siendo Holanda un país relativamente pequeño (3,5 millones de hectáreas) con una población de 12,5 millones de habitantes, que supone la densidad de Km<sup>2</sup> mayor del mundo (365 habitantes), no sólo ofrece permanente posibilidad de vida y trabajo a un número creciente de habitantes, sino que el comercio agrario holandés es de predominio carácter exportador. Después de alimentar a su densa población exporta un tercio de sus productos.

Recordemos que nuestra cornisa del Golfo de Vizcaya, bañada en unos 520 Km por el Cantábrico (País Vasco, Cantabria, Asturias, rías altas gallegas), más la cornisa gallega-atlántica en unos 180 Km por el Atlántico, hace un total aproximado de unos 700 Km de costa que, con una penetración media de 30-40 Km, hacen de 2,10 2,8 millones las hectáreas de superficie de influencia marítima.

Esta cifra es parecida a la de Holanda

de influencia marítima.

Nuestra cornisa bien organizada tiene tanto o más posibilidad agrícola que la ejemplar Holanda.

## ORDENACION AGRICOLA - GANADERA - FORESTAL

Estemos o no asociados al Mercado Común, ninguna de las naciones que lo constituyen, posee regiones en que se den producciones forestales cuantitativas por hectárea y año, como las que se alcanzan en el litoral Cantábrico y si la poseyeran, seguro es que las actividades agrícolas y pecuarias en ella emplazadas, reglamentadas y reducidas a sus justos límites, no harían el auténtico despilfarro que de la capacidad productiva, se hace, en la cornisa del Golfo de Vizcaya.

La búsqueda de un equilibrio agrosilvo-pastoril que devuelva, a su natural y económico destino, los miles de hectáreas, hoy al servicio de una agricultura montada decadentemente y que intenta completar su ciclo económico echando el ganado al monte, se presenta como una necesidad inaplazable.

## EL CASERIO, LA HEREDAD, EL GANADO Y EL MONTE, UNIDAD ECONOMICA DE NUESTRO MEDIO RURAL

Ha sido el caserío vasco, con la superficie adscrita a él, la unidad económica de la agricultura vasca de influencia marítima, superficie dividida en pequeñas

labranzas que conjuntamente completaban los productos necesarios para la vida de una familia, más unas porciones de argoma y algún pastizal para alimento y cama del ganado y lo que buena y pacíficamente se podía aprovechar de los montes comunales. Las casas, la heredad, el ganado y el monte eran las cuatro partes constituyentes de un caserío.

Unidad agraria que al descomponerse, impensadamente en nombre de una transformación o de un adelanto técnico que no ha sabido a la vez hallar la solución que corresponde a tal constitución social ha dado lugar a la crisis del caserío que estamos viviendo.

## EL FUTURO DE NUESTRO MEDIO RURAL

El futuro de nuestro medio rural de influencia marítima, debe sentarse lo mismo que el antaño caserío sobre estos cuatro pilares, con arreglo a las actuales variables:

1. La vivienda: en la que pueden vivir, además, mucha población de los sectores industriales y de servicios, con jornadas medias de 5 días semanales, y con fáciles y cortas comunicaciones a sus centros de trabajo, atendiendo a las "huertas familiares", como fuente de salud y tranquilidad, además de alguna ayuda económica.

2. Sobre la agricultura: praderas y cultivos forrajeros y evolucionando cuando existe mano de obra que debe especializarse hacia la horticultura y fruticultura, llegando a una agricultura de "artesa-

nia", para cubrir las necesidades "in situ" de la población industrial que cubre ampliamente nuestra geografía.

3. La ganadería: leche, carne en régimen de estabulación libre y aves.

4. Sobre la foresta: a base de especies de crecimiento rápido mecanizables, sin olvidar las tradicionales en numerosísimas zonas.

## LAS ESPECIES DE "CRECIMIENTO RAPIDO" COMPLEMENTO DE LA ECONOMIA DE NUESTRO MEDIO RURAL

En todos los barrios de todos nuestros concejos, existen repoblaciones a base generalmente de resinosas, con un rendimiento que no llega al 25 por 100 de sus posibilidades.

Puede y debe superarse este grave defecto. Deben y pueden conseguirse rendimientos medios de más de 15 m<sup>3</sup>/Ha y año que puede ser una buena ayuda para la economía de nuestro medio rural.

Calculamos que sólo en Vizcaya, son necesarios más de 1.000 hombres a plena dedicación en los trabajos forestales, de limpia y entresaca.

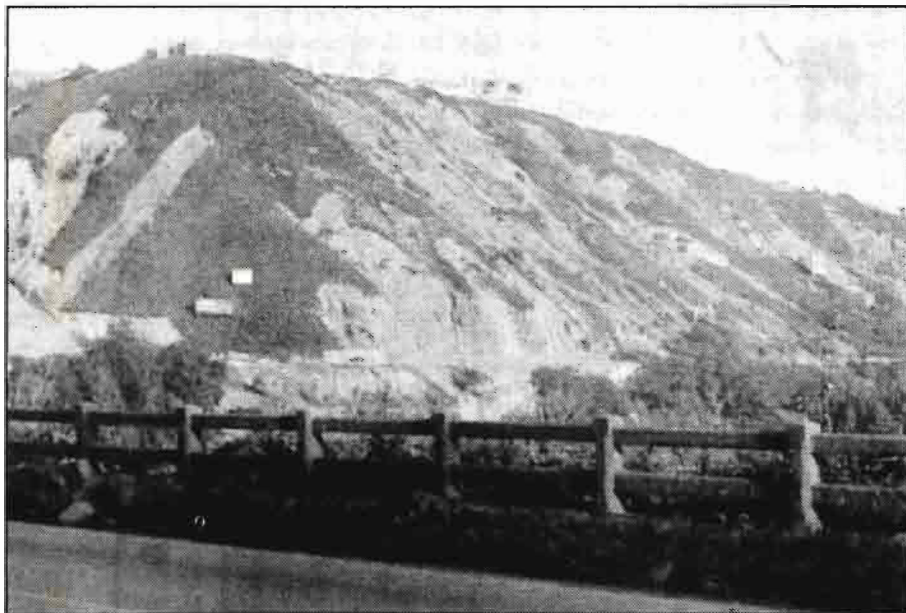
## ARBOLES "PADRES" DE PINOS INSIGNIS

En el presente y lo será en el futuro a no ser que sea desplazado en estaciones más frías por el pino marítimo o pino laricio negro de Austria, el pino radiata es la especie de más utilización y sería muy deseable estudiar la posibilidad de establecer vergeles de producción de semilla selecta y, desde un principio, prohibir la recogida de piñas en árboles tarados, enfermos de doble guía, etc., lo que conllevaría a una notable mejora de las masas de esta especie.

Como contrapunto, y para que no vuelva a repetirse, tenemos el anuncio aparecido en junio de 1966 en un periódico de gran difusión en que un vivero oficial admitía piña cerrada de pino insigni al precio de 2 pts./Kg.

Probablemente estas procedían de las entresacas en las que se apeaban los pinos más débiles y enfermos, con lo que realizamos una selección pero al revés.

Desde 1979 tenemos controlados en Mariaka-mendi (Amurrio), en un pinar plantado en 1942, varios árboles "plus" de la variedad *P. radiata*, cuyas piñas son recogidas con escaleras especiales por los servicios forestales franceses, que se desplazan desde Burdeos y con destino a sus centros de Investigación y Viveros Oficiales.



En el País Vasco el número de catástrofes por erosiones derivadas de la deforestación aumenta a un ritmo que podríamos denominar de exponencial. Sus gravísimas consecuencias socioeconómicas están a la vista. Un año antes el talud del fondo estaba protegido por un pinar hasta que fue talado a matarrasa.



Mariaka (Amurrio). Parcela monte de pino radiata (plantado en 1942) visitada por ingenieros franceses, por ser sus semillas destinadas a sus centros de investigación forestal. Puede apreciarse el tamaño de los árboles y cómo se abre su corteza (con lo positivo que ello supone) en respuesta a las "valientes" entresacas realizadas. (Foto Mesanza, abril 1979).

### MEZCLAS DE ESPECIES

Las masas puras presentan, junto a ventajas en su mecanización, grandes inconvenientes.

Uno de ellos es la posible acidificación excesiva del suelo con el monocultivo de coníferas.

Ignacio Echevarría, autor de sus famosas tablas de producción del pino insigni, solía decirnos: "El pino insigni es un rico solterón al que hay que buscarle una buena esposa".

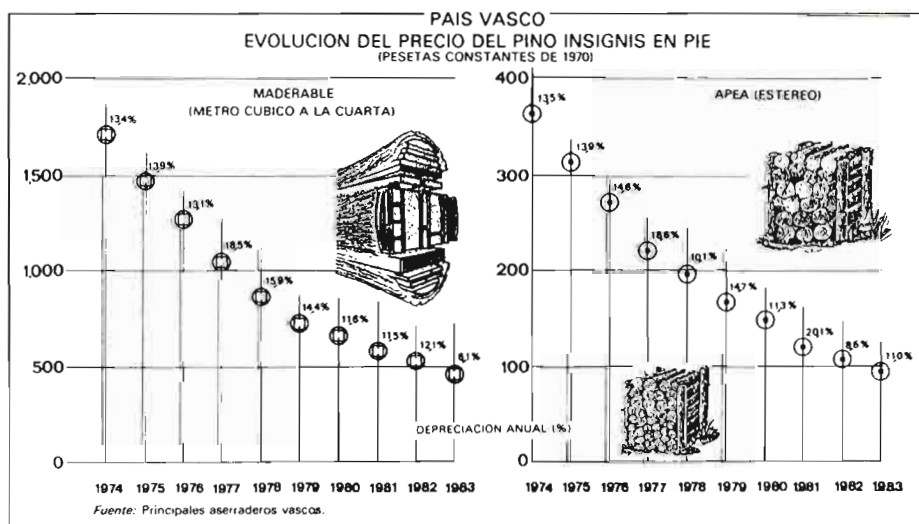
En el ideal de coníferas con frondosas, pocas son las especies de esta clase que pueden ser utilizadas, más sin hablar del haya, cuya eficacia en subpiso es sobradamente conocida, no deben ser subestimados los *Quercus pedunculado* y *rubra*, si la conífera se introduce en el tiempo y la forma oportunos, como tampoco el *abedul*, preexistente a la repoblación propiamente dicha.

### EL VALOR EN PIE (A PESETAS CONSTANTES) DEL PINO INSIGNI, NO LLEGA AL TERCIO DE SU VALOR EN 1974

Con esta realidad queda en parte justificado, el que no se repueblen muchos montes después de las frecuentes cortas a matarrasa.

Estas cortas a matarrasa deben reducirse por no estar de acuerdo con las leyes de la naturaleza, que siempre hemos de tener presentes.

Deben ser sustituidas por "limpias-entresacas valientes", abriendo los mon-



tes para la entrada de ganado, con turnos superiores a los 40 años y dejando finalmente de 60 a 80 magníficos "árboles padres" que repoblarán por diseminación natural, ayudados por las correspondientes labores culturales.

De esta forma protegeremos el suelo de la erosión, "descapitalizaremos" el valor del vuelo a lo largo de su turno, obteniendo resultados "financieros" aceptables, y conseguiremos que los aprovechamientos ganadero-forestales, lejos de ser incompatibles sean complementarios. (De mis experiencias y resultados, sobre este tema, desde hace algunas décadas, nos ocuparemos en un próximo trabajo).

Debemos consignar que han sido cuantiosas las pérdidas de tierra fértil como consecuencia de las lluvias torrenciales de agosto del pasado año, en los montes desaholados.

Me permito recoger el cuadro de la revista "Actualidad Forestal" núm. 92 de diciembre de 1983, publicado por el Banco de Bilbao, que avala lo que en estas líneas queda consignado.

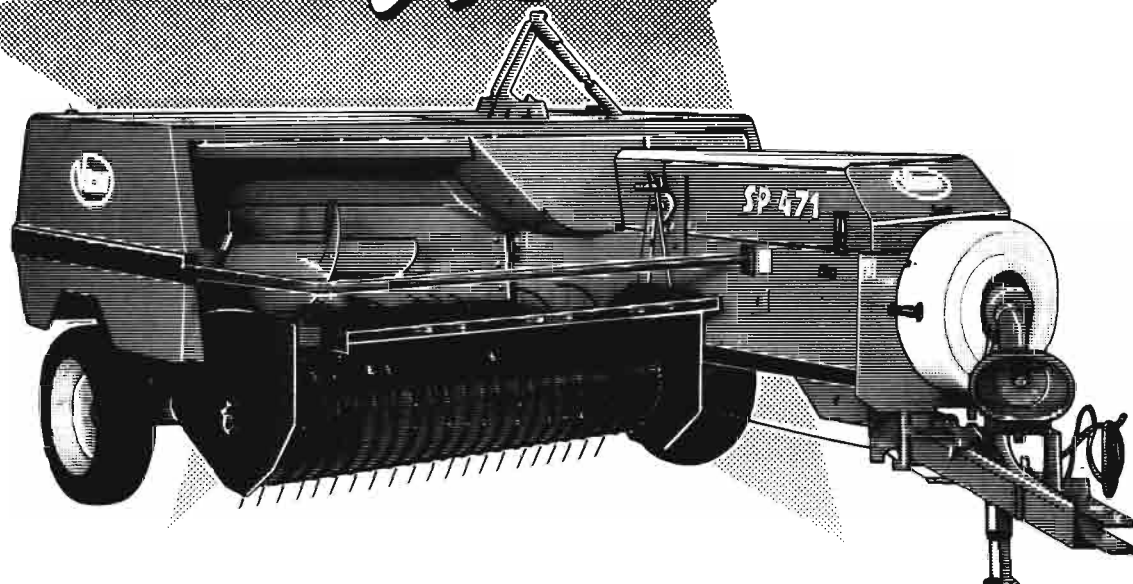
### POSIBILIDAD DE FALTA DE MATERIAS PRIMAS, EN UN FUTURO PROXIMO, PARA LAS PAPELERAS VASCAS

Esta bandeda, por parte de los propietarios de montes, forzosamente tiene que crear inquietud, puesto que, de seguir las cosas como están, puede llegar el momento de tener que realizar importaciones de madera de trituración, para mantener al menos un mínimo de actividad en las papeleras vascas, cuando les falte la materia prima propia en cantidad suficiente ya que en las demás regiones también falta madera de todos los tipos.

Como contrapunto dejaremos para un próximo trabajo, un estudio del aumento mundial de la demanda de papel prensa y con ello de los productos forestales.

**EMPACADORAS SP-421-451-461-471-481**

**Esta estrella  
te espera  
en tu distribuidor  
VICON**



Paga **12**  
en **12**  
meses  
al **0%** de  
interés.

**CON ESTOS ARGUMENTOS  
NO PODRAS RESISTIRTE.**

- \* ESTA EMPACADORA ES 100% VICON.
- \* ES LO ULTIMO EN EL MERCADO,  
CON LAS ULTIMAS NOVEDADES.
- \* UNA GAMA CAPAZ DE CUBRIR  
CUALQUIER EXIGENCIA (CINCO MODELOS).

**TU DISTRIBUIDOR VICON TIENE MUCHAS MAS RAZONES PARA CONVENCERTE. VE A VERLE.**



**SOMOS DEL CAMPO.**

# PINO INSIGNIS

## Revisión bibliográfica a considerar en España

Pascal Michelena Paliargues

### PROLOGO

Nos complace publicar este modesto trabajo, en la Revista Agricultura, precisamente en una edición dedicada al País Vasco, referido a las insuficiencias de la investigación sobre el sector de la madera, con especial énfasis en el *Pinus Radiata* D. Don o Pino Insignis, porque parece se va a retrasar la publicación de varias obras escritas, presentadas a la Asamblea de AITIM, celebrada el 19 de enero de 1984, debido a falta de recursos económicos.

Entre estos trabajos cabe destacar la memoria de un proyecto sobre la tecnología para el aprovechamiento de la madera de pino insignis.

Queremos destacar también la ingente bibliografía que sobre el tema existe en todo el mundo, lo cual está recogido en publicaciones periódicas, las cuales relacionamos, anotando al mismo tiempo el número de títulos referenciados en cada una de ellas.

Hasta 1963: 1.398 títulos (1)  
1964-1984: 416 títulos (2)  
1965-1966: 243 títulos (3)  
1967-1968: 425 títulos (4)  
1969-1970: 474 títulos (5)  
1971-1972: 451 títulos (6)  
1973-1975: 587 títulos (7)

(1) A Bibliography to 1963. *Pinus Radiata*. Mary Pert. Mr. Jacobs. Director General. Forestry and Timber Bureau. Canberra 1963.

(2) A Bibliography. *Pinus Radiata*. Supplement for 1963. Bernice Marris. Forestry and Timber Bureau. Canberra 1965.

(3) A Bibliography. *Pinus Radiata*. Supplement for 1965-66. Bernice Marris. Forestry and Timber Bureau. Canberra 1966.

(4) A Bibliography. *Pinus Radiata*. Supplement for 1969-70. Marie Sweet. Forestry and Timber Bureau. Canberra 1969.

(5) A Bibliography. *Pinus Radiata*. Supplement for 1969-70. Marie Swett. Forestry and Timber Bureau. Canberra 1972.



FORESTA'85. 1.ª Biental del Sector Forestal, Bilbao, 9-17 febrero, 1985.

(6) A Bibliography. *Pinus Radiata*. Supplement for 1971-72. Marie Sweet. Forestry and Timber Bureau. Canberra 1975.

(7) *Pinus Radiata*: a bibliography. Supplement for 1973-75. Marie Sweet. CSIRO. Division of forest research. Canberra 1980.

A la vista de esta bibliografía, en la que escasean títulos españoles, se comprueba que esa conífera, objeto de tanta solicitud, se aleja de su definición en la nomenclatura de las principales maderas de coníferas españolas: "especie introducida en el litoral cantábrico hasta Galicia inclusive; es madera blanca, blanda y poco resistente; su aplicación principal es para pastas celulósicas...".

### INTRODUCCION

Al mismo tiempo, nos ha animado a publicar este artículo la creciente inquietud que se observa en la CAPV para revalorizar el Pino Radiata. En primer lugar no hay que olvidar que los enfoques existentes sobre el tema a menudo vienen bastante condicionados por la naturaleza de la fuente de información.

Por nuestra parte, sin querer entrar en consideración sobre los sistemas de producción y de los esquemas que adoptan países de economía de corte occidental

moderno (1), basamos nuestra exposición, sobre todo, en la consideración de los mayores escollos existentes para el desarrollo armonioso, desde aspectos ecológicos y sociales, de la industria de la madera en la CAPA.

La consideración, por otra parte de los regímenes de propiedad y de los factores humanos no implica necesariamente una previa postura política sino el fruto de las conclusiones de un trabajo más amplio (2) y de una experiencia que permite una libertad a la hora de expresar opiniones.

(1) Referirse por ejemplo al estudio *The development of the Tasmanian wood industries: a radical analysis*. U.B. Dargavel. Australian National University, Department of Forestry.

(2) Reestructuración y grado de competitividad de los aserraderos de *Pinus Radiata* D. Don en la CAPV. 1984. P. Michelena. Asociación de Aserradores del Insignis del País Vasco.

### EL REGIMEN DE PROPIEDAD DEL MONTE

El predominio de la propiedad privada del monte de *Pinus Radiata* es muy marcado en las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya, con cerca del 90% de la superficie plantada con esta especie (cuadro 1).

# Una continua dedicación al agricultor.



Desde que comenzó la mecanización de la agricultura, los productos de International Harvester han marcado el camino del progreso.

Durante los últimos 150 años, ninguna otra compañía en el mundo ha aportado tanta innovación o ha creado mejoras tan tangibles para aumentar el abastecimiento de alimentos de consumo humano.

Hoy, el empeño es todavía mayor. Nuestros tractores y cosechadoras están contribuyendo más que nunca a la productividad agrícola.

Y nuestros productos son cada día mejores. Porque el creciente capital de conocimientos que representan nuestros 150 años de experiencia lo aplicamos a una mejora constante.

Este ha sido el principio que siempre ha guiado la política de nuestra compañía, desde que apareció el primer modelo de segadora McCormick hasta los más avanzados modelos de tractores y cosechadoras IH de hoy día.

Y dada nuestra forma de ser, hemos montado la red de concesionarios más bien informada, experimentada y de confianza que se pueda encontrar en Europa.

De tal forma que, cuando visite a uno de nuestros concesionarios, se dará cuenta de que tenemos más de una manera de hacer honor a nuestro compromiso de continuo servicio al agricultor.



**INTERNATIONAL HARVESTER**

ENASA Grupo Agrícola,  
Calle A, S/N Polígono Industrial,  
Zona Franca,  
08004 Barcelona

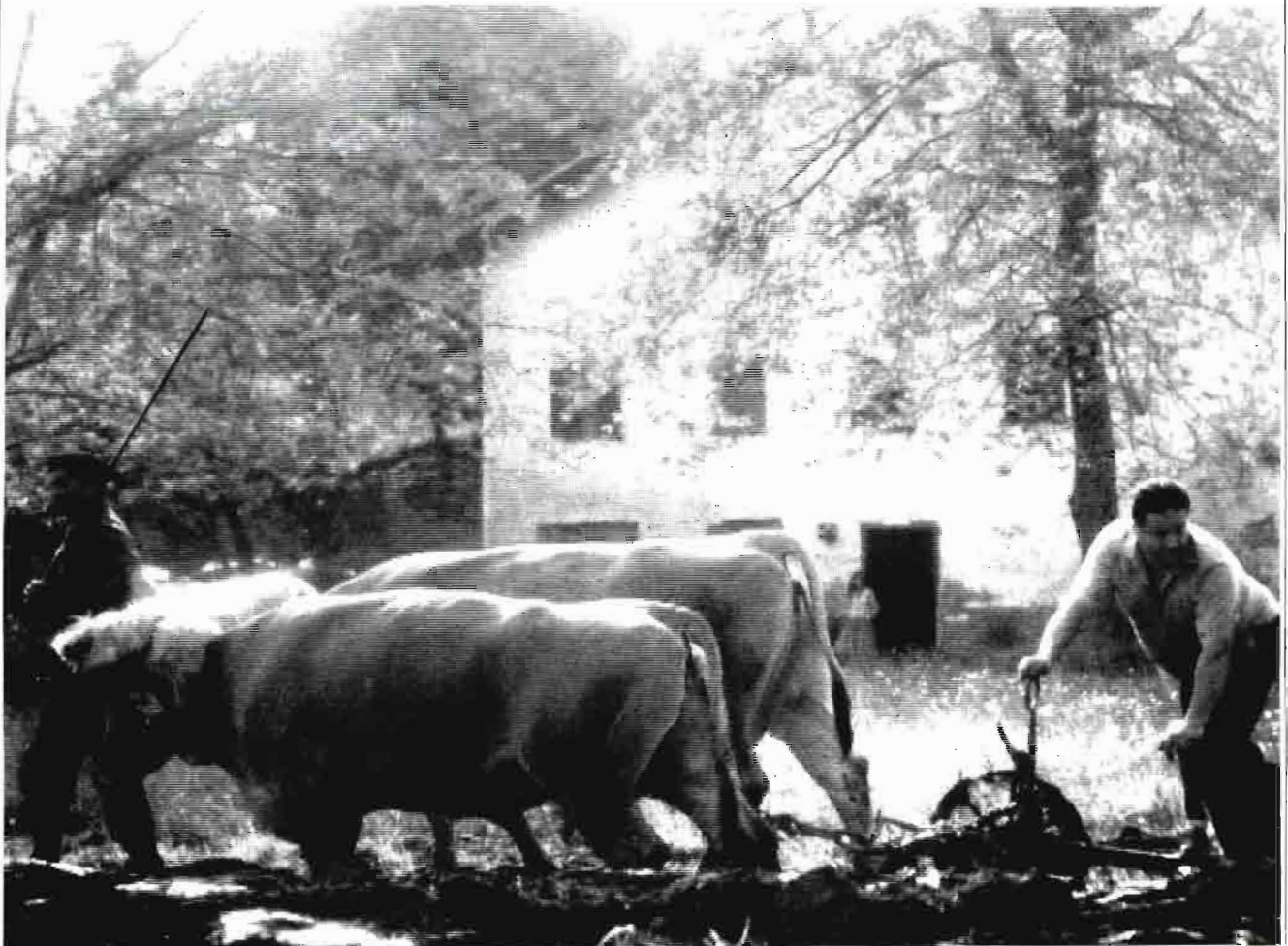


Servimos por entero  
a Guipuzcoa.

Los Servicios que da la Caja no son de un día, ni se crean para aprovecharse de una circunstancia. Son para siempre.

A lo largo de la vida los Servicios de la Caja van cumpliendo su misión. En cada edad.

En cada caso. En cada momento. Por eso la Caja siempre dispondrá de la más amplia gama de Servicios para servir con criterios de eficacia, oportunidad y confianza.



AHORA Y SIEMPRE



CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA  
GIPUZKOAKO AURREZKI KUTXA PROBINTZIALA



## REGIMEN DE PERTENENCIA DE LOS MONTES DE PINUS RADIATA D. DON DE LA CAPV

Provincias	Montes de utilidad Pública (Ha)	Montes de régimen Privado (Ha)	Otros (Ha) *	Total Provincial
Alava	4.838	11.712	—	16.550
Guipúzcoa	2.920	54.033	2.074	59.027
Vizcaya	6.093	74.928	5.721	86.742
<b>TOTAL</b>	<b>13.851</b>	<b>140.673</b>	<b>7.795</b>	<b>162.319</b>

En realidad el régimen de la propiedad privada del monte de la CAPV no ha sido estudiado, por lo que no se dispone de las superficies que corresponden a los siguientes tipos de propietarios:

- propietarios urbanos no residentes.
- propietarios rurales.
- propiedad integrada a la industria.

Los propietarios que no constituyan un núcleo homogéneo tienen como denominador común, la dificultad de poner a disposición de la industria transformadora lotes de venta de grandes volúmenes, respuesta que recibió la mayor puntuación a la pregunta que se hizo a 32 aserradores, para tratar de mejorar el suministro de materia prima (3). Una de las características de la propiedad del monte es que está escasamente integrada a la industria del aserrado, exigencia que allanaría las confrontaciones entre intereses aparentemente opuestos.

España aparece como uno de los países del mundo (4) con menor proporción de montes propiedad del Estado y en la CAPV, la proporción es aún menor. Sin embargo, la originalidad actual de ser una zona forestal con un índice alto de propiedad privada no debe hacer olvidar que existe una tendencia, en ciertos propietarios, a retrasar las plantaciones. La respuesta que pueden dar las autoridades a esta postura sería la de aplicar la legislación existente e incluso reforzarla para evitar el uso mal entendido de la propiedad privada del monte. Así fue a lo largo de la tradición foral, que rigió sabiamente los montes de Vizcaya y Guipúzcoa, llegando a ser calificada como una de las mejores de Europa por el Dr. Erich Bayer. Un conjunto de acciones que se caracterizaban por el férreo control ejercido sobre el monte y la existencia de fuertes sanciones a los infractores, con pena de muerte para "cualquiera que talase árboles" (5).

(3) Pág. 58 del estudio citado en (2).

(4) Según cita del Dr. Erich Bayer Manderscheid: Los montes de España en la Historia. Ministerio de Agricultura.

Holanda tienen una proporción menor.

(5) Los montes de Guipúzcoa. Jorge Ascasibar Zubizarreta. Servicio Forestal de la Diputación. Agosto de 1978. p. 4.

### EL FACTOR HUMANO, CLAVE DEL DESARROLLO

Numéricamente las promociones de Ingenieros de Montes formadas en el Estado español son insuficientes y la enseñanza que han recibido les ha preparado sobre todo para desempeñar una labor en la Administración o en las casi estatizadas papeleras. No existe actualmente un solo técnico forestal que trabaje en los aserraderos del Pinus Radiata, cuando en los enfoques globales de industrialización de la madera el objetivo prioritario debe ser la madera de sierra y desarrollo, para posteriores utilizaciones, siendo los subproductos y las apeas la materia prima para la utilización industrial.

### ● El régimen de propiedad y la formación de factores limitativos para su desarrollo en el País Vasco.

Existe igualmente, pensamos, una inadecuación de la formación a las exigencias de la industria, ya que la especialización tecnológica de la madera sólo se contempla en el último año de formación,

Fuentes	CAB (1)	Turrialba (2)	Forest Research Inst. (3)	BAM (4)	Inst. per la tec. del legno (5)	Otras Fuentes
Australia	12					(6)
N. Zelanda	10		43			(7)
Francia						(8)
Chile		72			16	(9)
México		3				
Argentina		9				
R.F. Alemana				16		(10)
Perú		6				
Costa Rica		2				
Uruguay		3				
Colombia		3				
Italia					4	
Sudáfrica	2					(11)
Venezuela		1				
India	1					
Kenya	1					
España	1					

cuando en los demás países es hecho admitido la necesidad de especialización desde el inicio del curso universitario.

Es de reseñar, como ya hemos dicho que en la literatura generada en torno al Pinus Radiata D. Don, España se sitúa por debajo de los niveles de países que tienen una masa simbólica forestal de esta especie o que sólo conocen esta especie como madera importada.

A este respecto entendemos de gran interés actual, para los estudiosos del tema, presentar un esquema de la bibliografía disponible que será en definitiva, la que habrá de tenerse en cuenta a cualquier nivel de estudio o investigación.

Se aprecia que la documentación originada en España es escasa y no contribuye al desarrollo investigador internacional de esa especie. En la Comunidad Autónoma existe un cierto número de documentos que un esfuerzo de divulgación debería hacer llegar a los interesados, sacándolos del confinamiento actual de los cajones particulares de los despachos. Al considerar, por tanto, lo que denominamos factor humano, el diagnóstico tiene que ser severo y su consecuencia directa es la ausencia total de una infraestructura educativa en los niveles inferiores.

### CONCLUSION

Hemos abordado brevemente la presente exposición de dos aspectos que nos parecen importantes si se quiere desarrollar, de forma armoniosa, la riqueza que representan las 162.319 hectáreas de Pinus Radiata en la Comunidad Autónoma. Los objetivos pueden ser alcanzados, mediante una labor conjunta y una toma de conciencia bien definida de la dificultad de gestionar unos montes privados con una notoria insuficiencia de formación, por lo que el protagonismo de la Administración será cada vez más necesario a fin de limitar los excesos de la propiedad privada del monte y despegar el sector del profundo atraso que se padece a nivel de investigación y formación.

# LA AGRICULTURA GUIPUZCOANA

## En el transcurso del tiempo y en el momento actual

Vicente Ruigómez Velasco\*

### EL CACERIO, AYER

A las circunstancias que en mí concurren, de actor y testigo, me permiten hacer una serie de consideraciones sobre el desarrollo de la agricultura, y el lugar que le ha correspondido en el paso de los tiempos, en Guipúzcoa.

En un principio, sin duda, el agro guipuzcoano, se desarrolló en las facetas foresta, pastoril y ganadera; su orografía tan movida, (hay un simil muy gráfico de la misma al considerarla, como un fuerte oleaje en el mar, parado en ese instante), creando muchos valles y crestas, en los cuales se desarrolló la vida del hombre, completada con la faceta pescadora en su larga costa del Cantábrico.

Al pasar el tiempo, después de la conquista de América, en la que participó intensamente el pueblo de Guipúzcoa, y al llegar a España, de aquel continente, nuevos cultivos, como la *patata*, el *maiz* y el *tabaco*, fueron introducidos en nuestra provincia, sobre todo los dos primeros, buscando así mayor autarquía y con ello el *caserío* tomó cuerpo, sin desaparecer las facetas *ganadera* y *forestal*, y dentro de esa fisonomía se han desarrollado las explotaciones agrícolas, pasando a un florecimiento mayor, originando con ello, mejoras en sus construcciones, antiguamente unas malas cabañas llamadas *bordas*, apareciendo en las fachadas de muchos caseríos, los escudos de armas de sus propietarios (hoy en día existirán un 10% en ellos), y llegando con todo ello a resaltar la participación de los moradores, en las excelentes construcciones de muchas de sus iglesias de muchos pueblos de Guipúzcoa, que hoy podemos contemplar y admirar.

Podemos decir, sin ninguna duda, que el *caserío*, ha sido la cuna y cantera de Guipúzcoa, y la fortaleza y sacrificio de sus moradores, fue el filón del fuerte crecimiento industrial que hoy tiene Gui-



Una estampa de tiempos pasados.

púzcoa, aún sin disponer en sí de materias primas para ello, presentando a esta provincia eminentemente industrial, con actividades muy repartidas, y con dominio de la característica de pequeña y mediana empresa, continuadora de la artesanía — demostración de ello es Eibar — y entendiéndolo a su vez, que la industria, siempre se compenetró muy bien con la agricultura.

### EL MEDIO AMBIENTE

Para nuestra exposición, precisamos concretar la distribución de su suelo, que entendemos es así:

A) Monte alto en sus diferentes especies ..... 56.000 Ha

B) Monte bajo y pastizales ..... 55.000 Ha  
 C) Praderas naturales, sin o con manzano de sidra ..... 31.000 Ha  
 D) Terrenos de cultivo de labor agrícola ..... 26.000 Ha  
 E) Zona urbana y acantilados, con vías de comunicación ..... 20.000 Ha  
**TOTAL ..... 188.500 Ha**

Su estado orográfico, antes apuntado, lo quebrado del terreno, consecuencia de la continuidad de sus montañas, da origen a numerosos valles de mínimas proporciones, en su mayor parte, y obliga a la diseminación de la población rural. Su régimen hidrográfico está determinado por la continuidad de las montañas, originando en sus vaguadas, gran cantidad de manantiales que, aunque de poco

\* Dr. Ingeniero Agrónomo y Sanitario.



Caserío "Guardia", Azpeitia. Aprovechamiento de monte, pradera y cultivos.



Cultivo de flores al aire libre y bajo cubierta de plástico, al fondo, en Hernani.

caudal, son suficientes para asentar la población rural. Esa diseminación obligatoria crea en la población el retraimiento, determinando su individualismo, nacido de su aislamiento y que un ayer constituyó una autarquía, como antes hemos apuntado, llegando a producir sus propios vestidos.

Su clima nace de su situación geográfica, originándose vientos marítimos del Atlántico del NW que dan una pluviosidad grande, y de régimen templado, como consecuencia de la corriente del *Gulf-Stream*, que dan la benignidad de sus temperaturas en toda la costa marítima, como dominante. Le siguen los vientos del S-SW-SE, que son secos, en su mayoría, dominantes principalmente en Otoño; completados con los vientos fríos, también generalmente secos del N y NE, siendo de menor intensidad, debido a la defensa del macizo de los Pirineos. La consecuencia de todo ello son las precipitaciones pluviométricas abundantes, oscilando de 1.300 a 1.600 mm por m<sup>2</sup>, en unos 200 días al año, y sus temperaturas medias oscilarán de noviembre a abril de + 3°C a + 7°C y el resto del año de + 6°C a 13°C. En resumen, el clima es húmedo y benigno, con grandes irregularidades en las temperaturas, muy pocas veces la mínima baja de 0°. Por lo tanto, muy apto para las producciones forrajeras.

Con lo expuesto, deducimos el régimen del caserío consistente en explotaciones reducidas, donde vive una familia que cultiva las praderas y la tierra de labor, con asentamiento de ganado vacuno, y a veces el lanar, completadas con el monte.

## LA EVOLUCION

En principio del siglo actual, existían unos 14.000 caseríos, en 1940 no pasa-

rían de 12.000, y hoy aproximadamente unos 6.000, de ellos el 75% en régimen de propiedad y el resto en arrendamiento, existiendo un 15% deshabitado o en ruina, demostración todo ello de que, en muchos, su explotación es antieconómica, aunque existen casos de absentismo, sobre todo en los años de prosperidad industrial pasada.

Como hecho de interés manifestamos que todos los caseríos tienen nombres propios. Puede decirse que los que tienen el subfijo de Borda, Saletxe, Sarobe, Korta, Goico, Larre... tienen origen pastoril, y se encuentran generalmente en lugares alto, con mayor predominio de ganado lanar; los situados en los valles y riberas, suelen llevar el prefijo de Bengoa, Beitia, Etxabe, Soro..., dominan las tierras de labor y praderas y su cabaña es de ganado vacuno, encontrándose también en esta denominación los que llevan nombre patronímico, por ejemplo Petrirena,

Juantorena..., así como los terminados en Tegui y Beita.

En principio de este siglo, cuando eran llevados los cultivos generalmente en alternativas de dos años, y en ella entraba el trigo, el maíz y el nabo forrajero, fue introducido, en la 2ª década, el trébol encarnado, el trébol violeta, así como la alfalfa, disminuyendo el trigo, que quedaba relegado para la zona alta, con alternativas más largas y tomando el carácter dominante forrajero, y con ello se hacía más racional, iniciándose mejora en el ganado vacuno.

Así llegamos a la década 50-60, en que desaparecía casi totalmente el trigo, y se inicia la mejora de las praderas naturales, así como las temporales, desapareciendo casi prácticamente el ganado de trabajo, que refiriéndonos a los años 20, en el ganado de renta, sólo existían la raza autóctona, la "Pirenaica" en las zonas altas, y la "Schwyz-Guipuzcoana" princi-



palmente en la zona baja. En el ganado lanar, la única existente es la valiosa "Lacha", encontrándose los mejores rebaños en los montes de Aralar, Aitgorri y el Hernio.

En cuanto al monte diremos que, desde principios del siglo mostraron los agricultores el interés por su mejoramiento, pero siempre mirando a especies de crecimiento rápido. Por ello se interesaban por repoblaciones con plantas resinosas, y entre ellas principalmente por el pino "insignis". Este interés ha venido decreciendo, por la poca atención que, en general, se prestaba para un conveniente desarrollo, y por considerar que el precio de venta de la madera era bajo. Siguiendo la exposición, apuntamos que en la década 60 a 70, se afianza la producción forrajera y se trata de mejorar los pastizales, y con la instalación de la Central Lechera en San Sebastián, se estimula al agricultor a la producción de leche y se da preferencia a la vaca "Frisona", y para la producción de carne, se incrementa el "Charolés", o en cruzamiento con la "Frisona", que teniendo buen rendimiento en carne, es más del gusto español.

**EL CASERIO, HOY**

En el momento actual la cabaña de ganado vacuno no ha aumentado, pero a pesar de la reducción de explotaciones, se mantiene el mismo número de cabezas, aumentando la producción, y haciendo más llevadero el trabajo en el caserío, con mayor mecanización, pero la técnica progresa poco, sin duda la característica mínima de muchas explotaciones. En cuanto al ganado lanar, en el momento actual, sigue siendo la oveja "Lacha" la única existente, manteniéndose en las alturas, y bajando a los balles en el periodo invernal, en busca de pastos, atendándose con su producción de leche a la industria quesera, obteniéndose el conocido y excelente queso de Idiazábal, muy apetecido aún fuera de su área de pro-

ducción, así como la reconocida cuajada, denominada Mamia.

En cuanto a las producciones agrícolas, cabe resaltar el cultivo del manzano de sidra, que va normalmente asociado a la pradera natural, cuyo cultivo no está muy atendido y cuidado por el agricultor, estando muy extendido por los términos de Oyarzun, Astigarraga, Hernani, Usurbil, Andoain, llevándose la industria de la sidra en régimen de artesanía, en casi todos los caseríos de la indicada zona. No obstante, existen también industrias de la sidra renombradas, que atienden un mercado en toda España e incluso en el extranjero. En cuanto a manzanas de cuchillo para mesa, ocupa lugar en Guipúzcoa, con variedades propias que son muy estimadas. Con menos importancia le sigue el peral, consecuencia de exigir suelos más profundos, que no se disponen.

La vid tiene también su asiento en Guipúzcoa, cultivándose en emparrados especiales, siendo la variedad que se cultiva la denominada Ondarrabi, procedente de Fuenterrabía. Debido a las condiciones del medio se cultiva en la costa, y hoy está reducida a una mancha en los términos de Guetaria y Zarauz, obteniéndose un caldo vinico denominado "Chacolí", siendo muy apreciado, por su acidez y su grado alcohólico de 10 a 11°.

Por último, hay que señalar que la huerta acompaña siempre a la explotación del caserío, en proporciones mínimas, cultivándose plantas que son muy apreciadas, por sus excelentes cualidades, entre ellas, el puerro, zanahoria, tomate, pimientos de distintas variedades, alubias, de verdeo y de grano, las renombradas Tolosanas, e igualmente es apreciado el guisante cuyas variedades tempranas adquieren altos precios, siendo muy conocidos los de Fuenterrabía. Cabe citar también la acelga, lechuga, patata temprana, etc.

Hoy en día se empieza a prestar mucha atención a la huerta, sobre todo en las

zonas bajas, y lugares de ribera y de buena orientación, llegándose a cultivar parcelas de 1/2 Ha donde, en régimen de alternativa, llegan a producirse hasta dos cosechas en el año, en cultivo natural. Otra demostración, de todo cuanto hemos expuesto de la huerta, es la profusión de invernaderos, unos de artesanía y otros de fabricación industrial, existiendo cerca de 10 Ha en estas condiciones en huertas próximas a los núcleos importantes de población, en los cuales el agricultor presenta las dos facetas de producción y comercialización.

**LA COCINA GUIPUZCOANA**

Como resumen, conviene subrayar que las producciones normales del caserío, reúnen todas ellas unas características especiales. La carne del vacuno Pirenaico, y del Charolés, o de éste cruzado con la Frisona, así como los productos lácteos. En el ganado lanar su producción láctea da origen al queso de Idiazábal, e igualmente a la cuajada muy apreciada. La sidra es degustada en las sidrerías de los caseríos, con los platos típicos. El chacolí, igualmente en los aperitivos y, por último la huerta, en sus producciones varias antes señaladas, se complementan, en los diversos platos de la cocina guipuzcoana, con los productos animales y los frutos del mar, que por si tienen condiciones extraordinarias, al ser producidos en aguas muy batidas y bravas, y cuyas diferentes especies son de todos conocidas.

Todos estos productos, sin duda, de condiciones excelentes, han dado nacimiento a la cocina guipuzcoana, que con las raíces de la cocina española, ha logrado seguir normas básicas de la reconocida cocina francesa, consiguiendo tener nombre propio, por lo que nuestra cocina, se coloca entre las muy primerizas y ha nacido en una región en donde el guisar puede considerarse un arte, que todo guipuzcoano desea profesar.



# 19. FERIA TECNICA INTERNACIONAL DE LA MAQUINARIA AGRICOLA

# FIMA, 85

22. 28. MARZO 1985

ZARAGOZA

## CLASIFICACION POR GRUPOS DE MAQUINAS Y PRODUCTOS

- Máquinas agrícolas productoras de energía. ● Equipos para trabajar el suelo. ● Equipos de siembra, plantación y abonado.
- Equipos para protección de cultivos. ● Equipos para riego.
- Máquinas de recolección.
- Máquinas de recolección estacionarias, de acondicionamiento y selección. ● Equipos para la cría ganadera y edificios agrícolas.
- Equipos para ordeño y productos lácteos. ● Equipos para el manejo y traslado de productos agrícolas. ● Equipos para la transformación, conservación del suelo y máquinas forestales.
- Material vario.



Dirección y Oficinas: PALACIO FERIAL  
Apartado de Correos, 108 - E-50080. ZARAGOZA  
Teléfono 976 / 35 81 50 • Dirección Telegráfica FIMA  
Télex 58 185 FEMU E • Avda. Isabel la Católica, 2  
E-50009. ZARAGOZA

## La ley del minifundismo

# LOS CULTIVOS EN GALICIA

Jaime Lloveras Vilamanya\*

## INTRODUCCION

Los cultivos más importantes, base de la producción agrícola gallega se presentan en el cuadro núm. 1 (9). De entre todos ellos destacan el *maíz* y las *patatas*, que forman parte de la mayoría de las rotaciones (mapa núm. 1) (5). Se cultivan además, la *avena* para grano, la *remolacha forrajera*, el *trébol encarnado*, la *se-r-radella*, etc.

Las especies *hortícolas*, que están adquiriendo mucha importancia y los cultivos leñosos como la *vid* y *frutales* (35.000 ha) no se comentarán en este artículo.

A pesar de la variedad de plantas cultivadas y de que alrededor del 45% de la población activa está dedicada al sector primario (1), la superficie cultivada, sólo representa el 18% de la superficie total (cuadro núm. 2) (9). Sin embargo, algunos autores señalan que la superficie cultivable está alrededor del 50% (14). La diferencia parece estar en que el aumento del arbolado se hizo, en parte, en tierras cultivables, lo que ha impedido la expansión de la agricultura.

## ADAPTACION A LAS CARACTERISTICAS DE LA REGION

Los cultivos existentes en cada zona y las rotaciones de las que forman parte (mapa 1) son el resultado de su adaptación a las características edafoclimáticas y al sistema productivo basado en una agricultura minifundista y de autoconsumo.

## ADAPTACION A LAS CARACTERISTICAS EDAFOCLIMATICAS

A través de las rotaciones de cultivos más importantes puede observarse cómo los inviernos suaves de las zonas costeras permiten el empleo de plantas distintas que las comarcas interiores, como son el *raigrás italiano* y diversas especies del

\* Investigaciones Agrarias. La Coruña.



Nabos del pais y variedad comercial.



Trébol encarnado, una de las pocas leguminosas que se cultivan en Galicia.

## ● Falta información y experimentación

género *avena*. Así mismo, esta climatología, permite los sistemas de producción más intensivos, representados por las rotaciones *maíz - raigrás italiano* y *maíz - avena*, en la que los cultivos de invierno se siembran en medio del maíz.

Por otro lado los sistemas más extensivos, como el *centeno* (año y vez), se practican en las zonas altas, frías y con suelos pobres del suroeste de Galicia. Estos dos sistemas mencionados, de tan distinta productividad, son una muestra de la gran variabilidad regional, que se refleja también en toda una serie de rotaciones intermedias, de la que la más

importante es la *maíz, patatas - trigo, centeno - nabos*.

El mapa de rotaciones muestra también que el *maíz* y la *patata* están prácticamente en todas ellas y que la *patata* sustituye al *maíz* en las comarcas más altas y frías. Sin embargo el mejor ejemplo de adaptación lo constituye el *centeno*, un cultivo clásico de la región. Después de la *patata* es sin duda el cultivo más difundido. Su adaptación a los suelos ácidos y pobres y su fácil nascencia hacen de él un cultivo imprescindible cuando en suelos de baja fertilidad, se necesita asegurar la cosecha. Actualmente está sien-

do sustituido en parte por el trigo, al que se dedican las mejores tierras.

## ADAPTACION AL MINIFUNDISMO

La reducida superficie disponible de la mayoría de las explotaciones en las que cerca del 90% tiene menos de 10 ha y de las que el 9,84% tiene entre 10 y 110 ha, (9) obliga al mejor aprovechamiento del terreno tanto en el tiempo como en el espacio. Las distintas rotaciones presentadas en el mapa adjunto dan una idea del aprovechamiento de la superficie en el tiempo ya que, dentro de las posibilidades de cada zona, se intenta que la tierra esté siempre ocupada.

En cuanto a su intensificación en el espacio, el ejemplo típico lo constituye la gran diversidad de asociaciones de cultivos practicadas en Galicia. De entre ellas, la más importante es la de *maíz - rai-grás italiano* o *avenas diploides*, en que estos últimos se siembran a mano entre el maíz, de manera que al cosechar éste manualmente, los cultivos intercalados ya están bastante crecidos.

Otro ejemplo lo constituye la asociación *maíz con judías*, tan difundida en toda Galicia y por esta razón, las *judías* son uno de los cultivos más importantes en extensión. Así mismo son importantes las asociaciones, *maíz - nabos*, *maíz - serradella + avena*, *maíz - trébol encarnado + avena*, *patatas - guisantes*, *viña - patatas*, *viña - trébol encarnado*, etc. Esta intensificación es mayor donde la superficie por explotación es más reducida y suele coincidir con las zonas de mayor potencial productivo, como son las costeras y en particular las Rías Bajas.

## ADAPTACION AL AUTOCONSUMO

En gran parte de las explotaciones, la producción agrícola está destinada al autoconsumo, bien para la alimentación humana, o bien para el ganado. La *patata* y en menor escala las *judías* son los únicos cultivos que se comercializan y en algunas localidades se siembran exclusivamente para su venta. En los últimos años, sin embargo, muchas explotaciones se están dedicando a la producción de *leche* y ello se traduce en un aumento de los *cultivos forrajeros*. Así, por ejemplo, las *praders* y el *maíz forrajero* aumentan en superficie, mientras que se reduce la dedicada a *maíz grano*. Los *cereales*, (centeno y avena principalmente) para la producción de *forrajes* aumentan, mientras que disminuye la superficie dedicada a la producción de *grano*, y al cultivo de los *nabos*. Estos últimos debido, principalmente, a su recolección manual. Estos cambios afectan por supuesto a las rotaciones clásicas de la región y la típica: *maíz, patatas - trigo, centeno - nabos*, se va modificando hasta quedarse en: *maíz, patatas - alcacer*, con lo que se intensifica la producción de *forrajes*.

● Hay bajos rendimientos para el potencial existente.

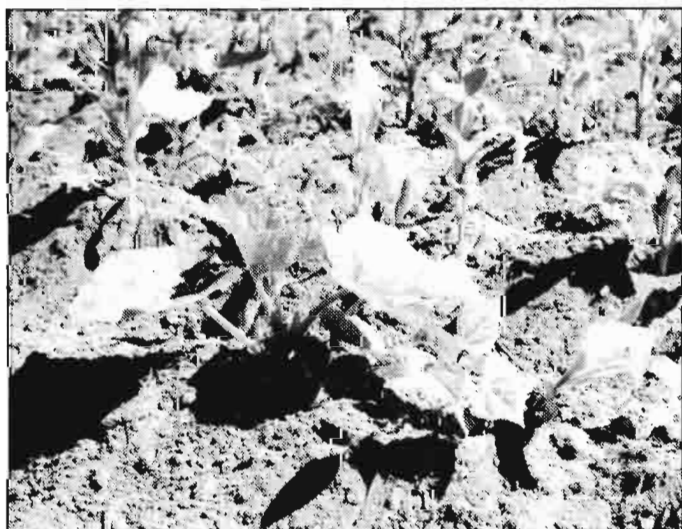
## CONOCIMIENTO ACTUAL DE ALGUNOS CULTIVOS GALLEGOS: SU POTENCIAL PRODUCTIVO

Lo que más llama la atención al analizar los principales cultivos gallegos es lo poco que se conoce de ellos, desde el punto de vista técnico. Si exceptuamos el caso del *maíz* y de las *pratenses*, que han sido objetivos de investigación preferentes por el INIA y otros organismos, de los demás cultivos no se ha publicado prácticamente nada o muy poco, en los últimos 30 años (8). Por otro lado, los datos oficiales sobre rendimientos son muy poco fiables y, en algunos casos, totalmente erróneos.

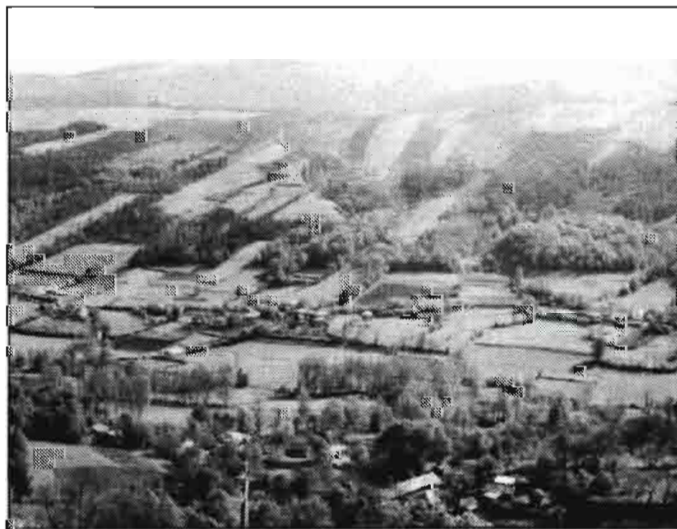
Si exceptuamos el caso de la *patata* y de las *pratenses*, la mayor parte del material vegetal empleado son ecotipos locales y, aún en los dos casos mencionados, las variedades comerciales se suelen mezclar con semilla procedente de la propia explotación. A continuación se va a comentar la situación actual de algunos cultivos:

### Maíz

En el caso del maíz las estadísticas oficiales (9) señalan que el 37% de la superficie sembrada lo es con *maíz híbrido*. Estas cifras son muy optimistas pues, en encuestas bastante recientes, el porcentaje de agricultores que decía sembrarlo estaba alrededor de 25% y hay que considerar que muchos de ellos utilizaban al mismo tiempo semilla propia del año anterior (5). Los maíces sembrados en Galicia son de ciclo corto entre 200 y 600 F.A.O. y, debido a las condiciones frías que ocurren en el tiempo de la siembra, las variedades utilizadas deben tener un buen *vigor temprano* para poder competir con las malas hierbas. Estas característi-



Cultivo intercalar con maíz, calabazas y judías.



Cultivo de centeno en los montes.

cas se encuentran fácilmente en las variedades locales (10). De entre las variedades comerciales más conocidas destacan: el INRA 260, LG-11 y Adour 250. Los rendimientos medios oficiales (9) son del orden de 2,7 Tm/ha para el conjunto de la región y de 3,2 Tm/ha para La Coruña, sin embargo la media de 81 mediciones efectuadas durante 3 años por el INIA, en campos de agricultores en La Coruña, fue de 4, Tm/ha (11). Lógicamente estos rendimientos podrían aumentar mucho con el empleo de técnicas de cultivo adecuadas, y fácilmente podría llegarse a las 6 Tm/ha. En ensayos realizados en regadío en el sur e interior de Galicia, que son las zonas más calurosas, los rendimientos de maíz grano han superado las 10 Tm/ha (12).

### Patata

La patata es el cultivo más popular de Galicia y el segundo en extensión y sin embargo la información publicada, aparte de ensayos de variedades, es realmente escasa (2, 4, 8).

A pesar de ello es, con seguridad, el cultivo en que comparativamente el agricultor emplea técnicas más modernas. La mayor parte de los agricultores usa o bien patata de siembra o bien procedente de otras zonas y reconoce el beneficio que representa el uso de las variedades comerciales. De entre ellas, las más extendidas son: Kennebeck, Baraka, Arran Banner, Alava, Desiré, etc.

Los rendimientos medios oficiales son los siguientes (9): La Coruña 10,4 Tm/ha; Lugo 14,7 Tm/ha; Orense 10,5 Tm/ha; y Pontevedra 18,2 Tm/ha. Sin embargo estos rendimientos son fácilmente superados en la mayoría de las localidades de sus provincias respectivas. En la zona de Betanzos (La Coruña) un rendimiento normal es de unas 27 Tm/ha, en Villalba (Lugo) es de unas 21 Tm/ha, mientras que en Xinzo de Limia (Orense) es de unas 10,13 Tm/ha. Sin embargo, mediante un buen abonado y usando sólo patata certificada se pueden conseguir unas 35 Tm/ha en Villalba y unas 40 Tm/ha en Betanzos (5).

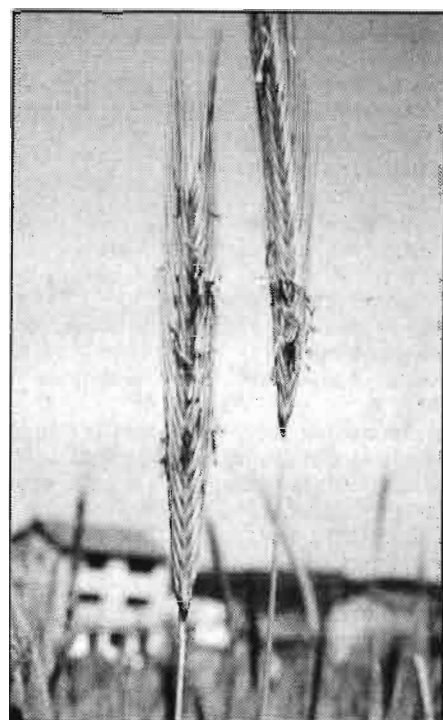
### Las judías

Como se ha comentado anteriormente, la judía se cultiva generalmente asociada con el maíz y de aquí que ocupe un lugar destacado en cuanto a superficie. Normalmente se destina al autoconsumo, aunque en algunas zonas costeras como Carballo (La Coruña), se comercializan.

La judía es un cultivo tradicional en la región y al menos en 1961 existían diversos ecotipos locales (13). Desde aquel tiempo no se ha publicado ningún otro trabajo sobre el tema, aunque la judía llamada de "riñón" parece ser la más extendida. Por otro lado es muy difícil conocer los rendimientos que se obtienen



La patata es prácticamente el único cultivo que se comercializa.



El centeno es el principal cereal de invierno.

## ● Hay que llegar hasta unas variedades comerciales

aunque el Anuario Estadístico (9) da valores entre los 200 y los 400 Kg/ha.

### Los cereales

Los cereales más extendidos en Galicia son el centeno, el trigo y la avena. La cebada se siembra muy poco y sólo en zonas muy determinadas, debido a su sensibilidad a los suelos ácidos, que son mayoría en la región. Los cereales se dedican tanto a la producción de grano, en su uso principalmente para pienso; como la de forraje. El más importante, desde luego, es el centeno, aunque en los últimos años debido sobre todo, al abandono de las tierras marginales, se está reduciendo la extensión.

Aún siendo unos cultivos tradicionales que forman parte de la mayoría de las rotaciones de cultivos, la información existente sobre ellos es muy reducida (3). Prácticamente todo el cereal sembrado son ecotipos locales adaptados a sus zonas de cultivo, que se caracterizan por su crecimiento invernal, y su porte alto. Ello facilita su competición contra las malas hierbas, aunque no admite dosis altas de nitrógeno. Son el típico caso de variedades utilizadas en una agricultura con bajos "inputs".

Los rendimientos medios oficiales son de unos 1.000-1.500 Kg/ha para el centeno y de unos 1.100-2.000 Kg/ha para el trigo (9), aunque los normales suelen ser unos 200-500 Kg/ha más elevados y los máximos, que parece se pueden alcanzar, son unos 4.500 Kg, en el caso del trigo y en años de cosecha excelente (5).

Pero el hecho cierto es que no se ha realizado ningún estudio serio, ni para conocer realmente cuánto se produce ni lo que se podría producir. No se han realizado, en los últimos 30 años, ni ensayos de técnicas de cultivo ni ensayos de variedades comerciales. Además, las modernas variedades, sobre todo de trigo de porte reducido, son rápidamente invadidas de malas hierbas, problema común en zonas húmedas de clima suave. Por otro lado, es muy probable que muchas de las variedades comercializadas en el resto de España no estén adaptadas a esta climatología.

Es pues necesario, si se quieren elevar los rendimientos de los cereales en estas zonas húmedas en que no hay, generalmente, falta de agua, la realización de unos estudios básicos, entre los que destacan, el uso de herbicidas y la introducción de variedades adaptadas, quizás





El maíz es el principal cultivo gallego. Se emplea para grano y para forraje.

Rotación maíz-avena  
(*A. hiatala*-*A. lusitánica*).

de origen inglés o centroeuropeo. Ello es tanto más importante pues dentro de unos sistemas de autoconsumo destinados a la producción animal como los gallegos, los cereales, incluido muchas veces el trigo, están destinados a pienso. A este respecto podría ser muy interesante el estudio y quizás luego posterior difusión, de las variedades de trigo de poco valor panificable, pero de gran rendimiento, que se cultivan en Inglaterra y Francia y que se dedican a la producción de pienso.

Un punto curioso que merece comentarse, es la cantidad de especies de avenas que se cultivan en Galicia (7), siendo la más extendida por toda la región la *avena strigosa*, mientras que la *a. byzantina* y la *a. sativa* se cultivan casi únicamente en las zonas costeras. Un caso quizás único en España lo constituye el cultivo de especies diploides el grupo (*a. hirtula*, *a. lusitánica*), que se emplean para la producción de forraje, casi siempre intercaladas entre el maíz, sobre todo en la provincia de Pontevedra.

### Los nabos y las coles

De estas dos plantas del género *Brassica*, tan populares en la región, puede decirse que desde el punto de vista técnico, se conoce muy poco de ellas (6). Tanto en los nabos como en las coles, pero principalmente de los primeros, la gran mayoría de las variedades sembradas son, como en el caso de los cereales, ecotipos locales.

Entre los nabos, hay diferencias de tipo morfológico y sobre todo de fechas de floración, comparando los ecotipos locales con las variedades comerciales, sobre todo con las de origen europeo como los Norfolk, los locales destacan por su gran proporción de hoja respecto a la raíz, mientras que los comerciales se distinguen por tener en la raíz la parte más

importante. Ello tiene que ver sin duda con el aprovechamiento que de los nabos se hace en Galicia, ya que la parte aérea los "grellos" se utilizan para el consumo humano, son objeto de comercialización y seguramente se han venido seleccionando con este objetivo, a través de los años. La raíz se destina al ganado.

Las coles son generalmente de tipo caballar, con tallo fuerte y recto que se va lignificando con el tiempo. Se cultivan más bien en plan de huerta, y se destinan al consumo animal, arrancando las hojas a medida que se van necesitando.

El anuario estadístico (9) consigna,

para los nabos, unas producciones medias de 15.700 Kg/ha de materia verde. Creemos sin embargo que estas cifras tienen muy poco que ver con la realidad, ya que muestreos recientes señalan que un campo malo de nabos produce alrededor de 25.000 Kg/ha (6). En el caso de las coles es más difícil saber el rendimiento, pero no obstante los rendimientos oficiales infravaloran las producciones reales.

De estos dos cultivos, los nabos, aunque estén en cierta regresión, forman parte de los sistemas de producción en muchas zonas y constituyen parte importante de la dieta animal en invierno, cuando no hay otro cultivo. Pero tanto en este caso como en el de las coles, la información técnica que se tiene de estos dos cultivos tradicionales de la región es prácticamente nula.

### COMENTARIOS FINALES

Ante todo, es evidente la escasa investigación realizada y la poca información disponible sobre un grupo de cultivos tradicionales e importantes de la región. Por otro lado y por diferentes motivos, socioculturales, económicos, políticos, etc., la información existente se aplica relativamente poco.

En una estructura minifundista como la gallega, los sistemas de producción y los tipos de cultivos empleados reflejan una agricultura poco tecnificada, cuyos rendimientos están muy por debajo del potencial productivo que permite su favorable climatología.

CUADRO - 1

#### CULTIVOS MAS IMPORTANTES (9)

Cultivo	Superficie aproximada/Ha
1.-Maíz (grano + forraje) .....	191.000
2.-Patata .....	102.000
3.-Pradera artificial .....	82.000
4.-Judías .....	74.000
5.-Centeno .....	51.000
6.-Nabos .....	49.000
7.-Cereales para forraje .....	42.000
8.-Trigo .....	33.000
9.-Raigras italiano .....	30.000
10.-Col forrajera .....	9.000

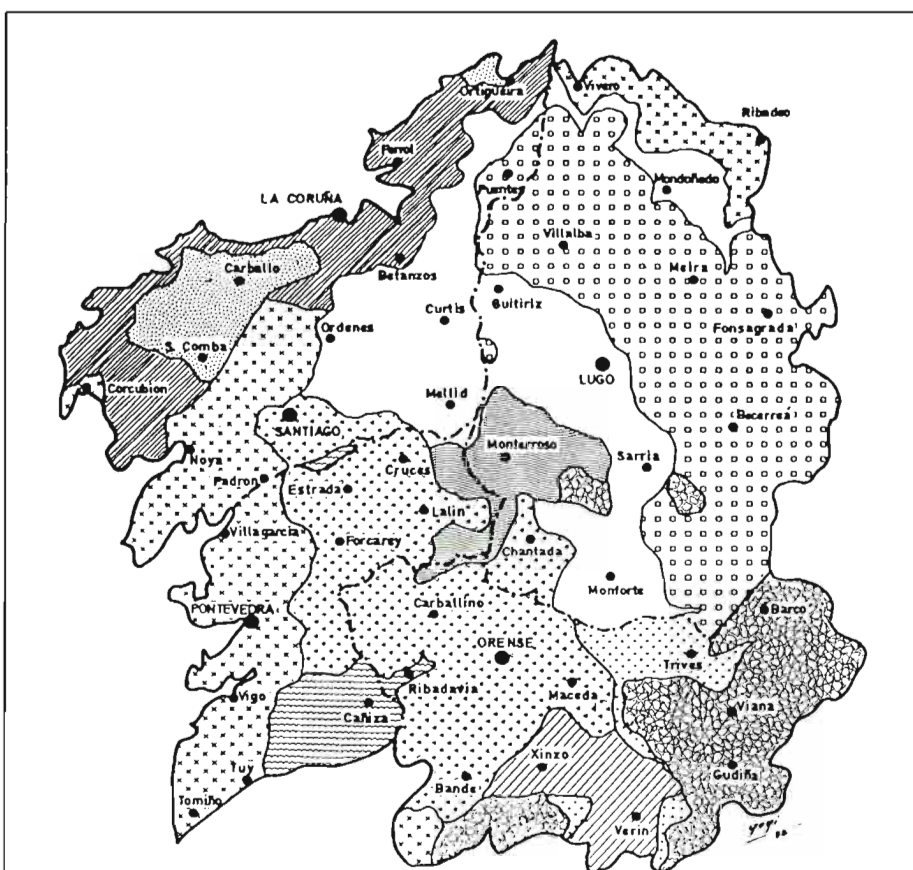
CUADRO - 2

#### DISTRIBUCION DE LA TIERRA EN GALICIA (9)

Concepto	Superficie aprox./Ha	% del total
Tierras cultivadas .....	553.000	18,8
Praderas naturales y pastizales .....	326.000	11,1
Terreno forestal .....	1.866.000	63,4
Otras superficies .....	197.000	6,7
Superficie geográfica .....	2.942.000	100,0



Los cereales de invierno se cultivan muchas veces en caballones.



### Rotaciones de cultivos mas importantes en cada zona de Galicia

MAIZ → RAIGRAS ITALIANO	MAIZ → TRIGO → CENTENO → NABOS
MAIZ → AVENA	PATATAS → TRIGO → CENTENO → NABOS
MAIZ → PATATAS → ALCACER [Avena]	PATATAS → CENTENO → NABOS
MAIZ → PATATAS → ALCACER [Centeno]	PATATAS → CENTENO
MAIZ → PATATAS → TRIGO → ALCACER [Avena]	CENTENO [Barbecho]
MAIZ → PATATAS → TRIGO → CENTENO → ALCACER [Centeno]	



Cultivo múltiple viña-patata en el sur de Pontevedra.

### BIBLIOGRAFIA

- (1) Caja Rural Provincial de Orense. 1984. "La Agricultura Gallega en 1983. Estudio económico". Orense.
- (2) Díaz, G. 1983. "La patata, el cultivo de más peso". Agro 30. 12:16-19.
- (3) Gómez-Ibarlucea, C. y J. Lloveras. 1983. "Los cereales en Galicia. Características agronómicas". Recursos básicos de Agricultura galega. Cuadernos de área de Ciencias Agrarias núm. 4. Seminario de Estudios Galegos.
- (4) INSPV. 1981. "Patata. Ensayos de valor agronómico. Campaña 1980". Ministerio de Agricultura. Madrid.
- (5) Lloveras, J. 1982. "Estudio sobre la situación actual dos cultivos e as suas rotacions en Galicia". Rev. Galega de Estudios Agrarios 7 y 8: 121-147.
- (6) Lloveras, J.; Gómez-Ibarlucea, G.; Ramos, E. y E. González. 1983. "Cultivos forrajeros del género Brassica: Nabos, coles y afines". Recursos básicos da Agricultura Galega. Cuadernos da Area de Ciencias Agrarias núm. 4. Seminario de Estudios Galegos.
- (7) Lloveras, J.; Martínez, J. y B. Maribona. 1983. "Las avenas cultivadas en Galicia". Recursos básicos da Agricultura Galega. Cuadernos da área de Ciencias Agrarias núm. 4. Seminario de Estudios Galegos.
- (8) Méndez, E.M.; Zunzunegui, M. y J. Graña. 1979. "Catálogo de trabajos y documentos científicos sobre el campo gallego". Universidad de Santiago. Santiago de Compostela.
- (9) Ministerio de Agricultura, Pesca Alimentación. 1984. "Anuario de Estadística Agraria. 1982". Madrid.
- (10) Moreno, J. 1982. "Investigaciones sobre tecnología del maíz grano y forrajero en las explotaciones agrícolas". El Campo 86: 90-93.
- (11) Moreno, J. 1983. "Recursos vegetales de Galicia". Recursos básicos da Agricultura Galega. Cuadernos da área de Ciencias Agrarias núm. 4. Seminario de Estudios Galegos.
- (12) Moreno, J. y E. Losada. 1980. "Resultados de los ensayos de híbridos y cruzamientos experimentales de maíz, (Galicia, 1979)". INIA. Mabegondo. La Coruña.
- (13) Puerta, J. 1961. "Variedades de judías cultivadas en España". Monografías núm. 11. Subdirección de Capacitación Agraria. Ministerio de Agricultura. Madrid.
- (14) Sineiro, F. 1983. "Consideraciones sobre os aproveitamentos da terra en Galicia e a sua evolución no período 1930-80, con especial referencia o uso das terras do monte". Rev. Galega de Estudios Agrarios: 9: 11-34.

 AMK Berlin

## 50a Semana Verde Internacional en Berlín

Exposición para economía de alimentos  
agricultura y horticultura

**25 de enero al 3 de feb. 1985**



AMK Berlin Exposiciones, Ferias  
y Congresos  
Messedamm 22  
D-1000 Berlin 19  
tel.: (030) 30 38-1  
telex: 182 908 amkb d  
Btx • 30381 •

Su visita al aniversario en Berlín

Estimados colegas especialistas -  
Ustedes seguramente ya deben haber oído: en 1985 celebra en Berlín la  
50a Semana Verde Internacional. Para este aniversario se espera un número  
mayor de visitantes especializados, que los alcanzados hasta ahora. Ud., no  
puede faltar. Con orgullo el balance de la Semana Verde demuestra que está  
entre una de las más importantes exposiciones internacionales de agricultura  
y nutrición: más de 470.000 visitantes, de éstos 40.000 profesionales y más  
de 700 expositores de todos los continentes.

Puntos centrales en Agricultura en 1985 serán: la gran muestra comunitaria  
de jardinería en un área de 7.500 metros cuadrados en los pabellones, y las  
muestras especiales Pescado e Industria Pesquera, Alternativas de Producción  
y Mercado en el campo Animal, Producción de alimentos en el tercer mundo,  
Aldeas, Paisaje, Medio Ambiente. El 5º Foro Internacional de Política Agraria  
así como 100 actos más, que completan la oferta de la exposición.  
Para su visita a este aniversario en 1985, Berlín, está como siempre, muy bien  
preparado, arte, teatro, música, están también en el calendario de eventos,  
compras y pasés por el histórico Berlín, visitando sus típicos bares



### NOTA A NUESTROS LECTORES

En cumplimiento del artículo 24 de la Ley 14/1966, de 18 de marzo, de Prensa e  
Imprenta, esta Revista se complace en hacer constar:

La Empresa propietaria de la misma es la Editorial Agrícola Española, S.A., compuesta  
actualmente por 358 accionistas y un capital social de 850.000 pesetas.

No existe ningún accionista que esté en posesión de acciones que represente más del 10  
por 100 del capital social.

La situación financiera de la empresa se desenvuelve con toda normalidad, sufragándose  
la Revista con los ingresos que provienen de la publicidad y de los suscriptores con que  
cuenta, continuando los programas previstos de ayuda al sector al cual dirige sus textos.

La Dirección y Cuerpo de Redactores de AGRICULTURA están integrados por las  
personas cuyos nombres se enumeran al margen de la página del Sumario.

La composición del Consejo de Administración es la siguiente:  
Presidente: D. Fernando Ruiz García

Vocales:

- D. Julián Briz Escribano
- D. Cristóbal de la Puerta Castelló
- D. Arturo Arenillas Asin
- D. Miguel Angel Botija Beltrán
- D. Antonio Herrero Alcón
- D. Manuel Gerardo González Perez

Secretario del Consejo: D. Carlos García Izquierdo

### AVISO A NUESTROS SUSCRIPTORES

Editorial Agrícola Española, S.A. se  
viene esforzando, durante los últimos  
años, en conseguir mejorar sensiblemente  
nuestra revista AGRICULTURA.

El mayor coste de todos los elementos  
que inciden en la confección de la revista  
hacen imprescindible modificar las tarifas  
de suscripción, a fin de mantener y, a su  
vez, seguir mejorando nuestro actual nivel  
relacionado con la presentación, maque-  
tación, originales, etc.

Por tanto, dichas tarifas de suscripción  
serán, a partir de enero de 1985, las  
siguientes:

España .....	2.500 pts/ anuales
Portugal .....	3.500 pts/ anuales
Restantes países ..	5.000 pts/ anuales
Núm. suelto (España) ....	250 pesetas



*Para conseguir buenas praderas hay que usar buenas variedades.*

Experiencias en Galicia, Asturias y Navarra

# VARIEDADES COMERCIALES DE PLANTAS PRATENSES

Su evolución en la España húmeda

J. Piñeiro\* M. Pérez\* E. González\*

## INTRODUCCION

A mediados de la década de los años sesenta hay un fomento intenso de la implantación de praderas en España, en base a subvenciones concedidas por diversos organismos del Ministerio de Agricultura, que continuaron hasta principios de los años setenta, desapareciendo después con este carácter generalizado.

El fomento dio lugar a un importante incremento de la demanda de semillas de especies pratenses, que no había en nuestro país y era obligado importar. Preocupaba más, en aquel momento, el hecho de disponer de suficiente cantidad de semilla para atender la demanda, que proporcionar material vegetal apto para su buen crecimiento en las condiciones

ecológicas de las zonas donde iba a utilizarse. Ello era, hasta cierto punto, lógico porque tampoco se disponía de información para pronunciarse sobre determinadas variedades, a no ser que se considerase suficiente la información procedente de los países de origen o de otros donde las variedades estuviesen autorizadas para la venta.

## PREOCUPACION POR LA EVALUACION

Entre los técnicos encargados del asesoramiento al agricultor surge, en esa época, la preocupación, no solo por la calidad de las variedades utilizadas, sino incluso por la calidad de las semillas vendidas en España. Los escritos reflejan esta preocupación cuando señalan que en España "se vendían las barreduras de los

heniles de Europa". Esta apreciación negativa se refería de hecho a la calidad de la semilla en sí, en el sentido de que no tenía el poder germinativo adecuado o que, incluso, carecía de la necesaria pureza específica. A esto se atribuían ciertos fracasos en el establecimiento de algunos prados, aunque también hay que atribuir parte de ellos al desconocimiento que algunos agricultores tenían de las técnicas de siembra y manejo de los prados en la fase de establecimiento.

Se siente también la necesidad de disponer de información sobre el comportamiento agronómico de las diversas variedades, que sirviese de base para asesorar al agricultor y se establecieron experimentos de evaluación en la segunda mitad de los años sesenta en las fincas de Bos (Bergondo, La Coruña) y de Grado (Asturias), del Instituto Nacional de In-

\* Investigaciones Agrarias. La Coruña.

investigaciones Agrarias, que incluyen variedades de raigrás italiano, raigrás inglés, dactilo, festuca alta, fleo, trébol blanco, trébol violeta y alfalfa. Los nombres de Valeriano Yepes, Armando García Gómez y Manuel Pérez resultan familiares a las personas relacionadas en aquella época con temas pratenses, por su dedicación a la evaluación de variedades.

En 1971 se intensificó la evaluación en la finca de Bos, incorporando un amplio número de variedades, en su mayoría europeas, al proceso de evaluación, proyecto que finalizó en el año 1974.

## USO DE VARIEDADES

En las primeras campañas de fomento se recomendaban mezclas pratenses en las que se hacía referencia solamente a las especies componentes. No se tenía en cuenta para nada la variedad, pero esta situación cambia con el paso del tiempo y, hacia los años setenta, se concede más subvención a las fórmulas de siembra integradas por variedades concretas que a las fórmulas en que no se hace más referencia que a la especie. Se habla, en este momento, de semillas de "Alta calificación" que no era más que sinónimo de semilla con definición varietal. Era de hecho un avance, pero no suficiente como para utilizar una terminología tan altisonante.

## INFORMACION UTIL PERO INSUFICIENTE

Toda la información que se generó entre los años 65 y 75 fue de gran utilidad, porque sirvió de orientación a muchos técnicos. No era, sin embargo, suficiente

porque la oferta de variedades en el mercado era demasiado cambiante. Era frecuente carecer de información sobre algunas variedades existentes en el mercado, a pesar de la relativa amplitud de los ensayos en número de variedades.

De hecho, faltaba una normativa oficial que exigiese la previa valoración del comportamiento agronómico de una variedad, antes de que fuese autorizada su comercialización en España.

Tampoco era suficiente la información obtenida en una sola localidad para recomendar su uso en un área geográfica amplia y diversa ecológicamente. Los experimentos iniciados en el año 1971 se hicieron solamente en la localidad de Bos.

## LISTA DE VARIEDADES COMERCIALES

En la década de los años setenta aparece bastante reglamentación sobre la regulación de la producción y comercialización de Semillas y Plantas de Vivero.

El Reglamento General Sobre Producción de Variedades Comerciales de Plantas, de febrero de 1973, señala que "en las especies para las cuales el Ministerio de Agricultura haya establecido una Lista de Variedades Comerciales sólo podrá producirse e importarse, con fines comerciales, semillas y plantas de vivero incluidas en la misma".

En febrero de 1975 se crea la lista de variedades de alfalfa. En abril de 1976 se amplía el Registro Provisional de Variedades Comerciales, haciendo obligatoria la entrega de material vegetal, con el fin de realizar ensayos de identificación y valor agronómico sobre las variedades que sean objeto de solicitud de inscripción en lista.

En septiembre de 1976 se crean las listas de variedades comerciales de:

Raigrás italiano.  
Raigrás inglés.  
Raigrás híbrido.  
Dactilo.  
Festuca alta.  
Festuca de prados.

Aunque en esas primeras listas se incluyeron todas las variedades que, en ese momento, estaban comercializadas en España, sin ninguna exigencia sobre su valor agronómico, sirvieron de base para poner en marcha una normativa que ya exigía disponer de material para hacer estudios de valor agronómico, antes de que se incluyese una nueva variedad en lista. Estas normas permitían establecer un mecanismo de evaluación que garantizase la información de carácter agronómico sobre el material de nueva inclusión.

## ACUERDO INSPV / INIA

En 1978 se estableció un acuerdo de colaboración entre el Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero (INSPV) y el Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias (INIA) en el que se fijaba la forma en que se realizarían los experimentos de valor agronómico de variedades de especies gramíneas y leguminosas pratenses en la Zona Húmeda de España. En síntesis, el acuerdo señalaba los extremos siguientes:

– Los experimentos de evaluación se ubicarán en Grado (Asturias), Mabegondo (La Coruña) y Puebla de Brollón (Lugo), en fincas propiedad del INIA.

– Los experimentos se sembrarán cada dos años, midiéndose la producción durante los dos años siguientes al de la siembra.

– El INIA se ocupará de los trabajos de campo y procesará aproximadamente el 50% de la información.

– El INSPV proporcionará la semilla necesaria, determinará su poder germinativo, procesará aproximadamente el 50% de los datos y financiará los gastos que el desarrollo de los experimentos ocasiona al INIA.

– En 1980 se incluirán en los experimentos de evaluación variedades de trébol violeta y trébol blanco, ampliándose a su vez la red experimental a un cuarto punto situado a unos 700 m de altura.

– Se hará una publicación bianual que recoja los datos elaborados para su distribución a las personas interesadas.

En la primavera de 1981 los experimentos se establecieron también en la localidad de la Espina (Asturias), a 700 m sobre el nivel del mar. Por dificultades surgidas en la conducción de estos experimentos como consecuencia de la lejanía



Variedades de alfalfa. Ensayos de la finca Bos.

de Grado y de que es difícil mantener experimentos a largo plazo en fincas particulares, sobre todo cuando revisten cierto grado de complejidad como en el caso concreto de variedades pratenses, se ha decidido terminar la evaluación en la Espina en el año 1982 y sustituir este lugar de evaluación por la finca de Marco da Curra, de Investigaciones Agrarias de Galicia, situada en el municipio de Monfero (La Coruña), a 650 m de altura, con clima parecido al de la Espina. Estos experimentos se sembrarán por primera vez en 1985.

Los trabajos que antes realizaba el INIA pasan a ser desarrollados, a partir de 1984, por Investigaciones Agrarias de Galicia, en la Comunidad Autónoma Gallega, y por el Centro de Experimentación Agraria del Principio, en Asturias, como consecuencia de las transferencias en materia de agricultura.

**INFORMACION RECOGIDA**

Sobre cada variedad existe la información siguiente:

- Producción anual
- Producción estacional
- Persistencia
- Sensibilidad a enfermedades y
- Precocidad de espigado o floración

que se recoge en las publicaciones bianuales.

**TRABAJOS REALIZADOS**

Como consecuencia de los trabajos realizados con base al acuerdo señalado anteriormente, existe ya información sobre un amplio número de variedades de raigrás italiano, raigrás inglés, raigrás híbrido, dactilo, festuca alta, festuca de prados, festulolium, trébol violeta y trébol blanco, habiéndose completado ya dos series de experimentos, sembradas en 1978 y 1980. Está a punto de rematarse la recogida de datos de la serie sembrada en 1982 y acaban de sembrarse los experimentos correspondientes a 1984.



El número de variedades sembradas en cada año se recogen en el cuadro siguiente:

**ACUERDO INSPV / DIPUTACION FORAL DE NAVARRA**

En el año 1981 se sembraron también dos experimentos de evaluación de variedades en Navarra, uno de los cuales está

situado a 120 m de altitud en la localidad de Santesteban, perteneciente a la Zona Climática Cantábrica. Los resultados de estos experimentos se publicaron en el Boletín núm. 21 del Instituto Técnico de Gestión del Vacuno, de abril de 1984.

**MAS INFORMACION**

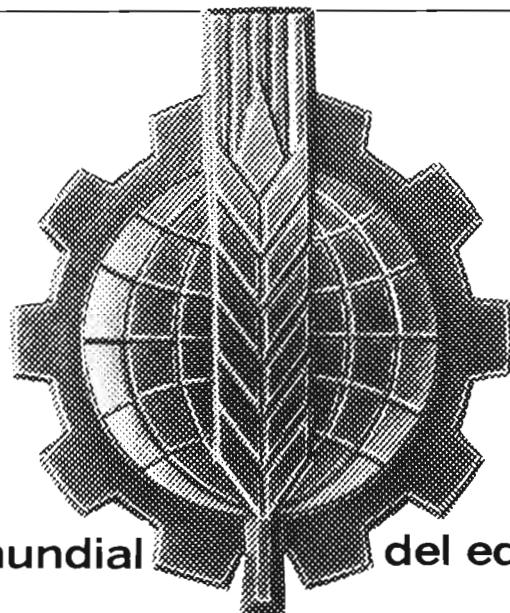
En otros artículos que sobre este mismo tema aparecerán en AGRICULTURA se expondrá con detalle la metodología de evaluación seguida en la Zona Húmeda Española, comparándola con la metodología actualmente en uso en otros países europeos. Se analizarán también aspectos como: influencia de las enfermedades de hoja sobre la producción, efecto de la ploidia sobre la producción y resistencia a enfermedades, diferencias entre variedades anuales (tipo westerwold) y bisanuales (tipo italiano) de raigrás italiano, etc.

**Nota de la Redacción:** Informaciones concretas de carácter técnico pueden solicitarse, a los autores, a Investigaciones Agrarias de Galicia, Apartado, 10. 15080-LA CORUÑA.

**NUMERO DE VARIEDADES SEMBRADAS**

Especie	Año de siembra			
	1978	1980	1982	1984
Raigrás italiano.....	38	54	33	17
Raigrás inglés .....	36	31	26	20
Raigrás híbrido .....	4	7	8	7
Dactilo .....	32	40	24	11
Festuca alta .....	13	17 (1)	20	—
Festuca de prados .....	4	7	7	—
Festulolium .....	5	6	—	—
Trébol violeta .....	—	37	22	—
Trébol blanco .....	—	21	24	—

(1) Sembradas en 1981.



El centro mundial del equipo rural

# 56<sup>ª</sup> SIMA

**3-10 DE MARZO DE 1985-PARIS**

56° SALON INTERNACIONAL DE LA MAQUINARIA AGRICOLA  
17° SALON INTERNACIONAL DEL MOTOCULTIVO DE RECREO Y JARDINERIA  
PARQUE DE EXPOSICIONES · PORTE DE VERSAILLES · PARIS

Delegación en España:

PROMOSALONS. Avda. General Perón, 26. 28020 MADRID



Tels: 455 96 31 / 74. Télex: 44.028 SSF E





Ovejas latxas en los pastos de invernada.

En auge actual

# LA OVEJA “LATXA” VASCA

Jesús M.<sup>a</sup> Aduriz Garmendia

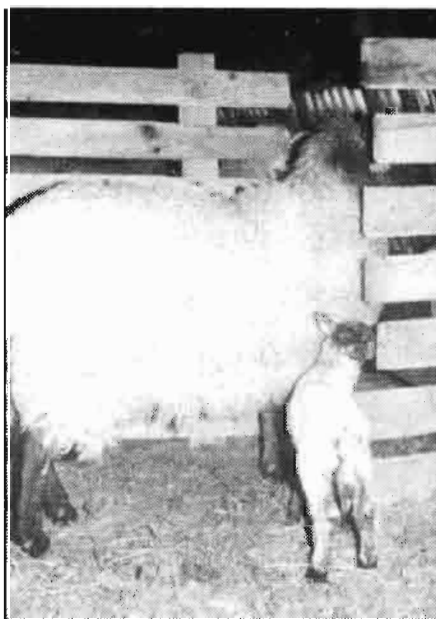
## 1. INTRODUCCION

Compañera y protagonista en el cotidiano quehacer de generaciones y generaciones de antepasados nuestros; erigida en base y soporte alrededor de la cual, ha germinado y orbitado una organización social de arcaica y primitiva estructura perpetuada hasta nuestros días, *la oveja latxa*, está sometida actualmente a un proceso de *reordenación* de su potencial genético, en aras de una mayor especialización productiva.

Una sociedad altamente consumista, fruto de una desproporcionada industrialización y relativamente joven — menos de 200 años —, está obligando a cambios en las inamovibles estructuras que han mantenido ligados al *animal* y a una *población humana*, último baluarte de una cultura y forma de vida ancestral.

El desafío impuesto por esta sociedad al sector ovino tradicional sólo podrá ser superado por la oveja en la medida que ésta consiga hacerse competitiva; porque la población humana ligada a la producción ovina, tanto por su marginación, como por su edad media, no parece capaz de modificar su conducta atávica y su escala de valores, para integrarse en una sociedad en la que la *productividad* y la *eficacia* priman como valores supremos.

## Mayores posibilidades en Alava



Oveja latxa con cria en aprisco.

## 2. NOTAS SOBRE LOS ORIGENES DEL PASTOREO Y SU EVOLUCION

El *pastoreo*, como tal, constituye el primer eslabón de una tímida economía de producción, que comienza a sustituir a una economía de subsistencia, hasta entonces puramente depredadora. Este proceso parece comenzar a finales del Mesolítico (2.300 a.C.), debido a una tardía Neolitización con relación al Oriente próximo, llegando a convertirse hacia el Eneolítico (2000 a.C.) en la principal ocupación de los pobladores de las montañas.

Hacia esta época y debido a la introducción de la metalurgia del cobre primero y del bronce después, que permiten la fabricación de rudimentarios útiles agrícolas, la agricultura — como sistema más evolucionado de aprovechamiento de los recursos naturales — conoce un gran impulso, y parte de aquellas poblaciones nómadas se sedentarizan para — aún sin abandonar el pastoreo — dedicarse al *cultivo de la tierra*.

Posteriormente, y a raíz del *desarrollo industrial* de los siglos XVIII y XIX, los caseríos mejor comunicados con los núcleos urbanos, se especializan en la oferta



de productos que la sociedad industrial demanda, pasando de una economía de *subsistencia* a una economía de *mercado*, abandonando progresivamente el ganado ovino, que a partir de esta época queda en manos de los pastores nómadas, o en los caseríos que estando peor comunicados no pueden introducirse en el ciclo de mercado.

Conforme la *sociedad industrial vasca* del siglo XX alcanza cotas de máximo protagonismo, se produce — ante la enorme presión salarial que ésta ejerce sobre la sociedad rural —, un amplio *drenaje humano*, que afecta primero a los caseríos que no han podido alcanzar el ciclo de mercado, a los pastores, e incluso a aquellos caseríos que estando dentro del ciclo de mercado se encuentran mal estructurados.

A medida que el *abandono del caserío* se va consumando, el sector ovino "latxa" comienza a tener un mayor contacto con la sociedad industrial, al invernar en los pastos de los caseríos abandonados en las zonas bajas. Este descenso a las zonas bajas de invernada es también propiciado por los pastores, pues productos como la leche fresca para *cuajadas*, o productos elaborados a mano como el queso alcanzan elevados precios.

### 3. MORFOLOGIA Y HABITAT

Una orografía quebrada y montañosa, con clima de tipo atlántico, de tempera-



Típico comunal susceptible de mejora como pastizal.

turas moderadas y elevada pluviometría (1.200 mm), conforman el medio en el que se desenvuelve la oveja "latxa", cuyas características morfológicas reflejan fielmente las necesidades que este medio impone.

Es un animal de tamaño medio, 40-50 Kg de peso vivo en las hembras, aunque algún ecotipo, como la "zazi-ardi", apenas supera los 35 Kg. Agil y montaraz, no comunica en ningún momento sensación de pesadez y torpeza. De aspecto siempre alargado, la línea dorso-lumbar es ascendente hacia la grupa, y actúa a modo de gallur de tejado, a cuyos lados crece una lana basta y larga que asegura el escurrido del agua de lluvia, y la estanqueidad del vellón. La coloración de la piel distingue básicamente 2 ecotipos, la de *cara negra* y la de *cara roja*, dentro de las cuales, a su vez, se agrupan poblaciones con caracteres distintivos. La cabeza, de tamaño mediano está desprovista de lana, aunque algunos individuos presentan flequillo; los ojos son de gran viveza y, junto a las orejas, de diferentes tamaños y tipos de inserciones, pero siempre muy móviles, denotan perfectamente su estado de ánimo; el perfil suele ser recto o ligeramente convexo; pueden estar coronadas por una fuerte cornamenta, — casi general en los machos —, por vestigios de ésta, o simplemente acornes.

### Buenas perspectivas de consumo

Los machos, de peso superior — 50-70 Kg de p.v. — se diferencian externamente de las hembras, además de por su desarrollo corporal y genitales, por una cabeza de perfil convexo, coronada generalmente por una fuerte cornamenta, espectacular en los individuos adultos.

Las extremidades, proporcionadas y rectas, acaban en fuertes pezuñas, simétricamente dispuestas, y pigmentadas a veces. Las posteriores tienen tendencia a estar abiertas de corvejones, lo cual asegura la inserción de una ubre globosa de piel fina y facilita las labores manuales de ordeño.

Es una oveja rústica y ambiental, excelente transformadora de forrajes, que ha adaptado su ciclo de producción al de los pastos y, por lo tanto, marcadamente estacional; cuidadosa en el periodo de cría, y con buena producción lechera. Responde rápidamente a mejoras en su modo de vida, sobre todo, a la alimentación, exteriorizando en estos casos buenas aptitudes como reproductora (tasas de prolificidad elevadas), y sustanciales aumentos en la producción de leche.

## 4. ANALISIS DEL SECTOR OVINO LATXO EN LA C.A.V.

### 4.1. Censo

A nivel de la Comunidad Autónoma Vasca, el último censo del año 1982 arroja una cifra de 213.573 cabezas (cuadro núm. 1), cifra sensiblemente superior — del orden del 52% — respecto a la cifra del censo del año 1972, época en que se observa un cambio en la tendencia de crecimiento de la población ovina "latxa", que si hasta entonces era de signo negativo, al igual que para el conjunto de las razas a nivel de Estado, comienza a ser desde entonces de signo positivo, a diferencia de lo que ocurre en el resto del Estado, en la que continúa la tendencia de crecimiento negativo.

Este proceso es similar en los tres Territorios Históricos que componen la C.A.V., pero es especialmente acusado en la provincia de Guipúzcoa, que en el periodo 1972-1982 dobla su cabaña de ovino, situándose a la cabeza de la Comunidad, seguida muy de cerca por Alava, quedando Vizcaya muy distanciada de ambas.

Es preciso resaltar también, la permeabilidad que este sector ovino manifiesta ante los cambios en las tendencias de crecimiento industriales, revelándose como una actividad coyuntural de signo inverso ante aquella.

Ello explicaría pues, el impresionante aumento de la población ovina en este periodo de recesión industrial de la última década, en que la C.A.V. está sumida con sus consecuencias — paro, reducción de jornadas, etc. — catapultando a una serie

### Censo provincial y total de ovino "latxo".

CUADRO 1

	1962	1972	1972/62	1982	1982/72
Alava	103.147	73.659	- 29 0/0	86.689	+ 17,6 0/0
Guipúzcoa	55.827	43.027	- 23 0/0	88.513	+ 105,7 0/0
Vizcaya	35.098	23.828	- 32 0/0	38.371	+ 61,0 0/0
C.A.V.	194.072	140.514	- 27,6 0/0	213.573	+ 52 0/0



Sala de ordeño, ejemplo de mejora de instalaciones.

de elementos humanos hacia una actividad que, si tradicionalmente exige mínimas inversiones, en cambio puede asegurar unos ingresos complementarios.

#### 4.2. Recurso suelo

Una de las características del pastoreo de los rebaños en la C.A.V. es la *trashumancia*, provocada por la subida a los pastos de montaña durante un periodo de unos 210 días y el descenso a los pastos de invernada para el resto del año. Comúnmente los pastos de montaña de la C.A.V. son de tipo comunal, mientras que los de invernada en zonas bajas abrigadas son de tipo privado; radicando en la tenencia de estos últimos, las diferencias que afectan tanto al régimen de explotación del rebaño como a sus perspectivas de evolución.

##### PASTOS DE INVERNADA

En Alava, los pastores generalmente cuentan en propiedad con una importante base territorial que determina la dimensión del rebaño, y en la que además del pastoreo de invernada, se efectúan labores de conservación del forraje durante la estancia del ganado en la sierra.

Esta situación permite al pastor alavés programar sus inversiones con mayores garantías, estando dotado en bastantes casos de una infraestructura suficiente en lo relativo a cercas, instalaciones fijas, maquinaria, etc., que permiten un manejo más eficaz y la existencia de rebaños más numerosos.

En cambio en Guipúzcoa y Vizcaya los pastores, en la mayoría de los casos, sólo

son propietarios del rebaño. Ello hace que los rebaños tengan que invernarse en prados cedidos de forma temporal por los ganaderos de vacuno, que de esta forma consiguen escalonar la entrada en producción de sus prados en primavera, favoreciendo con ello las labores de la hienificación, o bien en los pastos de caseiros en los que la ganadería ha desaparecido, permaneciendo estabulados en casonas abandonadas, en estado ruinoso a veces, cedidos de palabra y de forma temporal, cohabitando con el ganado las 24 horas del día, y con la incertidumbre de no conocer donde transcurrirá la próxima invernada, etc. Esta provisionalidad se traduce en la ausencia de inversiones conducentes a la dotación de una mínima infraestructura, y a que las labores en esta parte del ciclo productivo del rebaño se efectúen de forma totalmente arcaica y rudimentaria y, como consecuencia, el tamaño de los rebaños disminuya con relación al de los rebaños alaveses.

##### PASTOS DE MONTAÑA

A mediados de mayo la mayoría de los rebaños latxos de la C.A.V. ascienden a los pastos frescos de las sierras para permanecer hasta mediados o últimos de noviembre. El derecho al aprovechamiento de estos pastos, que generalmente se efectúa de forma *comunada* o *mancomunada*, se adquiere con el derecho de vecindad.

En Alava este aprovechamiento está regulado mediante unas ordenanzas de obligado cumplimiento, mientras que en Guipúzcoa y Vizcaya las relaciones entre los ganaderos y la Administración han

Urge ordenar las estructuras de producción y penetrar en el mercado

brillado por su ausencia, por lo que las ordenanzas de uso existentes han sido sistemáticamente incumplidas o ignoradas.

En Guipúzcoa y Vizcaya, los pastores, ante la ausencia de propiedades, están obligados a subir a la sierra siguiendo a sus rebaños antes de que estos culminen su periodo productivo, habitando en este periodo en chabolas, inmundas a veces, sin agua corriente la mayoría de las veces, aislados de toda civilización, situadas a veces a más de 3 horas de cualquier camino transitado y accesibles únicamente a pie o a caballo.

Los montes alaveses, en cambio, dotados de una mejor infraestructura que permiten el acceso de los pastores mediante vehículos todo terreno, facilitan la estancia de estos junto a los rebaños en los momentos precisos, ocupándose mientras tanto de las labores propias de la finca.

En un animal como la oveja "latxa", que centra toda su actividad en torno al pasto, el *régimen de tenencia de la base territorial se manifiesta actualmente como vital*, pues habiendo condicionado este régimen el desarrollo y evolución de los métodos de explotación, que en Guipúzcoa y Vizcaya se han centrado exclusivamente en el animal y en Alava incluyen tanto al animal como a la tierra, han creado diferentes expectativas de futuro en el sector.

#### 4.3. La población activa

En Alava, y debido tanto a un menor grado de industrialización que permite una mayor presencia de la sociedad rural en el ámbito de la sociedad alavesa, como a la tenencia en propiedad del suelo, que humaniza las condiciones de trabajo y de vida, integrando a los pastores de rebaños "latxos" en el seno de la sociedad rural alavesa, la población activa tanto por la pirámide de edad, como por el entorno social, tiene expectativas de futuro optimistas.

En Guipúzcoa y Vizcaya, en cambio, los tradicionalmente conocidos como pastores no están integrados en la sociedad, y constituyen por lo tanto un grupo marginado, con unos condicionantes de vida

totalmente ambientales que no son aceptados por las nuevas generaciones y que, independientemente del aspecto económico, manifiesta unas perspectivas de futuro dudosas.

Un muestreo realizado sobre el conjunto de los pastores en la sierra de Aralac, tradicional zona de pastoreo que se extiende a ambos lados de Guipúzcoa y Navarra, y en donde pasta cerca del 30% del censo ovino de Guipúzcoa, puede servirnos como referencia de la situación antes descrita.

CUADRO 2

EDAD	N.º	CASADOS	SOLTEROS
menos 30	1	4	52
30 - 40	9		
40 - 50	17		
50 - 60	24		
más de 60	5		



Aprisco, otro instrumento de mejora tecnológica.

Desarraigo y marginación, edad media avanzada, soltería, falta de incorporación de nuevos elementos, estancamiento y dificultad para evolucionar, constituyen los principales problemas de tipo humano y social, que complementadas por unas economías pobres, afectan en Guipúzcoa y Vizcaya a un sector social que, si otrora fue pujante, hoy está mustio y en decadencia.

#### 4.4. El mercado del sector ovino latxo en la C.A.V.

Es realmente difícil precisar el peso auténtico de este sector en la balanza de la C.A.V., en lo referente tanto a la carne como a la leche o sus derivados, porque existen pocos datos y los que se conocen, son a veces contradictorios, o en su defecto poco fiables como para establecer unas conclusiones que puedan servir para tomar decisiones de cierta trascendencia.

#### LA CARNE

Tomando como base el informe sobre el sector de mataderos de la C.A.V., redactado por la Cámara de Comercio en 1982, podemos afirmar que la producción anual de carne de ovino en la C.A.V. apenas alcanza 1.500.000 Kg de p.v., cifra netamente inferior a las necesidades de la población, que eran del orden de los 5.444.000 Kg de p.v. en 1980. El déficit de la producción sobre la demanda interna del mercado se situaba, por lo tanto, sobre los 3.960.000 Kg, es decir, del orden del 74% (Cuadro núm. 3).

Por provincias estas cifras varían ostensiblemente, encontrándose agrupadas Guipúzcoa y Alava con un grado de cobertura del mercado interno situado sobre el 36-38% y con cifras muy inferiores Vizcaya cuya cobertura de la demanda apenas satisface el 17%.

Aún si la estructura del consumo de carne ovino en la C.A.V. se muestra en

relación inversa al tamaño de la población, con consumos per cápita de 3,8 Kg. para Alava, 3,35 para Guipúzcoa y 1,8 para Vizcaya, con una media para la C.A.V. de 2,55 Kg, el estudio de la evolución de la demanda (cuadro núm. 4), prevé aumentos del consumo del orden del 7% anual para el periodo 1980-1985, y a partir de esta fecha hasta el 2000 del orden del 1,5% anual. Por lo tanto, las expectativas para el sector, si consigue hacerse competitivo, son optimistas.

#### LECHE Y DERIVADOS

A diferencia de lo que sucede con la carne, donde todo su mercado gira en torno a los mataderos, siendo por lo tanto fácilmente controlable, la leche de oveja producida en la C.A.V., discurre a través de unos canales dispersos y difícilmente controlables, que obstaculizan la cuantificación objetiva de su importancia y volumen.

CUADRO 3  
ESTRUCTURA Y COBERTURA DEL CONSUMO EN LA C.A.V.

Datos 1980

	Alava		Guipúzcoa		Vizcaya		C.A.V.	
	Tm.p.v.	% total	Tm.p.v.	% total	Tm.p.v.	% total	Tm.p.v.	% total
Cobertura consumo								
Provincia	305,5	38	756	36	256,5	17	1.482	26
Resto C.A.V.	33,4		43,6		87			
Fuera C.A.V.	653,7	62	1.521	64	1.787,6	83	3.962,7	74
Consumo Kg pv	992,6	100	2.320,6	100	2.131,1	100	5.444,7	100
Población	260.580		692.986		1.181.781		2.135.347	
Consumo Kg/cabeza	3,8		3,35		1,8		2,5	

## PAIS VASCO • CORNISA CANTABRICA

CUADRO 4  
EVOLUCION PREVISTA DEL CONSUMO DE CARNE OVINA EN LA C.A.V.

Tm pv	1985	1990	1995	2000
Alava	1.636	1.875	2.155	2.451
Guipúzcoa	2.365	2.687	3.051	3.424
Vizcaya	3.273	3.759	4.328	4.932
C.A.V.	7.274	8.321	9.544	10.807

El cuadro núm. 5 sobre el destino provincial de la leche, elaborado con datos obtenidos en el Departamento de Estadística Agraria del Gobierno Vasco, que comprende los años 1981 y 1982, permite la extracción de algunas conclusiones, aunque con serias reservas.

directamente aumentó 1,5 veces, la producción de quesos creció 1,15 veces, a ritmo inferior al de la producción total, y la leche destinada a la industria creció 2,3 veces con relación al periodo anterior, a ritmo muy superior al de la producción.

En Vizcaya, a su vez, tanto la leche

regule este sector, pueden favorecer dichas oscilaciones; pues unos precios para la leche de oveja fijados por las industrias de transformación y estancadas desde hace 7-8 años, y unas interesantes cotizaciones de mercado para dichos productos acabados conducen a que tanto estas industrias, como los pastores, compitan en el mercado con productos de deficiente garantía en cuanto a su calidad, pues los procedimientos de elaboración no están tipificados ni controlados, su origen es desconocido en la mayoría de los casos y ocupan al amparo del producto artesano y tradicional un espacio que únicamente le corresponde a éste.

Las expectativas de futuro para la leche de oveja pueden ser excelentes, pues Vizcaya con un consumo de 1,8 litros/cabe-

CUADRO 5  
DESTINO DE LA LECHE PRODUCIDA EN LA C.A.V.

	Alava		Guipúzcoa		Vizcaya		C.A.V.									
	1981	1982	1981	1982	1981	1982	1981	1982								
	000 l	%	000 l	%	000 l	%	000 l	%								
Consumo directo	316	10,1	20	0,5	752	23	1.107	23,4	94	7,4	285	20,3	1.162	15,1	1.412	13,8
Quesos	753	24,1	2.876	70,7	1.924	58,4	2.235	47,3	533	41,8	510	36,4	3.210	41,9	5.621	55,2
Industria transformación	2.053	65,8	1.168	28,8	591	18,1	1.380	29,3	648	50,8	605	43,3	3.292	43	3.153	31
000 litros	3.122		4.064		3.267		4.722		1.275		1.400		7.664		10.186	

Respecto a la producción de leche, llama la atención el espectacular crecimiento de ésta en el intervalo de un año, con cifras que oscilan entre un 44,5% para Guipúzcoa, 30% para Alava, 10% para Vizcaya y para el conjunto de la C.A.V. del orden del 33%, que más que en incrementos reales de producción, hacen pensar en variaciones en la fuente de datos, debidos probablemente a la entrada de leche o derivados, de fuera de la C.A.V.

El destino que conoce la leche producida en la C.A.V. es otro dato, como el de la producción, que manifiesta una gran variación en el transcurso de sólo un año, observando procesos diferentes y sin paralelismos en cada Territorio Histórico.

Así, en Alava, el volumen de leche comercializado directamente por el pastor en el año 1982 se redujo al menos 6 veces respecto al año 1981, e idéntico proceso siguieron las industrias de la transformación, que redujeron su volumen 2 veces respecto al año anterior. Por contra la fabricación de quesos aumentó 4 veces, empleando para ello más del 70% del total de la leche producida en la provincia.

En Guipúzcoa, a diferencia de Alava, los 3 apartados cuantificados mostraron crecimiento, aunque su penetración fuese diferente. Así, la leche comercializada

destinada a la elaboración de quesos como a la industria de la transformación, mantuvo prácticamente el volumen del año anterior pero creciendo de forma negativa en relación a la producción. En cambio la leche comercializada directamente aumentó su volumen 3 veces respecto al año 1981.

En términos absolutos, y dentro de la Comunidad Autónoma Vasca, merece destacarse el impresionante aumento de la producción de queso que casi ha doblado a la producción del año anterior, consumiendo en su elaboración el 55,2% del total de la leche producida por los rebaños latxos, en detrimento de las industrias de transformación que han contraído su actividad con respecto al año 1981.

Realmente el breve periodo de observación no permite analizar con precisión las causas de estas oscilaciones (tanto a nivel de producciones como del destino de dichas producciones), que dificultan el asentamiento de una infraestructura sólida que asegure el futuro de los tradicionales rebaños latxos de la C.A.V., en vez de que se establezca una competencia que perjudique a ambos.

Parece ser que la ausencia de una reglamentación específica que ordene y

za con relación a Alava y Guipúzcoa (consumos entre 7 y 8 litros/cabeza), es un mercado potencialmente expansivo hasta alcanzar niveles similares a los de sus provincias hermanas, al menos.

#### 4.5. Manejo tradicional de los rebaños latxos en la C.A.V.

Consideradas individualmente, las producciones de las ovejas latxas son inferiores a las de otras mayoradas, aunque estas producciones no inciden tanto sobre las menguadas economías de los rebaños como los ineficaces *manejos*.

Al Administración Autónoma consciente de la falta de productividad de los rebaños latxos, ha concentrado sus esfuerzos en el desarrollo de programas de largo alcance, como la mejora genética, que afectan exclusivamente al animal y a su potencial, de resultados progresivos positivos pero lentos, y cuya máxima expresión sólo se conseguirá cuando tanto el medio en el que el animal desarrolla su vida, como el manejo que padece, sean mejorados sustancialmente.

Independientemente de la mejora del medio, problema común a abordar por el conjunto de las explotaciones ganaderas de la C.A.V., y para posibilitar las cuales

se han habilitado cauces adecuados, la mejora en el manejo, tema al que no se le concede toda su importancia y se está dejando de lado, no precisa grandes inversiones y en cambio puede permitir por sí solo aumentos de producción del orden del 30% al menos.

La estructura de un rebaño tradicional en la C.A.V., por cada 100 cabezas presentes es como sigue:

### 1. Estructura

carneros .....	3
corderas 0-1 año .....	15
primas 1-2 años .....	15
ovejas 2 años .....	67

### 2. Datos de producción

animales en periodo productivo .....	82
fertilidad .....	95%
animales que paren .....	78
coeficiente prolificidad .....	113%
corderos nacidos .....	88

vechan la capacidad de las buenas ovejas, aunque ello no es algo frecuente. Estas corderas de reposición quedan preñadas hacia los 17-18 meses produciéndose el parto hacia los 2 años. Por lo tanto, tenemos dentro del rebaño al menos un 15% de animales que no paren y un 30% aproximadamente que no son ordeñados.

Una modificación del manejo abarcaría a estos dos aspectos descritos:

1.º Introduciendo un buen plan de alimentación en las corderas para conseguir que alcancen un 60% de su peso adulto hacia los 8-9 meses y el parto hacia los 13-14 meses, para proceder, luego de un ordeño de 60-70 días, a su secado y permitir de esta manera un buen desarrollo corporal.

2.º Introducir los concentrados como complemento alimenticio a la lactación de los corderos, que además de incrementar las ganancias medias diarias de peso vivo en un 20-25% y reducir, por lo tanto, el

corderos nacidos .....	101
bajas en corderos .....	5
corderos de reposición .....	15
corderos vendidos .....	81
ovejas ordeñadas .....	90
Litros de leche/oveja ordeñada .....	95
litros de leche/cordera ordeñada .....	45
Total litros de leche producidos .....	7.950

### 3. Datos promedio del rebaño

Tasa de fertilidad .....	90 %
Tasa prolificidad .....	101 %
Corderos vendidos/cabeza .....	0,81%
Litros de leche vendidos/cabeza .....	79,50

Esta nueva situación provocada con los cambios en el manejo, que fundamentalmente han incidido sobre una mejora en la alimentación del corderaje desde el nacimiento hasta el primer año, ha permitido en los casos practicados incrementos del 40% en la leche comercializada y del 18% en la de corderos vendidos.

Aun se puede intensificar el manejo del corderaje mediante la lactancia artificial,



Bordas de montaña donde los pastores pasan la temporada de verano.

bajas en corderos .....	4
corderos de reposición .....	15
corderos vendidos .....	69
ovejas ordeñadas .....	64
Litros de leche por oveja ordeñada .....	85
total litros de leche producidos .....	5.440

### 3. Datos promedio del rebaño

Tasa de fertilidad .....	78 %
Tasa prolificidad .....	88 %
Corderos vendidos/cabeza .....	0,69
Litros de leche vendidos/cabeza .....	54,4

Tradicionalmente los rebaños inician la paridera a últimos de diciembre y dura hasta marzo, dejándose para reposición las corderas que satisfaciendo los caracteres fenotípicos buscados por el pastor, provienen de las ovejas más productivas. Estas permanecerán con sus crías durante todo el periodo de lactación, aunque algunos pastores tratan de que estas corderas sean adoptadas por hembras no buenas productoras de leche, y así apro-

tiempo de lactación en al menos una semana, permitirá destetar las corderas de reposición con 12-15 Kg de p.v., y así permitir por un lado, aumentar una semana en la duración del ordeño, que al ser al principio del periodo puede aportar del orden de 10-12 litros más de leche por oveja ordeñada y, por otro lado, aumentar el número total de ovejas ordeñadas, pasando a una estructura de rebaño tal y como sigue:

### 1. Estructura

carneros .....	3
corderas 0-1 año .....	15
primas 1-2 años .....	15
ovejas 2 años .....	67

### 2. Datos de producción

animales en periodo productivo .....	97
fertilidad ovejas .....	95%
fertilidad corderas .....	80%
animales que paren .....	90
coeficiente de prolificidad .....	113%

pero sus resultados han sido contradictorios y su extensión parece de momento más limitada.

El aumento de la productividad de los rebaños puede acometerse aun adoptando un plan de alimentación al conjunto del rebaño en los 2 últimos meses de gestación, que ha permitido elevar las tasas de prolificidad en un 7-8% anual, hasta alcanzar tasas de 132-133%.

En general, un mejor tono alimenticio del rebaño puede ayudar a romper el anestro estacional de primavera, agrupando y concentrando la paridera en épocas más favorables desde el punto de vista comercial, y elevando la eficacia de la mano de obra del pastor, que pueden traducirse tanto en rebaños más numerosos o en aumentos en la calidad de vida.

## 5. ESPECTATIVAS DE FUTURO PARA EL SECTOR

Analizando los dos pilares básicos que

configuran cualquier actividad empresarial, y la explotación de ovejas hay que considerarla como tal, como son la estructura interna de la producción y la comercialización de los productos elaborados, las conclusiones que pueden obtenerse son contradictorias.

Cuando en otros sectores empresariales la problemática se centra tanto en la estructura interna de la producción, como en la dificultad de comercializar productos, cuya demanda a veces está saturada y en cuyo caso es difícil conseguir niveles de penetración en el mercado aceptable, o en su defecto la demanda exige productos de calidad difícilmente conseguibles con las estructuras de producción existentes, o ésta se retrae ante la crisis existente en la C.A.V., el sector ovino latxo, a diferencia de lo que ocurre en los otros sectores empresariales, se encuentra con un mercado en el que fácilmente puede conseguir mayores cotas de pene-

tración, pues no olvidemos que la producción de carne apenas satisface el 26% de las necesidades de la demanda, y en leche y derivados hay una usurpación de un espacio que corresponde a un producto artesano cuya producción se estima entre el 1% y 2% de lo que se comercializa. Desde este punto de vista el futuro para el sector es realmente optimista.

Si, en cambio, analizamos las estructuras internas de producción, el optimismo se torna en pesimismo para el sector. No olvidemos, en Guipúzcoa y Vizcaya, la situación marginal de la población activa, ni su edad media, ni las condiciones en las que se desarrolla su trabajo y en Alava, aunque a nivel humano-social la población activa se encuentra francamente mejor, el alejamiento de los centros de consumo de Guipúzcoa y Vizcaya, demanda insistentemente la existencia de una estructura comercial para dar salida a unos productos como los quesos, de la

que fundamentalmente el sector ovino alavés se muestra como vendedora ante las pocas perspectivas de crecimiento de su propio mercado interno.

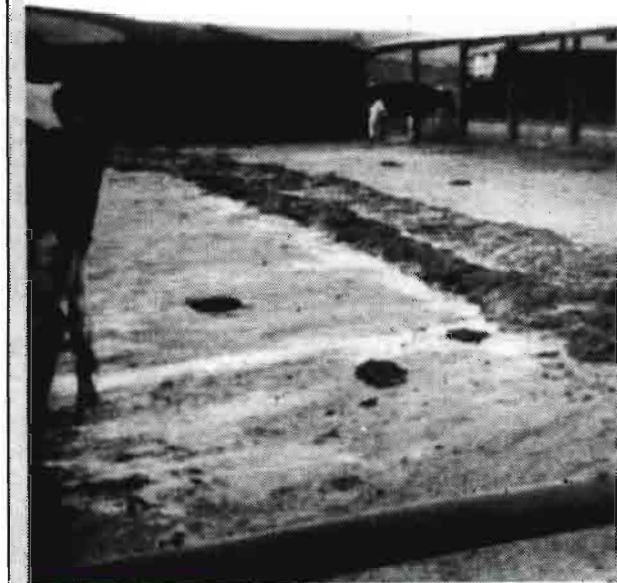
Por lo tanto, para asegurar el futuro del sector, es necesaria una urgente ordenación de éste, encaminada de una parte, a la consecución de unas estructuras de producción que permitan el incremento en las productividades y en las economías, y aseguren una labor en unas condiciones socio-humanas que estimulen la incorporación de nuevos elementos, y de otra parte a la adquisición de mayores niveles en la cobertura de la demanda de carne, a la creación de una normativa que regule, tipifique, controle y confiera una denominación de origen al producto artesano, y a la creación de unos cauces para la comercialización de dichos productos artesanos sin la competencia desleal de sucedáneos.



Lote de ejemplares de raza Lacha, variedad blanca, en su medio habitual de explotación. (Del libro "Catálogo de Razas Autóctonas Españolas. I: especies ovina y caprina", del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

# POLITICA RESTRIC- TIVA DE PRODUC- CION LECHERA

Victoriano Calcedo Ordóñez



Las actuaciones de "los Diez" para poner en punto las disposiciones de la PAC, sobre la producción lechera, se vienen sucediendo en los distintos países, de los que nos llegan las correspondientes informaciones indicadoras de que aquellas son seriamente restrictivas. Resulta recomendable contemplar, siquiera sea circunstancialmente, entre tanto se decide cómo nos adherimos a la CEE en lo que respecta al sector lechero, las medidas aplicadas desde ahora, pues sin duda inspirarán los términos del tratado que España deberá firmar con los Diez en sus referencias a leche, lácteos y ganado bovino.

## LOS PROBLEMAS PARA REDUCIR LA PRODUCCION LECHERA

Nos llegan noticias de actividad legislativa y ordenadora para la aplicación de la PAC en el sector lechero, concretamente para la instrumentación de las disposiciones ligadas al nuevo sistema de limitación de la producción lechera, junto con referencias del impacto de aquéllas.

En Holanda, esta reglamentación ya ha hecho bajar el 1,5% la producción de leche de los cuatro primeros meses de 1984, comparados con igual periodo de 1983. El primer signo de descenso ha aparecido en marzo (-1,2%), y se ha reiterado más seriamente en abril

(-2,7%). Las previsiones para mayor sostenían la tendencia (-1,5%).

En Inglaterra son 50 millones de libras (10.800 millones de pesetas aproximadamente) los dispuestos por el Gobierno para inducir a los ganaderos a abandonar la producción de leche. La compensación por litro, abonada al empresario que dejara de producirlo, alcanzaría los 13 peniques (28 pesetas más o menos). Supuesto un promedio de rendimiento por vaca de 4.900 litros, si se la retira del proceso productivo le procuraría al ganadero unas 3.400 libras aproximadamente. Se intenta repartir las cuotas de leche liberadas por esta retirada entre aquellos ganaderos poseedores de menos de 40 vacas.

En Francia, la introducción de las cuotas extiende su influjo a la industria de piensos y se estima que ejercería una presión negativa sobre la fabricación de los destinados a vacas lecheras, ya a partir de abril-mayo, y que hasta 1985 la baja de actividad será muy semejante a la que ha de observarse en la industria lechera.

En la República Federal Alemana, el Parlamento ha votado el proyecto de ley sobre la concesión de incentivos al retiro de la actividad lechera. Las explotaciones que abandonen percibirán 1.000 marcos por cada 1.000 litros (57 ptas. por litro en números redondos), durante diez años, lo cual supone que el Gobierno pone a disposición del programa 100 millones de

marcos (5.700 millones de pesetas al cambio actual) por año durante un periodo de diez.

Cada explotación no puede recibir más de 15.000 marcos por año. (855.000 pesetas aproximadamente).

## CONSECUENCIAS: MAS CARNE, MEJOR CALIDAD DE LECHE

La Comunidad se va a convertir esta campaña en el bloque económico mayor exportador del mundo de carne de bovino, con 700.000 Tm, desbancando a Australia, tradicional detentador del liderazgo. No hay que olvidar que la política restrictiva de producción de leche llevará consigo sacrificios de vacas en cuantía importante, 1.100.000 vacas en Francia entre 1984-1985 y 1985-1986 y 800.000 en Alemania en 1984-1985, con repercusión en las disponibilidades de carne de vacuno.

Por otro lado, en línea con un horizonte de calidad a la hora de acreditar los productos lácteos ante el consumidor, la Comisión Europea ha propuesto al Consejo de Ministros definiciones estrictas de los diferentes productos lácteos, con la intención de cortar de raíz ciertas prácticas de la industria agroalimentaria que inducen a error al consumidor, desde el momento que la presentación o la nomenclatura de productos afines o suce-



Terneros de la raza autóctona Tudanca en valoración de crecimiento. Somió. Gijón.

dáneos puede desviarle en sus intenciones de compra.

Por su parte, en Francia, el Sindicato Nacional de Leche de Consumo ya ha decidido el uso de envases específicos para los diferentes tipos de leche según su contenido. El color, verde para leche descremada, azul para la semidescremada y rojo para la entera, suponen ya un fácil reconocimiento del producto. En España, la industria usa también algunos códigos de color, pero no sé si hay acuerdo profesional sobre la cuestión. Es interesante llamar la atención en cuanto a la duración de consumo establecida por ese mismo sindicato francés, que la ha regulado, asimismo, rigidamente: 90 días para la leche UHT y 150 días para la esterilizada.

#### LA REESTRUCTURACION DEL SECTOR EN FRANCIA

En Francia siguen preocupando las rentas de los ganaderos de bovino, que deben bajar en 1984. Precio de la leche y mercados de vacuno ya acusan la debilidad impuesta por la nueva situación; el sector está inquieto y en la incertidumbre sobre su futuro. Los representantes de los productores en el Office du Lait (ONILAIT) se han mostrado totalmente disconformes con las medidas de gobierno para restringir la producción de leche, desde el momento que juzgan insuficientes los 605 millones de francos previstos para

este año; ellos pedían 1.000 millones. Parece aflorar, como es frecuente, el agravio comparativo: Lo que hace el Gobierno Francés no resiste la comparación con lo que hacen sus vecinos de los Diez. Hay serios temores de que la competitividad de las ganaderías se resienta. Además parece difícil que las medidas dictadas por cada país sean tan equilibradas y justas que no creen tensiones, aparte de que lo saneado de la economía de cada uno y la importancia concedida al sector ganadero están conformando las reglamentaciones a aplicar.

#### LAS SOLUCIONES AL PROBLEMA DE LAS CUOTAS DE PRODUCCION LECHERA

En Francia, cuyo modelo por más cercano nos conviene observar atentamente, los medios técnicos y ganaderos inician ya la consideración del nuevo supuesto de explotación, el de estudiar cómo mejorar los resultados económicos de los hatos lecheros, sin aumentar la producción. Las opciones posibles apuntan a la reducción del consumo de alimentos concentrados, del número de vacas por hato o de la superficie forrajera para vacas lecheras; parece que las dos últimas ofrecen perspectivas más favorables, resultando negativa la primera porque en la mayor parte de las situaciones lleva consigo reducción de ingresos. Mientras vemos cómo evoluciona el enfoque de solución

en Francia, hay ya algunas consecuencias interesantes para nosotros:

1) De las dos estirpes de la raza Frisona, la Americana (la llamada raza Holstein-Friesian) y la Europea (la raza Frisona Europea, aunque bastante invadida por la anterior), esta última está mejor situada ante el establecimiento del régimen de cuotas de producción, dado su carácter de aptitud mixta, puesto que sus terneros valen más y responden con índices técnico-económicos más favorables, tanto durante su crecimiento y desarrollo como a la hora de evaluar su canal. Recuerdo en este lugar cómo he visto siempre unidas las restricciones a la producción lechera ahora vigentes en la CEE, pero que se veían venir, y la explotación de vacas de alta especialización lechera como las de raza Holstein-Friesian, en sus consecuencias negativas para los ingresos futuros de la empresa ganadera.

2) Que reducir el consumo de pienso concentrado para rebajar la producción lechera de los animales Holstein-Friesian, de gran potencial lechero, es un auténtico contrasentido, pues cuestiona su interés económico.

3) Que tener menos y mejores vacas y producir semejante cantidad de leche puede ser una buena alternativa económica para las grandes y medianas explotaciones, radicadas fuera de la Cornisa Cantábrica. Menos vacas llevan consigo menos inversión y menos recría para reposición, aparte de recuperar superficies de tierra para dedicarlas a cultivos agrícolas de venta o a la producción de otras especies animales. Sin embargo, para la Cornisa Cantábrica, con explotaciones familiares de escasa dimensión, eso resulta más dificultoso, aparte de que la reconversión de praderas a otra orientación productiva no es precisamente fácil.

4) Que en la situación de a Cornisa Cantábrica parece, en principio y a corto o medio plazo, que lo recomendable sería producir con las vacas que tenemos hasta el techo que negocien España y la CEE, si bien forzando nuestras praderas para que aseguren el mayor número de litros con la ración de base, el forraje, complementando lo necesario con piensos concentrados, pero logrando un consumo modesto de estos últimos por vaca y año.

**Nota de la Redacción:** El autor remitió, el reciente pasado verano, siete artículos a esta redacción, sobre la repercusión que para la Cornisa Cantábrica tendría el ingreso de España en la CEE, respecto a la producción de leche. Siguiendo el orden indicado por Victoriano Calcedo, se han publicado dos artículos en nuestra edición de octubre, uno en la de noviembre y, por tanto, el cuarto de la serie en este número de diciembre. Los tres que restan se publicarán en segundas ediciones.



# LA MANZANA DE SIDRA EN GUIPUZCOA

Pascal Michelena Paliargues

## RECONVERSION VARIETAL

Al inicio de la pasada campaña de recogida de manzana, la prensa se hizo eco de los excedentes aún almacenados en las cámaras frigoríficas.

Esta situación de difícil salida, interesa a variedades de mesa y muy particularmente a la Golden, objeto de monocultivo peligroso. En cambio asistimos a un déficit crónico de las variedades industriales que son conocidas, desde tiempos inmemoriales, en toda la franja atlántica del norte de nuestro país y gozan de una multiplicidad de utilizaciones como son las sidras, vinagres, dulces, jaleas y aguardientes de sidra.

No es el objeto de este artículo hacer una presentación de nuestras variedades autóctonas, pero reseñaremos que un autor del prestigio de Warcollier (1) apuntó que el auge de la sidra en Francia, fue posible merced a los progresos técnicos y a las buenas variedades de manzana traídas en el siglo XVI por el hidalgo vizcaino Guillaume Dursus. En el museo de la sidra de Valognes, un montaje didáctico nos recuerda ese impulso que llegó de fuera, cuando en España se desconoce hasta su nombre.

Pensamos que al lado de las medidas de reconversión que pueden ser adoptadas, para mantener el nivel de renta de los agricultores de las zonas que encuentran dificultad en dar salida a productos poco adaptados a la demanda, las autoridades deberían fomentar, de forma dinámica, la plantación de variedades que gozan de mercados crecientes.

## INTRODUCCION

Pueden considerarse cuatro fases diferenciales y definidoras de la evolución histórica del cultivo y producción de manzanas en nuestra provincia, hasta llegar a la situación actual, con el conocimiento de las industrias de transformación de esa materia prima, acabando con el análisis de la rentabilidad del cultivo de



la manzana sidrera y sus proyecciones futuras. En esta exposición he tratado de ser lo más breve posible, por lo que las afirmaciones parecen, por momentos, sacadas de la manga de un prestidigitador.

## PRIMERA EPOCA

Esta etapa se remonta al inicio de las ordenanzas de las villas guipuzcoanas, es decir el principio del siglo XIV, y se prolonga hasta finales del siglo XVII. En todo ese periodo, el manzano tenía su importancia y la sidra era la bebida del guipuzcoano. Se escribía poco en esa época, pero se hacía bien. Así, las primeras ordenanzas de Tolosa de 1329 sólo tratan de la manzana y su protección. El fuero de repoblación de San Sebastián de 1180, estipula las penas en las que incurran los que cortaban un árbol, con la obligación de reponerlo y de indemnizar de la pérdida hasta su entrada en producción.

Ese respeto al árbol frutal va más lejos en las ordenanzas constitucionales de Guipúzcoa de 1397, que fijaban la pena

de muerte para el que talase árboles de fruto. Hubo impresiones del fuero hasta 1917. En las antiguas ordenanzas de San Sebastián, ciudad menos obsesionada por la sidra que Tolosa, no menos de 7 artículos trataban de la manzana y la sidra. El manzano sidrero y la sidra era una actividad de suma importancia económica, de forma que el marco jurídico escaso de la época cubría las facetas de plantación, protección, comercialización del producto y control.

## SEGUNDA EPOCA

Iniciamos la segunda fase con un relativo retroceso del manzano en nuestra provincia, que fue cediendo terreno ante la introducción del maíz en el siglo XVIII. La presión demográfica, las guerras carlistas, las mejoras de las comunicaciones, el vino navarro, que llega con facilidad a Guipúzcoa, explican igualmente su retroceso. El manzano y la sidra coexisten con el vino y sigue siendo la bebida por antonomasia de la sociedad rural y pescadora, ya que todo bacaladero lleva sidra.

### TERCERA EPOCA

Esa fase de relativa decadencia fue frenada a finales del siglo XIX con una prolongación hasta 1936, principalmente bajo el impulso de la Diputación Foral de Guipúzcoa y de los grandes administradores que tuvo. El manzano sidrero y la sidra conocieron un nuevo auge con la apertura de sidrerías urbanas, dedicadas a la elaboración y venta de sidra, como actividad separada del caserío, cuya importancia puede valorarse al considerar las cifras que siguen:

– Según los datos de la 2ª edición de

con el manzano sidrero. Las principales causas, aparte de la apuntada anteriormente, se refieren a:

- ausencia del protagonismo de la Diputación,
- reducción del número de sidrerías que pasa de cerca de 800 a unas 60,
- el aislamiento de España, tanto desde el punto de vista económico como de investigación. El retraso, a nivel de investigación, hace que se deba partir de una situación que no ha mejorado desde inicios del siglo XX. Esa época se carac-

– La transformación en las sidrerías de sidra artesanal. Se abastecen en un 20% con manzana guipuzcoana. 60 unidades que consumen del orden de las 10.000 Tn.

– La transformación en las sidrerías champanadas. Una de ellas está equipada para trabajar únicamente como concentrados. El equivalente del consumo de esas 3 unidades puede estimarse en 30.000 Tm.

Los niveles de precios para la manzana consumida en Guipúzcoa son precios puestos en sidrerías:

10.000 Tm entre 14 y 22 pts.  
30.000 Tm entre 10 y 14 pts.

El precio de la materia prima en Guipúzcoa representa del 40 al 60% del precio de venta, mientras que en Normandía va del 13 al 40%. En cuanto al precio de venta, el grado de competitividad exterior es bajo, como lo vemos con las unidades asturianas que tuvieron un incremento en la exportación del 17,33% para el periodo 79-80, en pesetas corrientes,



“Arboricultura Frutal” de Bossart y Duval de 1928, Guipúzcoa tenía en 1910 una producción valorada en 2.500.000 pts., mientras que Oviedo, segunda provincia productora, alcanza una producción de 2 millones.

– La producción podría estimarse en 40 millones de Kg, llegando a ser excedentaria la provincia.

– La transformación en 1930, se realiza a lo largo de toda la geografía guipuzcoana en cerca de 800 lagares.

– Se introducen nuevos métodos industriales destacando, como innovador, un antepasado mío, con tecnología traída de la Escuela de Agricultura de Grignon. Un gran impacto tuvo también la labor investigadora de Vicente Lafitte y Severo Aguirre Miramón.

### CUARTA EPOCA

Que iniciamos en 1939, fecha que representa el final de la guerra civil y como no había nada para comer, el beber pasaba a segundo término. Casi se acaba

teriza por el arranque y abandono del manzano, llegando a un déficit crónico desde los años 60-70.

### SITUACION ACTUAL

#### A) Producción de manzana sidrera

Se desconoce con exactitud el número de árboles y las producciones. Desde el punto de vista económico esta ausencia de datos es peligrosa, ya que puede haber una explosión de la oferta con relación a la demanda, y que, en un mercado tan estrecho, pueden producirse desequilibrios.

#### B) Datos básicos del sector

Existen varios niveles:

– La transformación en el caserío. Desconocemos el volumen. Se abastece con manzana guipuzcoana en su totalidad.

- Pasado
- Presente
- Futuro

en tanto que fue una tasa nula o negativa para el ejercicio siguiente. En volúmenes significa un retroceso del 14%. Los volúmenes exportadores de la sifra francesa se han multiplicado por 10 en los últimos 5 años.

Esa situación nos puede hacer pensar que se ha dejado de producir manzana sidrera porque no es rentable. Vamos a estudiar si esa actividad agrícola puede retener el interés del campesino guipuzcoano.

### UNA ACTIVIDAD CON FUTURO

Existen un sin fin de métodos para valorar la rentabilidad de una plantación de manzanos sidreros. Vamos a presentar los que nos parecen más significativas:

#### a) Macroeconómicos

Los datos de la red contable agraria de 1979 del Ministerio de Agricultura nos ha permitido establecer el ranking siguiente para las especulaciones agrarias en el norte y en explotaciones de menos de 5 hectáreas. La actividad que abarca el cultivo de manzano sidrero, es la que aparece con la designación de plantaciones orientadas a frutales de secano.

### Ranking sobre el total de especulaciones

Producción final por S.A.V. ....	4
Valor añadido bruto por H.A.S.A.V. ....	3
Producción final por U.T.A. ....	2
Valor añadido bruto por U.T.A. ...	1
Disponibles empresariales por	
U.T.A. familiar .....	1
Renta de trabajo familiar por	
U.T.A. familiar .....	1
Renta de trabajo asalariado por	
U.T.A. asalariado .....	1
Renta de trabajo total por	
U.T.A. total .....	1



Pues bien se trata de la actividad que más revaloriza el trabajo y sin embargo existen otras que dan más por hectárea. Mencionaremos que no es el caso del ganado dependiente del suelo, combinado con cultivos herbáceos, y ganado dependiente del suelo orientado a ganado bovino de leche, que son las variedades típicas del caserío guipuzcoano, normando y asturiano.

### MANZANA DE SIDRA O LECHE DE VACA

Citaremos un ejemplo tomado del libro *Peras y Manzanas* (2) que muestra la existencia de una alternativa en una explotación ganadera que puede orientar 10 hectáreas de producción de manzano sidrero o al incremento de su actividad de producción de leche.

El ejemplo baraja producciones de leche de 4.500 litros/año a 22,61 pts. y manzana sidrera a 8 pts./Kg, con una producción sobre 800 árboles/hectárea de 32 Tm. La inversión por realizar en los 2 casos es cercana a los 4 millones con la peculiaridad de que la inversión en la plantación del manzano sidrero se realiza durante un periodo doble.

A partir del noveno año, el manzano sidrero genera mejores resultados que la producción de leche. El tiempo dedicado al cultivo del manzano es inferior al de la leche, con la peculiaridad que se concentra en el periodo de menor trabajo en el campo.

### TASA INTERNA DE RETORNO

Somos conscientes que este método de valorización no es usual pero permite establecer la rentabilidad de una inversión a largo plazo, estableciendo un método que ofrece las siguientes ventajas:

- No requiere una elevación previa de tasa de descuento.
- Permite la comparación con otras especulaciones agrarias.

Vamos a presentar los datos para un

ejemplo de plantación de las siguientes características:

- Plantación con variedades de fruta rápida sobre una superficie de 3 hectáreas.
- Gastos de plantación 240.000 pts./hectárea.
- Trabajos (podas, tratamiento) 100 horas/hectárea/año.
- Rendimientos por hectárea:

3 año =	2 Tn
4 año =	4 Tn
5 año =	8 Tn
6 año =	10 Tn
7 año =	15 Tn
8 año =	20 Tn
9 año =	22 Tn
10 año =	25 Tn.

- Precio manzana sin recoger 13 pts./Kg. No incluimos los gastos de recolección, esos costos variables pueden ser absorbidos mediante un incremento del precio de venta del orden de las 2-4 pts./Kg.

Las cifras utilizadas son de trabajos anteriores (3). Es de reseñar que en un trabajo reciente (4) se deducen, para el ejercicio 80/81, los gastos siguientes para la producción de manzana de mesa en regadío:

- Fertilización y tratamientos (80.000 pts./Ha).
- Poda y recogida de madera (60.000 pts./Ha).

Los gastos medios por hectárea representan 120.000 pts., contra 60.000 pts. en el supuesto que ofrecemos. Sin embargo, debemos mencionar que los labores son muy diferentes, dándose 16 tratamientos por año en el caso del regadío (2 en el manzano sidrero) y labores de podas en plantaciones con formas oblongas.

Mención aparte merece la recogida de la manzana, que representa un monto importante del valor total. En Estados Unidos (5) se estima su costo entre 20 y 80% del valor del producto.

### CONCLUSION

En la presente exposición ha quedado demostrado que el cultivo en Guipúzcoa del manzano sidrero y la producción y consumo de sidra venían de antiguo. La industria sidrera existente quede abastecer un mercado creciente. El principal freno lo constituye la falta de materia prima a un precio rentable para la industria.

Parece demostrado que ello era posible en plantaciones intensivas, pero creemos que se prefiere ver un campo que "funcione" antes de plantar. Sabemos que la Diputación está trabajando en ello: convendría llevar un control de lo plantado ya que a pesar de ser Guipúzcoa tierra toda montañosa y no tener en ella ninguna cosecha ni de pan ni de vino, según carta de los Reyes Católicos (6) expedida en Trujillo el 12 de julio de 1479, se puede ocasionar un exceso de oferta.

Actualmente la industria demanda materia prima, aunque no por ello se debe plantar sin razonamientos económicos, ya que los fracasos previsibles pueden causar frustraciones y aumentar la desconfianza de los agricultores.

(1) G. Warcollier. Director de la Estación Pomológica de Caen. "Pomologie et Cidrie", 1909. Librairie J.B. Baillière et fils.

(2) "Poires et Pommes, fruits de Nesoir". Parcs Naturel régionaux de Brou-toune et de Normandie. Mairie. Imp. Compédit Beauregard 61.600 La Ferté Mace Juin 1982.

(3) Documentos 1, 2, 3 para la Asociación de Productores de Sidra de Guipúzcoa. Estudio del mercado de la sidra natural de Guipúzcoa.

(4) *El manzano*. Sergio Alvarez Requejo. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

(5) Citación extraída del libro "El manzano", de Sergio Alvarez Requejo. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

(6) Según Etxegaray. Instituciones forales de Guipúzcoa. 1925.

Jornada Técnica en Palencia

# VICON

## Las nuevas empacadoras

- Empacadoras de gran capacidad
- Rotoempacadora
- Empacadora gigante

ESPAÑA, ATRASADA  
FRENTE A LA CEE

En este año que acaba VICON ha puesto en el mercado, una vez más, un nuevo producto. La serie "O" de empacadoras, diseñadas y fabricadas íntegramente por la firma holandesa, por lo que ahora VICON es también especialista en empacadoras.

Esta serie constituye una amplia gama de modelos.

- 5 empacadoras convencionales de gran capacidad, con nueva tecnología y alto rendimiento.

- 1 rotoempacadora, que mejora la calidad y rendimiento de la anterior.

- 1 empacadora gigante (high/-density/baler), como máquina del futuro.

Comentamos, a continuación, algunas de las características de estas máquinas, así como ciertos aspectos de la situación actual del mercado de empacadoras en España frente al de los países de la CEE "de los diez", cuyos datos nos han sido facilitados por Vicon España, S.A., en unas recientes jornadas técnicas, celebradas en Palencia, a las que asistieron representantes de AGRICULTURA.

### EMPACADORAS CONVENCIONALES

Los 5 modelos montan una caja de cambios de ataque helicoidal y una cadena cinemática de robusta construcción,

en base a ejes de transmisión con piñones y coronas.

La alimentación, es otra característica importante y común en todos los modelos. Está compuesta por sinfín y horcas de aproximación a la cámara. En esta forma el flujo del material es continuo y la suavidad en el manejo del material está asegurada.

El material queda con un alto nivel de compresión dentro de la cámara, por la alta velocidad del pistón (95 golpes por minuto).

El conjunto de atadores es también de tipo Deering, y resultan sencillos y seguros. Los numerosos puntos y componentes de seguridad, con que se ha dotado a la cadena cinemática, garantizan además de protección bajos costos en el mantenimiento diario, así como en reparaciones.

Cabe señalar el carácter modular de los fabricados, con el fin de aliviar a los concesionarios en repuestos. Así suelen ser comunes la caja de cambios, cadena cinemática, etc.

La gama de accesorios es amplia y variada.

El modelo SP-421, el más pequeño de la gama, está especialmente diseñado para zonas con orografía accidentada y con dificultades de estructuras, sirviendo para pequeñas explotaciones y tractores de baja potencia.

La empacadora SP-451, de tipo medio, está destinada también a pequeños agricultores y ganaderos.

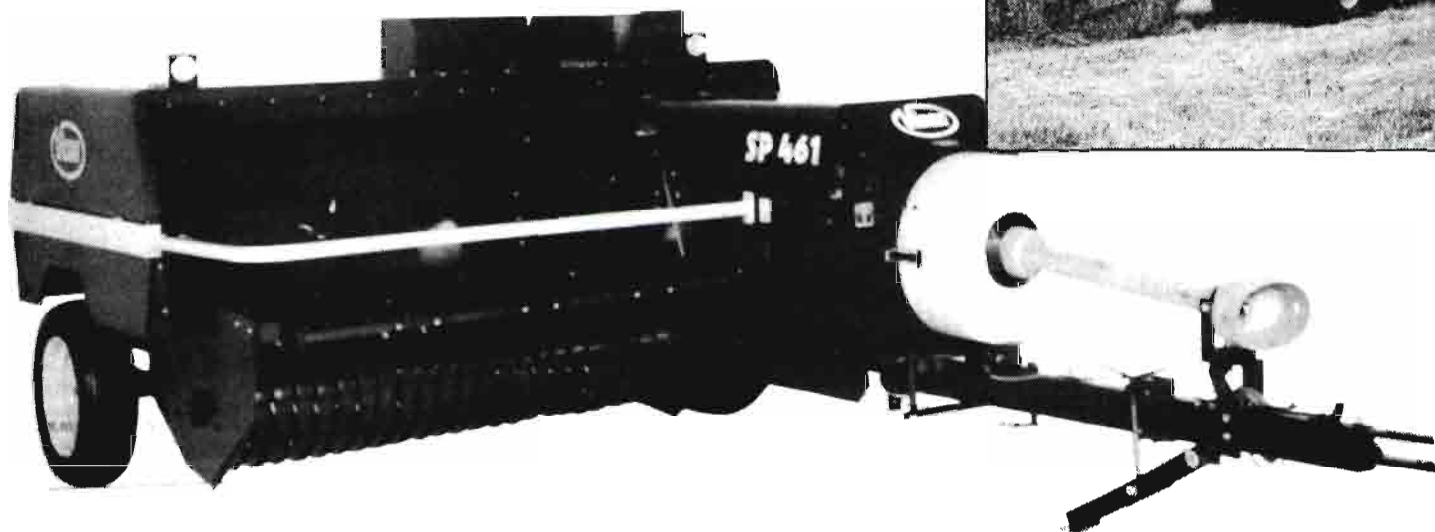
De gran aceptación en el mercado es la

SP-461, para explotaciones de mediana dimensión, siendo la más popular de la gama.

Para agricultores grandes, prestación de servicios, cooperativas o contratistas encajan los dos modelos mayores, SP-471 y SP-481, los cuales son de gran rendimiento.

Es de esperar que se active el próximo año el mercado nacional de empacadoras, el cual desde el "boom" de finales de los años 70, está bastante paralizado.

La aparición de máquinas con moderna tecnología es siempre un aliciente para las ventas, siendo otro factor la posible repetición de otra buena cosechadora, así como las necesidades de renovación del parque. Pero también es una realidad que en nuestro país el aprovechamiento de la paja para el ganado todavía está a mitad de camino, no empleándose ciertas técnicas, ya generalizadas en otros países, no sólo para la mejora del aprovechamiento de la paja, sino del heno y el ensilado, sobre todo en lo que se refiere a este último.



## CUADRO - A

### CARACTERISTICAS DE LOS CINCO MODELOS

#### DIMENSIONES

	SP-421	SP-451	SP-461	SP-471	SP-481
Ancho total, en mm	2.000	2.410	2.550	2.700	2.700
Pick up, ancho en mm	120	150	162	176	176
Cámara compresión, en mm	36 x 46	36 x 46	36 x 46	36 x 46	41 x 46
Alto total, en mm	1.360	1.360	1.360	1.360	1.410
Largo total, en mm	4.250	4.250	5.250	5.250	5.600
Peso, en Kg	1.300	1.350	1.450	1.570	1.690

#### CAPACIDAD

Paja Kg/Paquete	16/18(100)	16/18(100)	20(110)	22/25(125)	25(130)
Hierba Kg/Paquete	20(110)	20(110)	25(135)	25/30(140)	30(140)
Alfalfa Kg/Paquete	25(135)	25(135)	39(140)	35(150)	35/40(160)

#### RENDIMIENTO

Paja Tm/Hora	8,5	8,5	9,4	10,8	13,2
Hierba Tm/Hora	9,4	9,4	11,7	12,7	14,1
Alfalfa Tm/Hora	11,7	11,7	12,7	14,1	17,3

(-) Densidad del paquete en Kg/m<sup>3</sup>

Los pesos se refieren a paquetes de 1,10 m de largo, condiciones óptimas y 12 pisto. por paquete.

Los rendimientos se entienden con una cadencia de pistón de 95 golpes por minuto, o sea, 470 pacas/hora.

## ROTOEMPACADORA RP-1.250

A partir de la puesta en marcha de la Serie "0", en la primavera de 1984, VICON, ha comercializado una nueva empacadora de balascolíndricas. La RP 1.250.

Esta nueva empacadora está diseñada para manejar todo tipo de cultivos: paja, heno, alfalfa, o material para ensilar.

Esta nueva motoempacadora, reemplaza a la RP 1.200, a la que supera en rendimiento y calidad operacional en un 40/45 por ciento.

Esta máquina está basada en el principio "VERMEER". La cámara es variable y está formada por las correas al efecto, siendo de alimentación abierta. el ancho de ésta es de 1,20 metros, y forma unas pacas de un diámetro variable entre 0,60 y 1,50 metros.

La construcción articulada, en la barra de tiro, permite que el ángulo que forme sea variable, posibilitando el enganche a cualquier tipo de tractor.

La caja de cambios es reversible, pudiendo operar a 540 y 1.000 revoluciones de la toma de fuerza. Las cadenas de tracción, que mueven la cadena cinemática de la RP 1.250, son lubricadas automáticamente desde un engrasador centralizado.

Dos correas anchas en los extremos y cuatro más estrechas en el centro, garantizan, junto con el mecanismo hidráulico,

que la presión sea constante aun desde el comienzo, o variada a voluntad del operador. Así, pueden conseguirse balas con distintas densidades en el comienzo o en el final.

El Pick-up, de elevación hidráulica, tiene 6 barras portapúas y tiene una parrilla reversible para poder trabajar sin problemas cultivos largos o cortos.

### Descripción del Modelo RP 1.250

#### Características técnicas

Alto .....	2.40 metros
Largo .....	4.00 metros
Ancho .....	2.34 metros
Peso .....	1.700 Kg
Pick-up .....	6 barras porta/púas
Ancho de la bala .....	1.20 metros
Diámetro de la bala .....	0.60/1.50 metros
Ruedas .....	10.0/75-15.3 6PR
Atador .....	Hidráulico/Velocidad Regulable
Capacidad de cuerda .....	3 bobinas
Peso de las balas:	
Paja .....	250-350 Kg
Hierba .....	300-500 Kg
Silaje .....	+ 500 Kg

#### Requerimientos del tractor:

Potencia .....	50 CV
Hidráulica .....	Doble circuito
Toma/fuerza .....	500 & 1.000 rpm

El sistema de atado, de efecto también hidráulico, dispone de regulador de velocidad de la lanzadera de cuerda o propileño.

Por último, los requerimientos de potencia se reducen a tractores de 50 Cv. con doble circuito hidráulico.

Interesa comprobar si las mejoras introducidas en esta nueva rotoempacadora anima a nuestros agricultores a su empleo. como se sabe, mientras en Europa el uso de las rotoempacadoras está bastante generalizado, en España, debido en parte a las deficiencias de estructuras de nuestras explotaciones agrícolas y ganaderas, el empleo de estas máquinas y el aprovechamiento de sus grandes balas cilíndricas, todavía no se ha adoptado de forma significativa. Como se comprueba en los gráficos, mientras Francia está de vuelta en la compra de rotoempacadoras, nosotros iniciamos ahora la andadura.

## EMPACADORA GIGANTE HP-1.600

Una empacadora gigante o "big baler" tiene VICON en el mercado europeo que se emplea principalmente para ensilaje, aunque ya está diseñado otra, más adaptada al aprovechamiento de la paja.

La HP-1.600 consigue pacas cuyas dimensiones son 1,60 x 0,7 x 1,2 m.

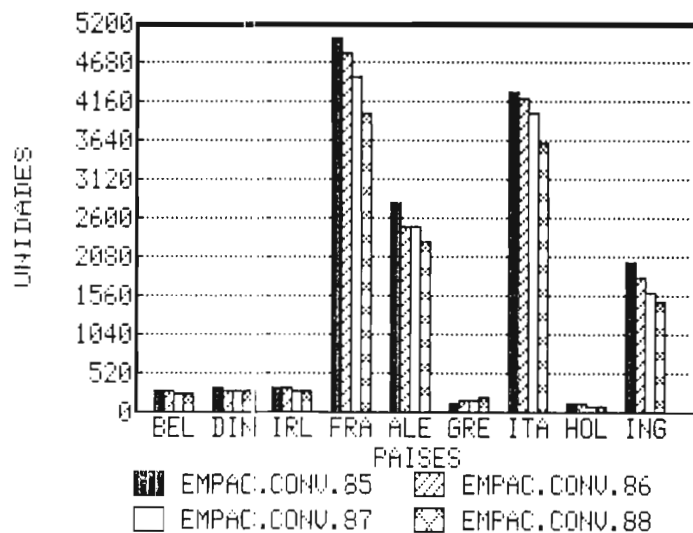
Los pesos aproximados son, para cada tipo de aprovechamiento, los siguientes:

Ensilado húmedo .....	600 Kg
Ensilado seco .....	500 Kg
Heno .....	300-350 Kg
Paja .....	180-220 Kg

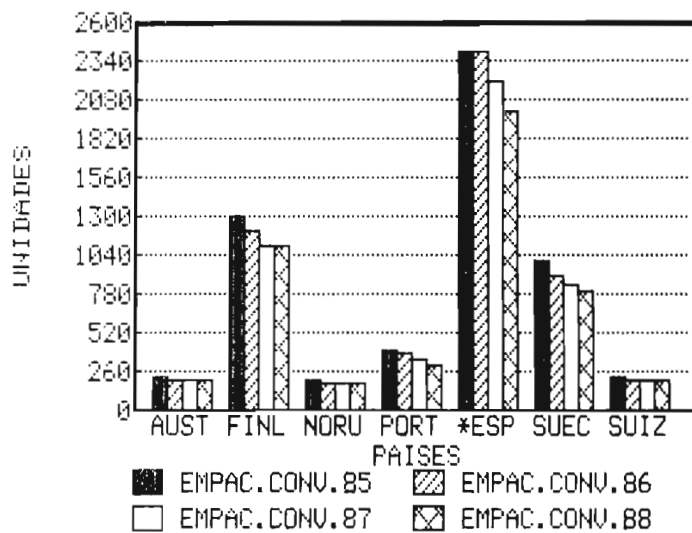
Como decíamos al principio estas máquinas están orientadas hacia el futuro, al menos en España, y para grandes explotaciones, debido también a su precio.

# MAQUINARIA

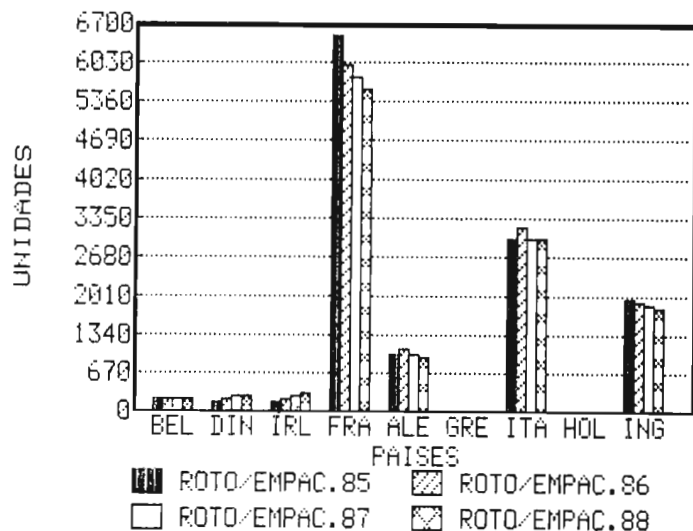
PRONOSTICO PARA LA CEE.



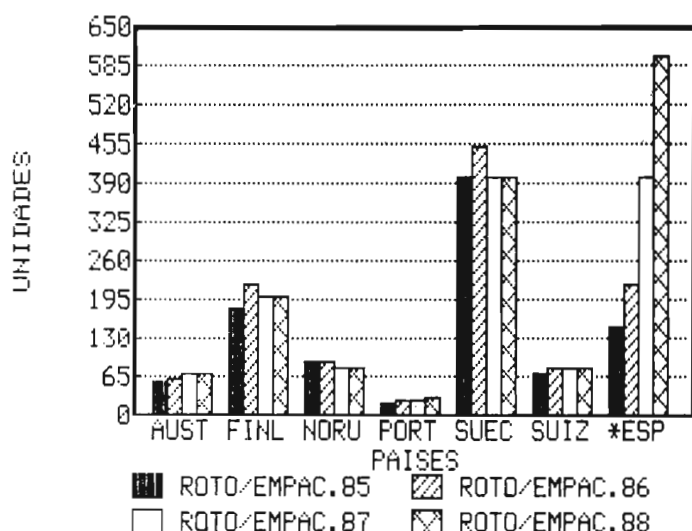
PRONOSTICO PAISES NO CEE.



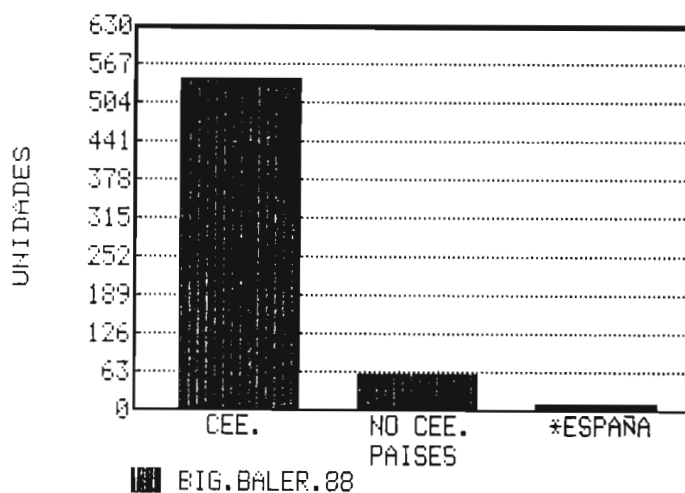
PRONOSTICO PARA LA CEE.

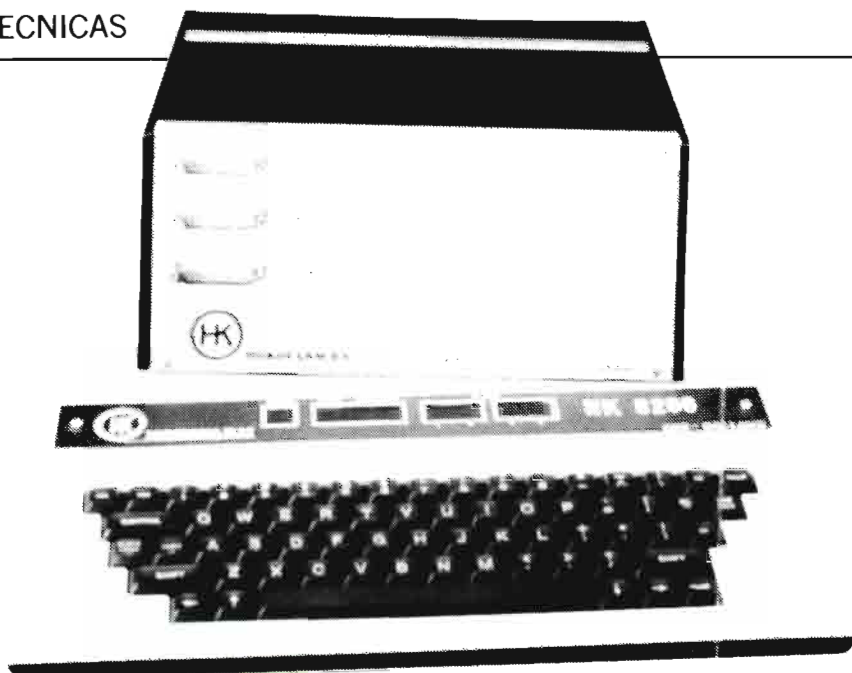


PRONOSTICO PAISES NO CEE.



CEE Y PAISES NO CEE.





Los ordenadores cada vez más próximos a nuestro campo

# AGRICULTURA E INFORMATICA

Juan VERA\*

## INTRODUCCION

En los dos últimos siglos la agricultura ha experimentado profundos cambios ligados con la progresiva liberación del campesino de la realización de los trabajos materiales. En este proceso cabe distinguir una etapa primera de trabajo manual, una etapa de trabajo animal, apareciendo luego la etapa de la mecanización. Actualmente vivimos una época de información en la que una de las técnicas convierte al trabajo asistido con ordenador. Los ordenadores, como máquinas universales, se reafirman progresivamente por sus aplicaciones en el sector agrario. Ello es posible gracias a la acelerada disminución de los precios en los últimos treinta años, junto al desarrollo de programas específicos de interés para la agricultura. Así, ordenador y programas constituyen los elementos claves de una posible elección. Sin embargo, la opción se presenta en la práctica condicionada por la disponibilidad de programas que resulten eficientes para el problema que se desea resolver.

\*Dr. Ing. Agrónomo.  
Centro de Edafología y Biología Aplicada del  
Segura (C.S.I.C.)

Aunque las posibilidades de aplicación de un ordenador en la agricultura se encuentra en permanente investigación, podemos sistematizar los programas (software) más comunes que podemos encontrar en el mercado.

## MAQUINAS DE CALCULO

Una primera aplicación se refiere al "proceso de datos" es decir que suministramos al ordenador un conjunto de datos para que produzca una determinada información a partir de ellos. El esquema de la Figura 1 ilustra estos conceptos.

INPUT → PROCESADOR → OUTPUT  
(dato) (proceso) (información)

FIGURA - 1

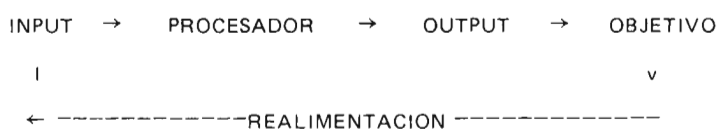
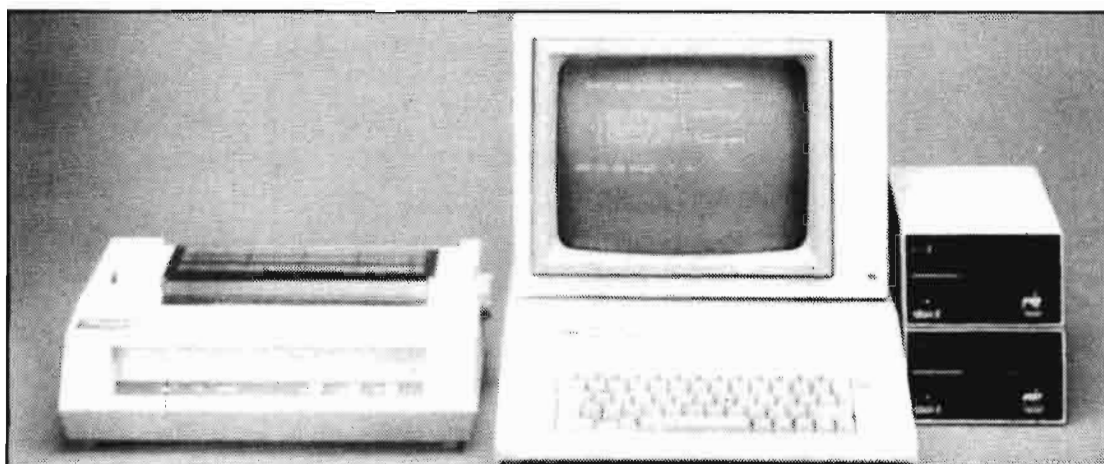
Esta es la aplicación tradicional de los ordenadores y como muestra referida a la agricultura cabe mencionar:

- Contabilidad y oficina
- Gestión agropecuaria
- Elaboración de proyectos

- Topografía
- Cálculos diversos
- Alimentación del ganado
- Otros.

Las aplicaciones de contabilidad y oficina constituyen el bloque más clásico de las aplicaciones informáticas y tienen como referencia el Plan General Contable, en el que se desarrollan partidas propias de la contabilidad agraria y se relacionan mediante el sistema de partida doble. Los datos que el ordenador solicita son los correspondientes a los asientos diarios, pudiendo obtenerse el balance en cualquier momento que desee el usuario. La aplicación contable puede complementarse con la gestión de clientes, proveedores y facturación. El resto de aplicaciones de oficina se refieren a la mecanografía, que puede ser auxiliada mediante programas de tratamiento de textos, cuya característica consiste en que el texto se guarda en algún medio magnético, de manera que pueda ser corregido, ampliado o formateado, de acuerdo con las funciones propias de que disponga el programa en cuestión.

Los programas para la Gestión de explotaciones agrarias, suelen tener una especificidad mayor y tienen, como obje-



tivo, guardar y elaborar los datos técnicos y económicos en el curso del proceso productivo, tales como aumento de peso, consumo de piensos, nivel de reproducción... constituyendo una ayuda para la toma de decisiones.

La redacción y cálculos necesarios para la confección de un proyecto se ve facilitada igualmente por los ordenadores. Los programas de tratamiento de textos, de cálculo de estructuras, de redes eléctricas o hidráulicas, de diseño asistido, cálculos de mediciones, presupuestos y análisis económico y financiero de la inversión, constituyen las aplicación más utilizadas.

Otro conjunto de aplicaciones son las relativas a la topografía: planimetría, altimetría, perfiles longitudinales y abanqueamiento. También cabe incluir aquí el proceso de imágenes, cualquiera que sea su origen o soporte físico, así como las aplicaciones de los digitalizadores y reconocimiento de patrones.

Los conocimientos actuales que se poseen acerca de la nutrición animal, permiten determinar las necesidades de materia seca, proteína, energía digestible, aminoácidos, vitaminas y sales minerales según la especie, la edad, la actividad y el estado en que se encuentra el animal. Las aplicaciones para la obtención de dietas a coste mínimo.

### AUTOMATIZACION

Un segundo tipo consiste en el "control de procesos". En el caso anterior el dato consistía en un número o unos caracteres, o bien, una mezcla de ambos, denominada dato alfanumérico. En las aplicaciones para el control de procesos se mide una magnitud física por medio de un sensor y, a continuación, se traduce a dato numérico, que es contrastado y en su caso corregido, de acuerdo con los objetivos del sistema, siguiéndose un proceso similar al del caso primero. La Figura 2 muestra la trayectoria que tiene lugar.

Las aplicaciones más corrientes son:

- Control de procesos agroindustriales
- Control de riesgos o de fertirriegos
- Control de invernaderos
- Control de granjas
- Simulación
- Otros.

Cabe mencionar, entre otras, las aplicaciones agrícolas desarrolladas para el control y monitorización de cosechas al aire libre, en invernadero, tipificación y clasificación de productos así como las pecuarias.

### TELEMATICA

En tercer lugar, aunque muy poco desarrollado en nuestro país, están los sistemas de información, servicios "dial-up" o de conexión del ordenador personal, con un sistema informático más amplio, mediante conexión telefónica entre el ordenador central y una consola terminal o los sistemas vídeo ("información" de una cinta), videotext ("información facilitada por cable) o teletext ("información" facilitada por los canales de televisión), que requieren un televisor doméstico o un monitor, Figura 3. Ejemplo de ello son:

- Consultas meteorológicas
- Acceso a bancos de información
- Enseñanza
- Otros.

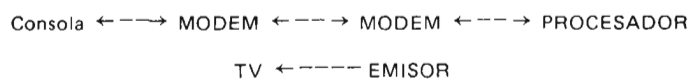


FIGURA - 2

### LOS RESULTADOS

La información que facilita el ordenador, como respuesta, puede venir dada por medio de imágenes, textos orales o escritos, nuevos datos o solicitud de control, dependiendo de los programas suministrados y de la naturaleza de la respuesta. El usuario no tiene por qué conocer los mecanismos internos que el ordenador desencadena en cada proceso, pero sí resulta necesario la evaluación crítica del mismo, que inicialmente puede ser reducida al precio, tiempo de respuesta, facilidad de uso, documentación de la aplicación, eficiencia del programa, recuperación de errores cometidos en la introducción y proceso de datos y el apoyo de la casa comercial al usuario; el estudio de estas características puede aportar luz al programa que se desea adquirir.

### LIMITACIONES

A pesar de las múltiples ventajas que se pueden extraer de un sistema informático, conviene precisar algunas dificultades que se plantean en la práctica. La falta de homogeneidad de los lenguajes y de los sistemas operativos supone problemas de conversión y/o transferencia de programas de un sistema a otro. También puede ocurrir que el sistema informático más adecuado para un usuario no presente el conjunto de aplicaciones demandadas, lo

FIGURA - 3

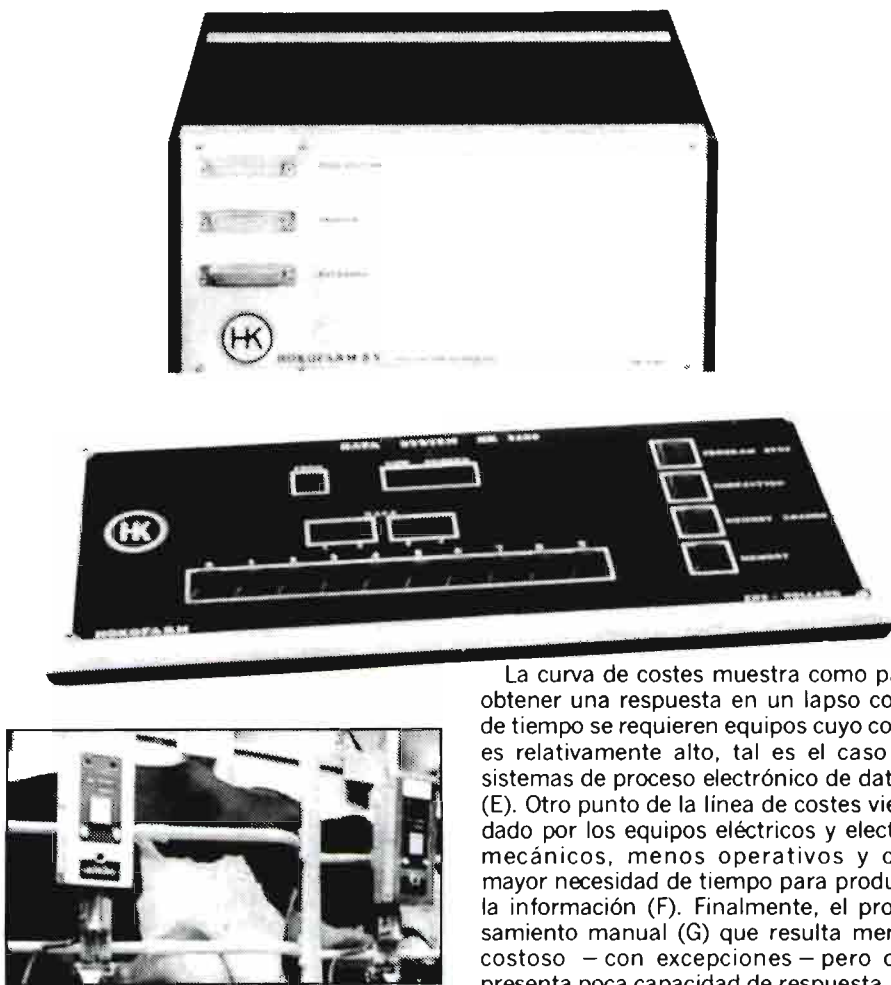


que encarece sensiblemente el sistema. Otra limitación se deriva de que los programas importados contienen una métrica y unas características que requieren ser adaptados; adicionalmente los manuales escritos en inglés constituyen a veces una barrera importante. En muchos casos las aplicaciones no están concebidas de forma integrada, por lo que no se pueden interconectar directamente datos de unos a otros, lo cual supone tener que suministrar la información al ordenador varias veces.

### ECONOMIA DE UN SISTEMA INFORMÁTICO

Un aspecto que debe ser estudiado en profundidad, antes de proceder a la elección de un sistema informático, es su justificación económica. Ha de quedar claro que el ordenador no realiza más que una elaboración de los datos suministrados y por ello debe estudiarse el volumen de esos datos, la rapidez, la complejidad de su elaboración, la fiabilidad de su procesamiento, todo lo cual puede ser traducido a tiempo de ejecución, utilidad y coste del mismo como índices globales que deberán contrastarse con las diferentes alternativas de informatización que ofrezca el mercado.

La Figura 4 muestra los costes totales de distintos sistemas y la evolución de la utilidad de la información obtenida de las distintas aplicaciones que se pretende implementar.



UTILIDAD

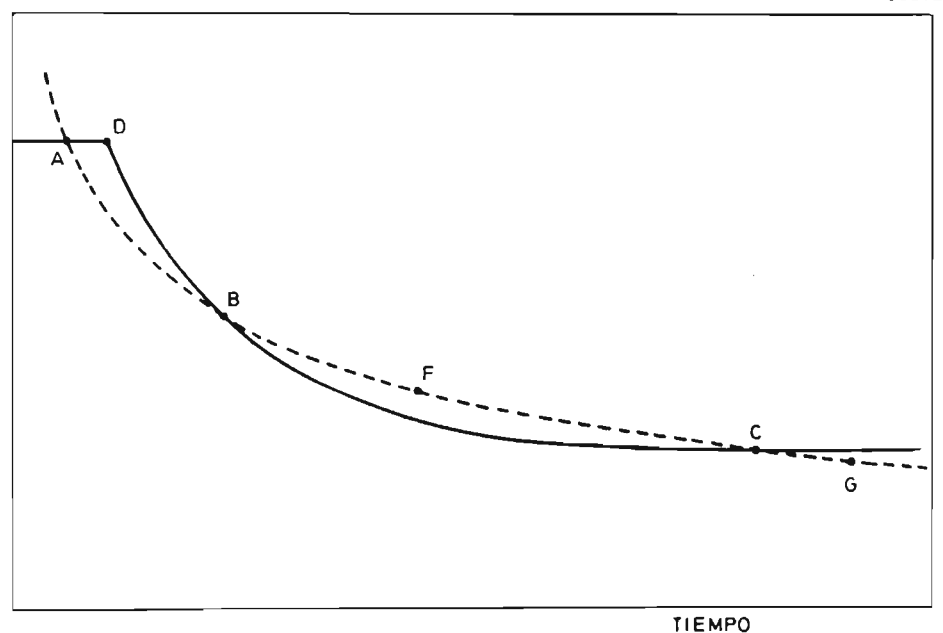


Figura. 4

La curva de costes muestra como para obtener una respuesta en un lapso corto de tiempo se requieren equipos cuyo coste es relativamente alto, tal es el caso de sistemas de proceso electrónico de datos. (E). Otro punto de la línea de costes viene dado por los equipos eléctricos y electromecánicos, menos operativos y con mayor necesidad de tiempo para producir la información (F). Finalmente, el procesamiento manual (G) que resulta menos costoso – con excepciones – pero que presenta poca capacidad de respuesta. De otra parte la curva de utilidad presenta valores constantes, hasta un tiempo crítico, para la toma de decisiones, a partir del cual disminuye fuertemente el interés por la información. Esta curva tiene los puntos A, B y C comunes con la curva de costes. Se observa que entre los puntos A y B el valor de la información es superior a su coste, situación que también se da a partir del punto C. El punto óptimo viene dado por el valor máximo de la diferencia entre el valor y coste de la información, es decir el punto D.

### CONCLUSIONES

La cultura informática debe fomentarse más extensamente en el sector agrario español para aumentar su productividad.

Los Organismos Públicos de Investigación y Extensión pueden desarrollar una labor importante para la informatización de la agricultura.

La evaluación económica sobre la sustitución de los métodos tradicionales por los métodos informáticos puede presentar distinto signo.

La disminución del precio de los ordenadores favorece la expansión de la informática a niveles domésticos.

Sectores en desarrollo

# FLORES Y PLANTAS ORNAMENTALES EN VALENCIA

Vicente Peris Alcayde\*  
Pedro J. Salvador Palomo\*\*

## 1. ESTRUCTURA DE LA PRODUCCION

### 1.1. Entorno Institucional

Hasta que finalice la etapa de las transferencias de la Administración Central a las Comunidades Autónomas, existen ciertos servicios todavía de carácter nacional (Delegaciones del Instituto de Semillas y Plantas de Vivero, Soivre). La mayoría de los servicios dependen ya de la Consellería de Agricultura de la Generalitat Valenciana.

En el plano profesional, la Asociación de Flores, Plantas y Afines, de la Comunidad Valenciana, agrupa a las tres provincias valencianas, además de las organizaciones no sectoriales de carácter agrícola, o la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, con una vertiente comercial.

La feria IBERFLORA, como certamen nacional e internacional, ha tenido una gran influencia en el desarrollo del sector y la dinamización de sus intercambios comerciales.

### 1.2. Producción en la Comunidad Valenciana (Datos de 1982)

#### Flor cortada

Se estima la superficie de cultivo en 240 Ha, de las cuales el 40% está cubierto por cualquier sistema de protección.

La producción anual de flor cortada se calcula en 227 millones de unidades de flores, correspondiendo gran parte al clavel (89 Ha y 155 millones de Ud.), siguiendo la rosa con 45 Ha y 28 millones de Ud. y el *gladiolo* con 43 Ha y 12 millones de Ud.

\*Ingeniero Agrónomo.

\*\*Ingeniero Agrónomo



Autoridades valencianas en la inauguración de EUROAGRO e IBERFLORA, celebradas conjuntamente en Valencia.

También tiene importancia la producción de flor de temporada, denominada de paquetaje.

En general, la producción de *flor cortada* se viene realizando por empresas de tipo familiar, y cada año se incorporan desde el sector de horticultura comestible pequeñas empresas familiares, que se dedican en principio a la producción de claveles.

Dentro de la Comunidad Valenciana, la provincia de Valencia produce aproximadamente el 50% del total.

El valor de la producción se estima en 1.600 millones de ptas.

Como comparación en España había en la misma época unas 2.000 Ha, y de ellas 935 en cultivo protegido, con 770 Ha de clavel y 326 Ha de rosa. La producción nacional es de 1.820 millones de Ud.

#### Planta ornamental

De las 500 Ha que se dedican a cultivo de plantas ornamentales en la Comunidad Valenciana, en la provincia de Valencia se dedican 400 Ha.

La mayor parte de la superficie cultivada está al aire libre (85%). De la superficie cubierta, unas 65 Ha se dedican a la producción de *planta verde* de interior y sólo unas 10 Ha a cultivo de *plantas de flor* en maceta.

Las producciones más importantes corresponden, en las plantas verdes, a *Begonias* y *Cactáceas*, con 5 millones de Ud. y en plantas de flor a *Saintpaulia* y *Poinsettia*, con 2 millones de Ud.

En la producción de aire libre ocupa el primer lugar (25%) el cultivo de *palmáceas*, con unos 3 millones largos de uni-



dades. Sigue en importancia el *rosal*, con 3 millones de unidades al año.

En el total nacional, con 2.500 Ha de cultivos de vivero y 350 Ha de producción protegida, la producción valenciana tiene un peso específico de gran importancia.

En el conjunto de la nación, y desde luego en la Comunidad Valenciana, se ha registrado en los últimos 15 años un aumento espectacular. Recordemos que Valencia es la provincia con mayor número de viveros inscritos en toda España.

## 2. CONSIDERACIONES COMERCIALES

Uno de los peligros para este sector es el incremento de las importaciones, además del aumento de empresas extranjeras que se instalan en nuestro país. Estas importaciones corresponden sobre todo a plantas vivas (82%) y a bulbos de flor

(16%), mientras las exportaciones españolas son en un 35% de flor cortada y un 57% de planta ornamental.

Es curioso que, aunque el balance en las transacciones comerciales de flor cortada es favorable a España (1.600 millones de ptas. de exportación y 58 de importaciones), las importaciones corresponden casi solamente a la Península y Baleares, y al periodo de temporada baja (junio-octubre).

Comparando la posición comercial española con relación a los países más significativos en el comercio exterior europeo, se demuestra el amplio margen que podía ocupar España y la comunidad Valenciana como exportadora, pero también lo apetecible que resulta España como mercado con poder adquisitivo creciente, con 38 millones de consumidores y una producción que no alcanza a abastecer el propio mercado.

En el futuro de posibilidades, sin duda de gran magnitud, que esperan a Valencia en el campo de la flor y planta ornamental, deben primar factores de primera importancia como la calidad, la normalización y un esfuerzo de adaptación, en lo estacional, al calendario más eficiente.

La diferencia del hábito de compra del consumidor español y la falta de mercados que hagan más dinámicas y transparentes las relaciones de compraventa han frenado un desarrollo mayor, que se presenta de todos modos prometedor.

Cambiará también la estructura de aprovisionamiento, las formas de comercio, los circuitos de comercialización y las técnicas de venta. Valencia se encuentra muy bien situada geográficamente, equidistante de las dos zonas de mayor magnitud productiva de España: Canarias y Cataluña. Ello, además de una buena infraestructura comercial (transportes, redes de exportación y comercio interior), permite augurar grandes posibilidades, sobre todo de exportación, a favor de la agricultura de grupo, en cultivo protegido y especializado, en manos de agricultores jóvenes.

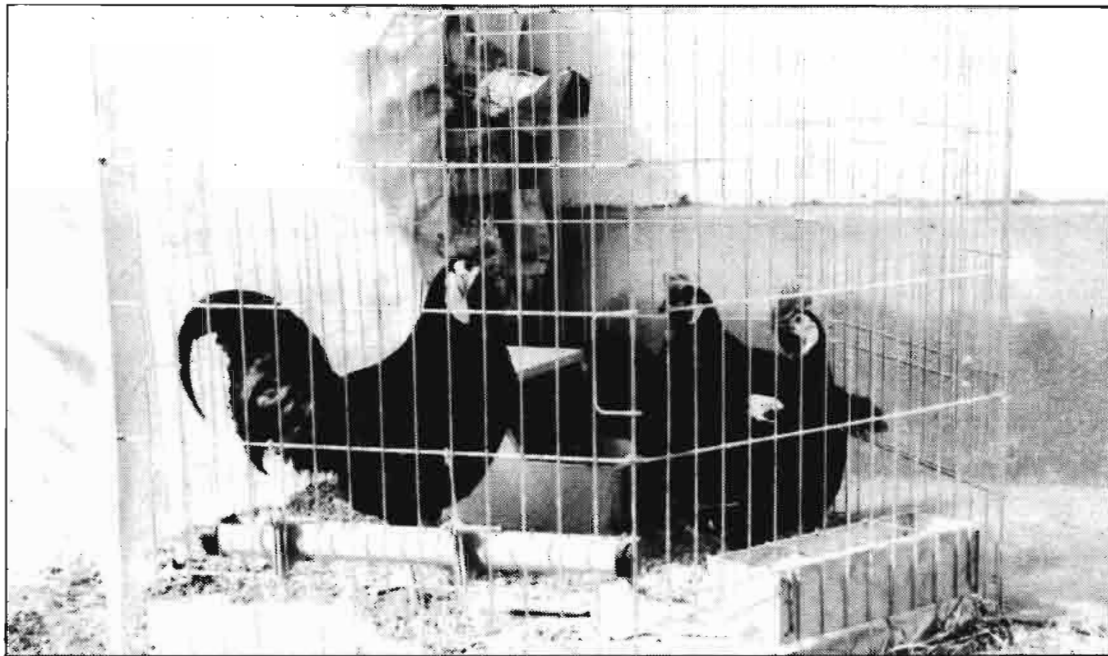
El mercado también deberá diversificarse, con una serie de nuevos agentes que refuercen los flujos comerciales, y con una información que acabaría con la confusión de las estadísticas.

Un problema en nuestras exportaciones, es la falta de diversificación, tanto en flor como en planta.

Un apoyo institucional y el avance de los contactos para materilizar un mercado de flor y planta, establecerían un efecto multiplicador de la economía del sector de la Comunidad Valenciana.

Es de esperar que EUROAGRO, que contempla preferentemente nuestra agricultura de exportación, e IBERFLORA, sirvan de estímulo para el desarrollo de la floricultura y el cultivo ornamental valenciano.





Gallo y gallinas raza "Cara Blanca".

# LAS RAZAS DE GALLINAS ESPAÑOLAS

Francisco Cárceles Escacena\*

Entre las distintas razas de gallinas españolas debemos distinguir, desde un punto de vista de utilidad práctica, los siguientes grupos:

## ● Razas Ornamentales o de Exposición

También llamadas razas nacionales clásicas, reconocidas mundialmente como tales y definidas en los "standards" internacionales, compuestas por gallinas de tipo ligero, mediterráneo, de cresta simple, ponedoras de huevo blanco. Su origen es remoto, desde fines del siglo pasado, interviniendo en las tres primeras razas aficionados ingleses, que trabajaron estas razas con gallinas procedentes de España. Son las siguientes:

**Española de cara blanca**  
**Menorca negra**  
**Andaluza azul**  
**Combatiente español**

## ● Razas productivas

También llamadas razas nacionales modernas, utilizadas extensivamente al principio del desarrollo de nuestra avicultura industrial, como ponedoras de gran calidad, y que últimamente han estado a punto de desaparecer

unas y han desaparecido totalmente otras. Son las siguientes:

**Castellana negra**  
**Catalana del Prat**  
**Utreranas o andaluzas**  
**Paraíso blanca**  
**Villafranquina negra**

## ● Nuevas razas

Procedentes de tipos existentes en ciertas comarcas o regiones españolas que, hasta ahora, no se han seleccionado en uniformidad para constituir nuevas razas. Son las siguientes:

**Eusko-Olla**  
**Pardo de León**

Es interesante hacer notar la diferencia entre las razas indígenas, más rústicas y resistentes a las enfermedades, y bien adaptadas al medio, y las gallinas comerciales procedentes de híbridos para puesta, con más rendimiento en cuanto a número de huevos, y de híbridos para carne, que hoy predominan en España.

Pasamos a una sucinta descripción de cada una de las razas.

## ESPAÑOLA DE CARA BLANCA

Ave de color negro, cuya característica principal es tener la cara blanca, extendiéndose el blanco de la orejilla por toda la cara. Su origen es mediterráneo, y al ser una raza de origen muy antiguo, pensamos que el mismo fue en Andalucía o Levante. Se cree que llegó a Inglaterra procedente de España en tiempos de Felipe II. Ya en 1816 se conocía como tal raza en Inglaterra. Está muy difundida por todo el mundo, pero en lotes de pocos ejemplares, como ave de exposición y ornamental, siendo muy elegante.

La cresta y barbilla son de color rojo vivo; la cara es blanca, característica de esta raza. Las orejillas blancas. Ojos castaño oscuro. Pico negro. Patas y dedos de color negro. Huevos blancos. Plumaje negro verdoso, lustroso en todas partes (subcolor negro opaco). Porte altivo y arrogante en los machos y activo y vigoroso en las hembras. Carne blanca. Es un ave grande y los machos llegan a pesar 3,6 Kg y casi 3 Kg las hembras. Su aptitud principal es para exposiciones y ornamental.

## MENORCA NEGRA

Es una raza mediterránea, de tipo ligero, de plumaje negro, siendo su característica principal el gran tamaño de su orejilla blanca, que destaca de forma elegante.

Debe su origen esta raza a las gallinas negras nativas de la isla de Mallorca. Fue llevada a Inglaterra en el siglo XVIII, y allí conservada y seleccionada, fijando sus características con fines ornamentales.

\* Ingeniero Técnico Agrícola del Estado. Departamento de Genética y Mejora Animal. INIA

La belleza y vigor de esta raza y su elevada puesta hizo que se difundiera por todo el mundo, llegando a ser utilizada en mejorar razas locales.

La cresta, cara y barbillas son de color rojo vivo. Las orejillas son blancas y grandes, característica de esta raza. Ojos de color castaño oscuro. Pico negro. Patas y dedos de color negro o pizarra oscuro. Huevos de color blanco. El plumaje es negro verdoso, lustroso en todas partes (subcolor negro mate u opaco). Carne blanca.

Ave de mucho porte, fuerte y vigorosa, denotando belleza y vigor. Los machos pesan sobre 3,4 Kg y las hembras 2,9 Kg.

Se la utiliza con fines utilitarios y deportivos. Su aptitud principal es ornamental.



Gallo raza "Menorca".

### ANDALUZA AZUL

Es una raza de tipo mediterráneo, ligera, cuya característica principal es el color del plumaje gris azulado.

Proviene de gallinas andaluzas que segregaban el "gen" denominado "azul". Su origen parece ser las gallinas de color ceniza frecuentes en las provincias andaluzas y en la zona del campo de Gibraltar, de donde probablemente fueron llevadas a Inglaterra. La transformación del plumaje gris de las aves primitivas en el perfecto gris pizarra rebordado de oscuro (el filo de la pluma bordeado en negro), es labor de los avicultores ingleses, dando origen a la variedad Andaluza Azul Británica.

La Andaluza Azul española tiene la capa gris cenizosa, y es de color más claro que la británica, siendo los machos de capa más oscura que las hembras en los dos tipos.

La difusión de esta raza ha sido extraordinaria en todo el mundo y figura hoy en los libros Standard de todos los países, como raza ornamental y de exposición.

La cresta, cara y barbillas son de color rojo vivo. Las orejillas blancas. Ojos castaño rojizos. Pico córneo. Patas y dedos color azul pizarra. Huevos de color blanco. Plumaje de color azul pizarra (gris ceniciento azulado), característica de la raza. Porte airoso y elegante. Peso de los machos 3 Kg y 2,5 Kg las hembras. Aptitud doble, tanto para exposición y ornamental, como utilitarias y deportivas.

### COMBATIENTE ESPAÑOL

Ave ligera, que recuerda por su tamaño y forma, asemejándose mucho al "Gallus Bankiva", o sea la raza salvaje que vive en los bosques de la India y en las islas de Indonesia, a la cual se atribuye el origen de las gallinas domésticas.

Su introducción en España debió ser en una época muy remota, y su origen procede de Asia. Ya los romanos hacían peleas de gallos en la península. Su zona de difusión es muy amplia. En España se encuentra principalmente en Canarias, Cádiz, Sevilla, y Levante, y también en la Mancha y Madrid. Los gallos españoles son objeto de un activo y lucrativo comercio de exportación para Méjico, las Antillas y Sudamérica.

La cabeza es pequeña en forma de reptil. La cresta, cara y barbillas son rojas, más bien pequeñas. Orejillas rojas. Ojos pardo amarillentos, vivos y desafiantes. Patas y dedos color amarillo, verde o gris pizarra. Pico córneo

amarillento, corto y fuerte. Huevos blancos o ligeramente sonrosados. El plumaje es muy variado, parecido a la raza salvaje; con reflejos metálicos, predomina el color rojo, anaranjado fuerte, brillante, variado del negro al blanco, pasando por todos los tonos. Colores de todas las razas pero más vivos y hermosos. Los machos suelen tener el pecho de color negro brillante y la cola larga, de color negro. En las hembras predomina el marrón. Como los criadores seleccionan sólo las cualidades combativas, existen muchas gamas de color tales como, Colorados (la más abundante), Cenizos, Giros plateados, Giros dorados, Jabados, Pintojos, Anaranjados, Canelos, Melados Blancos y Negros.

El porte es esbelto y en forma de faisán, con mucha gola los machos que cae sobre los hombros, alas largas y fuertes.

Raza más bien pequeña, peso de los gallos de 1,5 a 2 Kg, y las hembras de 1 a 1,5 Kg.

Su aptitud principal es la deportiva, empleándose en las peleas de gallos.

### CASTELLANA NEGRA

Raza mediterránea, de tipo ligero, muy rústica y productiva, muy buena ponedora de huevo blanco, con mucho nervio y temperamento.

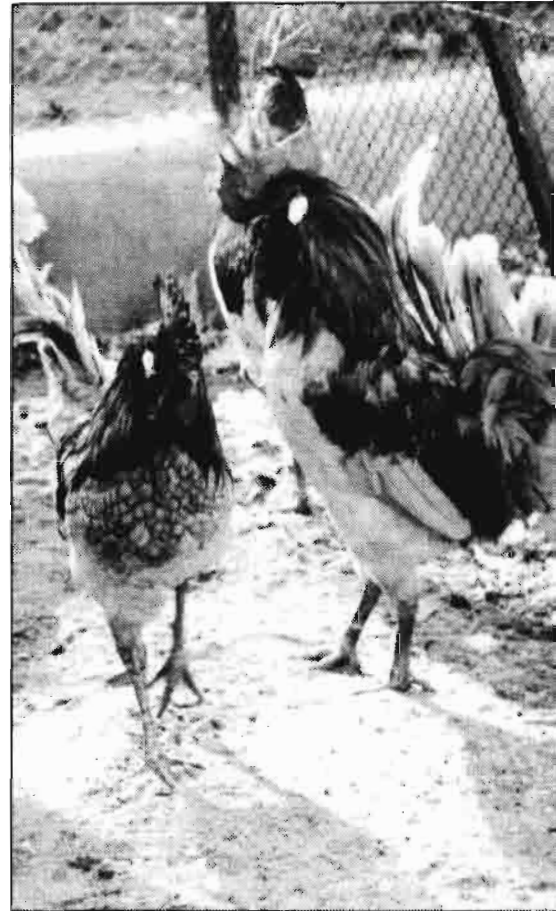
Creada a principios de siglo, partiendo de las gallinas negras españolas existentes en el Centro, SQUR Y Levante.

Su difusión ha sido muy grande en toda España, sobre todo en el Centro, Sur y Baleares.

Su característica principal ha sido la puesta, por el número de huevos y por el tamaño de los mismos. En España siempre ha sido la mejor ponedora, después de la gallina Leghorn. Esta raza, estando bien criada y seleccionada, ha llegado a superar la cifra de 200 huevos, con un tamaño medio de 60 gramos.

La cresta es de tamaño mediano con cinco, seis o siete dientes, de color rojo. La cara y barbilla son de color rojo. Las orejillas blancas resaltan sobre el plumaje negro. Ojos de color rojizo. Pico negro o córneo. Patas y dedos de color negro o pizarra oscuro. Huevos de Color blanco. El plumaje es negro con reflejos metálicos en algunas regiones del cuerpo y cola. Porte elegante, altivo y vigoroso.

Es una raza más bien ligera. Los machos suelen pesar de 2,8 a 3 Kg y las hembras unos 2,3 Kg. La carne es blanca.



Grupo de gallos de la raza "Andaluza Azul".

Su aptitud principal, y que es característica de la raza, es la puesta.

### CATALANA DEL PRAT, O PRAT LEONADA

Raza mediterránea, ligera, conocida mundialmente, creada a fines del siglo pasado en la comarca del Prat del Llobregat (Barcelona), bien seleccionada, cruzando aves del país probablemente con alguna de tipo asiático.

La característica principal de la raza es su



Gallina de raza "Prat".



Grupo perteneciente a la raza "Prat".

color leonado y pata azul. La belleza de su colorido no es igualada por ninguna otra raza.

Es muy buena ponedora, con huevos de color crema (rosados). La carne es blanca de buena calidad, especialmente para capones. Es raza vigorosa y rústica.

Ha llegado a estar muy difundida en toda España y Sudamérica, principalmente en Argentina, Uruguay y Cuba.

La cresta, cara y barbillas son de color rojo vivo. Orejillas blancas. Ojos rojizos. Pico córneo oscuro. Patas y dedos de color pizarra. Huevos rojizos (color crema), de tamaño superior al de otras gallinas mediterráneas. Plumaje de color leonado; en los machos intenso o rojizo brillante, en la esclavina leonado intenso, algo más clara que el dorso, alas leonadas con algo gris negruzco, la cola color verde metálico; en las hembras la capa es más clara, alas leonadas con las régimes primarias negras, y en la cola leonado con las rectrices negras (plumas negras en la cola).

Porte armónico y bien equilibrado, esbelto y elegante en los machos. Peso de 3,5 Kg los machos y de 2,5 Kg las hembras.

Aptitud mixta: puesta y carne.

Existe una variedad denominada Prat Blanca, que es igual, excepto el plumaje que es totalmente de color blanco.

#### PARAISO BLANCA

Raza española de origen moderno, creada por D. Salvador Castelló e hijos. Raza semipepada, de muy buena calidad de la carne.

Se difundió bastante a partir de 1927 y hoy está extinguida.

La cresta, cara y barbillas son de color rojo vivo. Orejillas rojas. Ojos oscuros con iris anaranjado. Pico blanco o blanco rosado. Patas y dedos color blanco rosado con uñas de color blanco córneo. Huevos de color rojizo. Plumaje todo blanco. Porte fuerte, silueta limpia y elegante. Aves de carne blanca. Peso de los machos 3,5 Kg y 3 Kg las hembras.

Aptitud mixta de carne (principal) y puesta.

#### VILLAFRANQUINA NEGRA

Raza española, catalana, cuyo origen se remonta al año 1920, en la zona del Panadés. La característica principal de esta raza son los huevos de color moreno muy oscuro y el gran tamaño de los mismos.

Se difundió en la comarca del Panadés, y en el Bajo Ampurdán. En la actualidad esta raza está extinguida.

La cresta, cara y barbillas son de color rojo vivo. Las orejillas blancas. Ojos negros con irisaciones naranja. Pico negro. Patas y dedos negro pizarra. Plumaje negro metálico. Huevos de color moreno u oscuro rojizo, con peso superior a los 65 gramos.

El peso de los machos es de 3 Kg y las hembras 2,6 Kg. Porte armónico y vigoroso.

La aptitud principal es la puesta.

#### UTRERANA O ANDALUZAS

Gallinas rústicas, ligeras, tipo mediterráneo, buenas ponedoras de huevo blanco.

Estas gallinas existieron siempre en Andalucía y fueron seleccionadas por D. Joaquín del Castillo en Utrera (Sevilla), que les dio el nombre de Utreranas, con cuatro variedades: Blanca, Negra, Franciscana y Perdiz. Su origen proviene de las gallinas andaluzas comunes de Utrera y de los cortijos del campo andaluz.

De 1934 en adelante tuvieron mucha difusión en Andalucía, Marruecos, Canarias, Guinea, Baleares, Levante y algo el Norte; hoy esta raza está extinguida.

El Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas (INIA), está tratando de hacer una labor parecida, dentro de su Programa de Conservación de Razas de Gallinas Españolas, y se han conseguido tres variedades, la Negra, la Franciscana y la Perdiz.

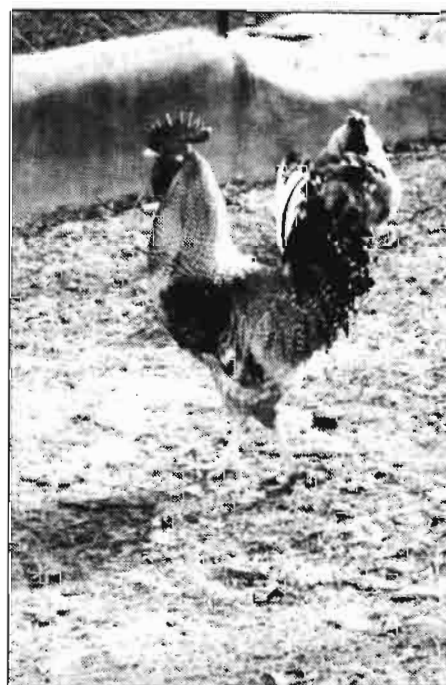
Las cuatro variedades tienen en común lo siguiente:

La cresta, cara y barbillas son de color rojo vivo. Las orejillas blancas. Ojos castaño rojizos. Huevos blancos. Peso de los machos 3 Kg y 2,3 Kg las hembras. Aptitud común la puesta. Porte airoso y elegante denotando vigor.

El pico es blanco y sonrosado en la Franciscana y córneo en la Negra y Perdiz.

El plumaje es barrado en negro en la Franciscana; negro en la variedad Negra.

En la variedad Perdiz el plumaje es más variado y parecido a la raza salvaje. En los machos el color es rojo dorado con el pecho negro, cola negra con reflejos metálicos; las hembras presentan el pecho color salmón, el dorso pardo aperdizado.



Gallo de la raza vasca "Eusko-olloa", variedad "Barbada".

#### EUSKO-OLLOA, o GALLINA VASCA

Raza española formada por gallinas con las características del tipo atlántico, es decir, más grandes, semipesadas, con orejillas rojas, pata color amarillo, medianas ponedoras de huevo marrón de cáscara oscura (marrón en distintos tonos), cresta sencilla pero pequeña, plumaje de color rojizo, con buena calidad de la carne.

Ha tenido su origen en las gallinas corrientes de los caseríos vascos, llamadas o conocidas por el nombre de "rojas vascongadas", y difundidas en la zona Norte y Oeste de España.

En esta raza distinguimos dos variedades:

Gallinas de color marrón rojizo, parecidas a la New Hampshire, y gallinas barradas en blanco y dorado rojizo.

La primera variedad la llamamos "Gorri" y es de color marrón-rojizo. El gallo tiene tonalidad

des naranja en el cuello y dorso, las plumas de la cola y algunas de las alas son negras con brillo verdoso azulado; el dorso es más oscuro y rojizo. Las hembras tienen la esclavina más oscura que el dorso, la capa es más clara que la de los machos, y tienen puntas negras en la cola.

La variedad barrada denominada "Marradune", se caracteriza por tener la capa más clara que la anterior, de un color crema-amarillento, y aparece con rayas o listas blancas debido al "gen" del barrado. En las hembras, se nota el barrado en los costados del cuerpo y en el cuello, la esclavina es con pintas negras y más rojiza y amarillenta que el resto. En los machos se notan más las listas o barrado, y existen dos coloraciones; los homocigotos para el gen del barrado (B/B), son más claros, es decir, con mucho blanco; los heterocigotos son más anaranjados y con menos blanco. Las plumas que en la variedad anterior eran negras, en ésta son negras y blancas por efecto del barrado.

El colorido de esta variedad barrada es original y peculiar sólo de la cornisa cantábrica; es un colorido que no se ve en las exposiciones internacionales.

Otra variedades son de color plateado parecido a la Sussex, y gallinas con plumaje negro total y patas color negro pizarra denominadas "Beltza".

## OTRAS RAZAS

Existen unas gallinas en el valle de Curueño, en la provincia de León, cuya característica principal es la utilización de la pluma de los gallos en la confección de anzuelos para la pesca. Las variedades más extendidas son el "Pardo", y el "Indio". Hasta ahora no han constituido razas conocidas, pero el Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias (INIA) las está uniformando con el fin de poder referirnos a nueva raza.

## SITUACION ACTUAL DE NUESTRAS RAZAS

El estado y situación actual de las razas de gallinas españolas es el siguiente:

Razas que han desaparecido prácticamente como la Paraíso blanca, Villafranguina negra y Utrerana.

Razas que existen pero con poco número de ejemplares, sobre todo en España, como la Española de cara blanca, Menorca negra y Andaluza azul, y que se están intentando re-

construir, en base al principio, a traer huevos de Holanda, Francia, Inglaterra y Alemania, y en la actualidad a mantener y engrandecer los lotes existentes (Programa de Conservación de Razas de Gallinas Españolas, que desarrolla el INIA, a través de su Departamento de Genética y Mejora Animal).

Razas que han estado a punto de desaparecer como la Castellana negra y la Catalana del Prat, que después de buscadas y localizadas, están casi a salvo, la Castellana Negra, y salvada prácticamente la Prat, ésta última debido a la labor conjunta de los payeses de la región del Prat del Llobregat, Ayuntamiento, Diputación de Barcelona y del INIA, en sus dos variedades, la Prat Leonada y la Blanca; y que se espera difundir a otros países. De hecho están ya estas dos razas en el catálogo (Registro Internacional) de Stocks Avícolas (Razas de Gallinas) de la Universidad de Connecticut, Estados Unidos, 1978.

Respecto a las gallinas Andaluzas existen todavía en el campo andaluz y se han sacado tres variedades, la Negra, la Franciscana y la Perdiz, teniendo ya el INIA unos pequeños lotes.

En cuanto a nuevas razas, como la Eusko-Olloa (gallina vasca), tiene ya su registro internacional en la Universidad de Connecticut desde 1981.

En las gallinas de la provincia de León, se ha iniciado ya su estudio para uniformar los tipos y formar una nueva raza, y se pretende realizar un estudio científico sobre la calidad de la pluma.

La raza Combatiente español está perfectamente conservada y seleccionada en calidad y cantidad y muy difundida en España y en el extranjero.

## ESCASEZ EXPOSITIVA

Es de destacar, como aspecto negativo, que en España hay muy pocas exposiciones de gallinas. Sólo unas pocas de carácter local en Andalucía, y la Feria Avícola de la Raza Prat, de carácter anual, en su IX edición en 1982, que se celebra con carácter local en la localidad de Prat del Llobregat; también y dentro de la Feria Agrícola-Ganadera de Ordizia (Guipúzcoa), hay una pequeña exposición de gallinas vascas, raza Eusko-olloa, en su segundo año ya. También las exposiciones anuales de la Asociación Española de Avicultura Artística, federada en la Liga Europea de Avicultura, la más completa en variedad de razas nacionales y extranjeras.

Como vemos, es muy poco y con poco número de aves, mientras que en otros países proliferan las exposiciones avícolas, de carácter internacional, nacionales y locales. En estas exposiciones se presentan gran cantidad de aves y con bastante calidad, con lo que esto supone en el plano cultural y de conocimiento y difusión de las razas de gallinas.

En Francia, por ejemplo, hay al año más de 150 exposiciones importantes y más de 1.000 exposiciones locales, pudiéndose citar las de París, Lille, Egre, etc.

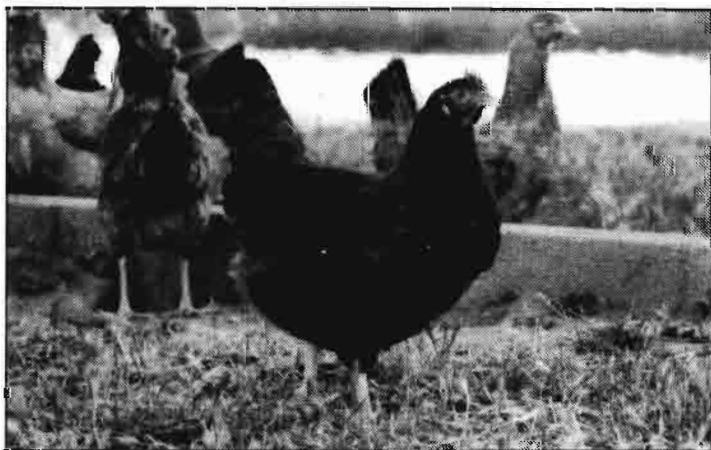
En Alemania hay también numerosas exposiciones con mayor número de aves que en Francia, por ejemplo: Hannover, Berlín, etc. En Holanda hay muchas exposiciones de todo tipo, con alto nivel y calidad en los animales. Citamos la de Utrecht como la más importante. También hay exposiciones en Suiza, Italia, y en los países del Este donde últimamente va creciendo su número. En Inglaterra se calcula por lo menos una semanal, y existen varias organizaciones entre las que destaca el Club Británico de la Andaluza Azul. En Portugal hay más de 10 exposiciones avícolas importantes al año.

Finalmente citaremos como más importantes y de carácter internacional las siguientes: el Salón Internacional Avícola de París que se celebra anualmente en marzo. La Feria Avícola Europea. La Exposición Mundial de Avicultura y otras en América.

Confiamos en que este trabajo de difusión sobre las Razas de Gallinas Españolas, sirva de estímulo para su mejor conocimiento y conservación de las mismas.

## BIBLIOGRAFIA

- Libro Español de Patronos Avícolas. CEAS. 1953.
- "Las Gallinas Utreranas". Joaquín del Castillo. 1951.
- Programa Genético del INIA. Revista "Nuestra Cabaña". Marzo 1980.
- Una nueva raza, la "Eusko-olloa". Revista Selecciones Avícolas. Agosto 1982.
- Conservación de razas de gallinas españolas. Revista Selecciones Avícolas. Diciembre 1978.
- Desarrollo del Programa de Conservación de las Razas de Gallinas Españolas. Revista Selecciones Avícolas. Enero de 1981.
- Conservación de razas de animales como expresión cultural. Revista Delta. Noviembre de 1979.



Gallina raza vasca "Eusko-olloa", variedad marrón.



Gallo "Eusko-olloa", gorri.

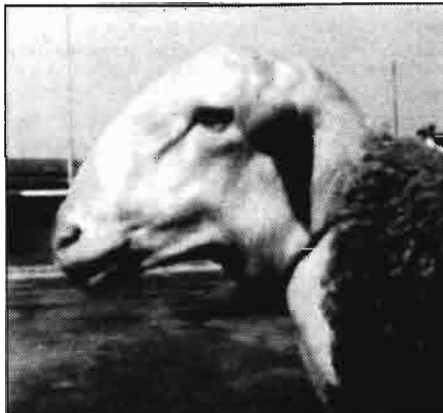
# GANADO OVINO EN LA PROVINCIA DE TERUEL

Antonio Arrufat Gascón\*

El censo del ganado ovino en nuestra provincia, ha sufrido en pocos años variaciones ostensibles; de las 800.000 cabezas adultas existentes a principios de la década de los años 60, se alcanzó un mínimo en los años 1978 y 1979; fecha desde la cual estamos asistiendo a un alza paulatina, con alrededor de 725.000 cabezas actualmente, lo que supone una producción bruta anual de alrededor de 3.500 millones de pesetas.

Predomina la explotación familiar de 150-250 hembras, con mínimos de 30 ovejas y máximos de 3.000, con localizaciones en toda la provincia pero sobre todo en la Cuenca del Jiloca y Bajo Aragón, así como en las Sierras de Albarracín y Maestrazgo durante el periodo estival. El número de explotaciones ovinas actuales podemos cifrarlo en 3.500 cuya dimensión, como decimos, es muy variable, dependiendo de la infraestructura de cada explotación agropecuaria, dimensión de la misma, situación familiar, etc., o sea de factores estructurales, sociales y económicos; uno de los factores que favorecen el asentamiento y desarrollo del ganado ovino es, sin lugar a dudas, la orografía y climatología de la provincia, dado que las llanuras de las tierras altas se prestan a escasas alternativas de cultivo (cereal y forrajeras en secano; remolacha y patata en caso de regadíos) y la especie capaz de aprovechar los recursos derivados de estos cultivos es únicamente el ganado ovino.

El ganado transhumante permanece en nuestra provincia desde Santa Cruz (4 de mayo) hasta el Pilar (12 octubre) o Todos los Santos (1 de noviembre) viéndose obligado en invierno a buscar alimentos en las tierras bajas (Levante, Valle de Alcuña, según aproveche los pastos de las Sierras del Maestrazgo o de Albarra-



cin, respectivamente). En las zonas de Sierra existe una vocación histórica transhumante, motivado por las necesidades del ganado; la transhumancia ha disminuido durante los últimos años debido a la carestía de los pastos de invierno debido a la sequía y a los problemas sociales que ocasiona, como son la separación de la unidad familiar y la deficiente formación cultural de los hijos.

## 1. - TIPO DE GANADO EXPLOTADO EN NUESTRA PROVINCIA

La provincia de Teruel en ganado ovino, ha sido y es productora de carne, situándose en la cabecera de las provincias españolas, mostrado perfectamente por el tipo de ganado explotado tradicionalmente (razas Rasa Aragonesa, Ojinegra, Agrupación Maellana y Agrupación Cartera). A partir de los primeros años de la década de los 60, la política ganadera nacional estuvo enfocada hacia la producción de un cordero de más peso con el empleo de cruce industrial (Machos Precoces de las razas Landschaf, Fleischschaf, Ile de France, Merino Precoz, Berrinchon, Charmoise, etc., eran cruzados con las ovejas de la tierra). Todo ello trajo consigo una reposición de los rebaños no

ordenada, con un mosaico abigarrado de genotipos que podría conducir a una degeneración. Desde hace pocos años, la política ganadera nacional ha ido encaminada hacia el fomento y mejora de las razas autóctonas dado que son, tal y como han demostrado, los mejores vientres para la producción de carne (ovejas rústicas y adaptadas al medio); estas líneas de fomento de las razas autóctonas están apoyadas por la Diputación Provincial de Teruel a través de la mejora y selección de las razas Rasa Aragonesa, Ojinegra, Agrupaciones Maellana y Cartera.

El ganado explotado en la Provincia de Teruel está representado por las razas que a continuación se detallan:

a) La Rasa Aragonesa supone el 55-60% del censo provincial, ubicada en las zonas altas (Jiloca, Teruel, Albarracín y parte del Maestrazgo y de la Serranía de Montalbán). Se trata de un animal adaptado al medio, ovejas de 40-55 Kg de peso vivo (según zonas de secano o regadíos), con una producción media de 1,2 corderos/año, incrementado en los últimos años con la mejora de la alimentación, manejo, sanidad, etc. Tengamos presente que durante muchos años el ganadero no deseaba que las ovejas parieran más de 1 cordero, con lo cual hizo una mejora de las producciones en sentido negativo, contrariamente al criterio actual, pues cada día son más los ganaderos, con concepción empresarial, que buscan una rentabilidad a la explotación ovina.

b) La Raza Ojinegra, localizada en parte del Bajo Aragón, de la Serranía de Montalbán y del Maestrazgo, o sea, a partir de la línea que une Montalbán con Aliaga. Es un ganado de menor talla y peso que la Rasa Aragonesa, pero le supera en rentabilidad. Supone el 25% del censo de la provincia, y las producciones son ligeramente inferiores a la Rasa Aragonesa, situándose en 1-1,2 corderos por año.

\*Servicios Agropecuarios. Excm. Diputación Provincial. Teruel.





c) La Agrupación Maellana, localizada en las zonas del Bajo Aragón, lindantes con Zaragoza y Tarragona, (Alcañiz-Caspe-Gandesa), tratándose de un animal de mayor talla y menor proporción de lana que la Rasa Aragonesa. Actualmente el censo de Maellana es muy reducido y son muy escasos los rebaños que la mantienen en pureza, siendo lo más frecuente encontrar reses diseminadas por los rebaños de la zona. La Agrupación en cuestión, que supone el 1-2% del censo provincial, tiene su interés por tratarse de una raza adaptada a las condiciones de clima árido del Bajo Aragón turolense.

d) La Agrupación Cartera, puebla las sierras de Sollavientos, los Monegros, Rayo y Gudar, situadas a más de 1.300 m de altitud (Mosqueruela, Gudar, Alcalá de la Selva, Allepuz, Fortanete, Valdelinares, Puertomingalvo y Linares), con un censo provincial que no supera el 3%. Al igual que la Agrupación Maellana se encuentran muy diseminados los ejemplos entre varios rebaños, aunque en algunos de ellos se mantiene con bastante pureza. Se trata de un animal con más talla, alzada, peso y desarrollo óseo que la Rasa Aragonesa, así como mayor porcentaje de partos gemelares y crecimiento más rápido en los corderos, que por su origen genético tienen más desarrollo óseo, y piel que la Rasa.

### MEJORA GENÉTICA DE LA GANADERIA OVINA

Los programas de mejora de las especies ganaderas van enfocados hacia un incremento de las producciones (carne, leche, etc.), así como hacia una disminución de los costes de producción.

En el caso del ganado ovino en nuestra provincia el aumento de la producción de carne va unido al tipo de ganado que se va a explotar, teniendo presente que una

mejora genética de los rebaños debe ir precedida de una alimentación racional, sanidad adecuada y manejo adecuado. De no tener en cuenta estos condicionantes, los programas de mejora no tendrán trascendencia y el esfuerzo realizado será nulo.

Para el buen ganadero no resulta difícil producir cantidad de carne de cordero o sea, kilos de cordero por oveja y año. Pero, en ocasiones, nos olvidamos de la calidad de la carne, y debemos tener presente que hay que ofertar calidad para ser competitivos en el mercado, sin olvidar que producimos para el consumidor.

El ganadero se debe acostumbrar a ofertar un tipo uniforme de cordero (peso, estado de engrasamiento, raza, etc.) competitivo en el mercado, que según éste, optará por un animal de 24-25 Kg de peso vivo procedente de las razas autóctonas (Rasa Aragonesa, Ojinegra, etc.), o sea, un cordero de primera calidad

– Ternasco –, de muy buena aceptación en el mercado nacional; o bien un cordero de 30-40 Kg de peso vivo procedente de cruce industrial, de buena aceptación en otros mercados. Ahora bien, ¿tiene mercados extranjeros el cordero que se produce en Teruel a partir de las razas autóctonas?, pregunta difícil de contestar. Para llegar a ello es necesaria la organización de los ganaderos en empresas, agresividad comercial y estudio de otros mercados. Sin lugar a dudas es un camino abierto y una meta para el ganadero organizado.

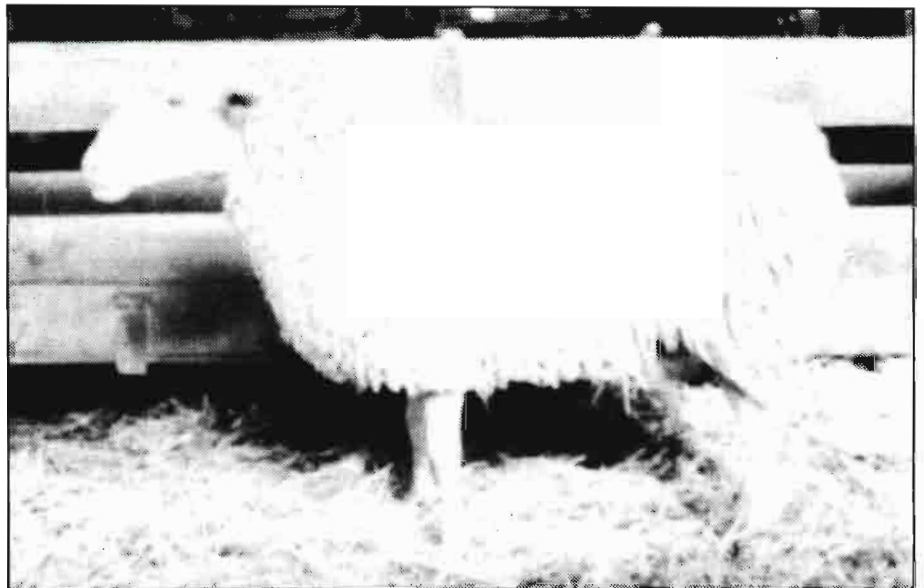
Sea cual fuere el futuro del cordero en otros mercados no debemos olvidarnos del actual y para ello, partiendo del ganado de la provincia de Teruel, debemos dar un paso adelante para mejorar la calidad y cantidad de carne.

### a) MEJORA DE LAS RAZAS AUTOCTONAS DE LA PROVINCIA DE TERUEL

Los programas de mejora son costosos y exigen esfuerzos para los ganaderos, pero se deben realizar a todos los niveles y a nivel de cada rebaño, dado que dependiendo del medio que rodea al rebaño se incidirá más en la mejora de unos caracteres.

¿Qué caracteres debemos mejorar? En primer lugar debemos buscar una madre del terreno *rústica*, y a continuación tendremos a incrementar el número de corderos vendidos por año mediante la mejora de la *prolificidad* y *fertilidad*. O sea interesa que las ovejas paran el mayor número de veces posible y en cada parto obtener más de 1 cordero.

La Excma. Diputación Provincial de Teruel, desarrolla unos programas de mejora ovina, conocidos por la mayoría de los



## COLABORACIONES TECNICAS

ganaderos, que van enfocados hacia la mejora de las producciones, dichos programas son llevados a cabo en las explotaciones propias y en otras colaboradoras de la provincia, suponiendo un total de 1.800 reses selectas controladas, de las razas Rasa Aragonesa y Ojinegra, aumentadas durante el presente año a 3.500, incluyendo entre ellas la Agrupación Maellana y Cartera. En total 8 explotaciones de Rasa Aragonesa, 4 de Ojinegra, 1 de Maellana y 1 de Cartera.

Las producciones medidas de los rebaños selectos se relacionan en cuadro n.º 1, cuyos resultados han ido experimentando un aumento hasta la fecha, superando en este momento los resultados indicados.

### b) CRITERIOS DE SELECCION APLICADOS

#### Selección razas autóctonas

A) Criterios sobre crecimientos para reposición de machos y hembras, con pesos mínimos en kilos a los 90 días:

	Raza Rasa Aragonesa	Raza Ojinegra
Machos simples	26,5	26
Machos dobles	24,5	24
Hembras simples	23,5	23
Hembras dobles	22	21,5

B) Criterios sobre caracteres reproductivos para reposición de hembras y machos.

Repondrán el rebaño aquellas corderas solamente que sean hijas de hembra Elite (E) (corderas A), nietas (corderas B) o hijas y nietas (corderas C); o bien hijas de hembras Standar (S).

Hembras S: producción media anual: 1,8 - 2 corderos destetados.

Hembras E: producción media anual: más de 2 corderos destetados.

Repondrán el rebaño los machos hijos de hembras E y que procedan a su vez de parto gemelar.

Hembras A: hijas de hembras E.  
Hembras B: nietas de hembras E.  
Hembras C: hijas y nietas de hembras E.

Están referidos a la selección de las razas autóctonas Rasa Aragonesa y Ojinegra, y no son difíciles de aplicar por los ganaderos, siempre y cuando lleven a cabo un control sobre cada oveja del rebaño con su identificación correspondiente.

### a) DISTRIBUCION DE REPRODUCTORES SELECTOS OVINOS

La Excm. Diputación Provincial, al objeto de estimular la mejora de las razas autóctonas, distribuye entre los ganaderos solicitantes, reproductores ovinos selectos subvencionados, pudiéndose acoger a los mismos todos los ganaderos de la provincia que lo deseen.

Así, por ejemplo, durante el año 1983, se distribuyeron los siguientes reproductores selectos:

Raza	Rasa Aragonesa	Ojinegra	Suffolk
Nº animales	106	25	18

CUADRO 1  
PRODUCCIONES MEDIAS EN REBAÑOS SELECTOS

Rebaño	Localidad	Raza	Número ovejas selectas	Resultados reproduc- tivos. Pro- lificidad media	(Media de los 4 últimos años) Corderos des- tetados/ovejas año
El Chantre	Teruel	Rasa Aragonesa	325	126 ‰	1,7
J.H.	Torrelacárcel	Rasa Aragonesa	275	118 ‰	1,46
J.I.	Sta. Eulalia	Rasa Aragonesa	130	117 ‰	1,52
B-A-V.	Oliete	Ojinegra	390	110 ‰	1,40
J.L.	Muniesa	Ojinegra	445	112 ‰	1,34

## 3. - SANIDAD EN EL GANADO OVINO

De fundamental importancia resulta la sanidad en el ganado ovino, dado que de nada nos va a servir alimentar racionalmente, llevar un buen manejo, iniciar un plan de mejora, si no tenemos el rebaño saneado.

Los programas anuales de vacunación y tratamiento, limpieza y desinfección, instalaciones adecuadas (ventilación y espacio) y manejo adecuado son básicos para la prevención de enfermedades.

La importancia de las enfermedades, ya no sólo es económica, por las bajas de corderos y la disminución de producciones en casos de una incidencia parasitaria elevada, sino que enfermedades como la Brucelosis, puede ocasionar graves perjuicios para la salud humana, por tratarse de una zoonosis transmisible, causando en el hombre las "Fiebres de Malta".

Los programas sanitarios anuales deben ir enfocados hacia un control y prevención de Parásitos, Enterotoxemias (Basquilla), Glosopeda, Brucelosis y otros abortos. En general el Veterinario indicará las fechas oportunas, de acuerdo con el estado de producción de los rebaños.



### a) Desparasitación y Brucelosis

La Excm. Diputación Provincial, conjuntamente con las Jefaturas de Producción y Sanidad Animal, desde el año 1981, promueven campañas de desparasitación y vacunación antibrucelar. Y según datos del Ministerio de Agricultura, la provincia de Teruel, desde dicho año, se sitúa en la cabeza de vacunaciones de Brucelosis en las corderas para reposición. La lucha contra la Brucelosis es larga y requiere la colaboración de todos, pero fundamentalmente del ganadero, que es el primer afectado por la incidencia de abortos en su explotación, así como casos clínicos de Fiebres de Malta en su familia.

**CENSOS DE GANADO OVINO DESPARASITADO Y VACUNADO CONTRA BRUCELOSIS**

Año	Reses desparasitadas	Corderas vacunadas
1981	542.726	63.987
1982	672.607	93.081
1983	670	91.545

Ganadería	Estado Sanitario	Epoca Cubrición	Fertilidad
II	Clínica y Serológicamente afectada	Julio	72 %
V	Clínica y Serológicamente afectada	Mayo	76 %
X	Clínicamente afectada	Octubre	73 %
VI	Sana	Todas fechas (Medias)	88 %

La Campaña oficial de Desparasitación se realiza en primavera y verano (zonas altas). En cambio, la vacunación antibrucelar durante todo el año.

Asimismo en este estudio se observó que el 29% de los machos, sobre una encuesta de 131 procedente de 15 explotaciones, estaban afectados (brucelosis y otras



Característica muy generalizada entre los corderos de raza Rasa Aragonesa, es la longitud de la cola, que en ocasiones llega a tocar el suelo. (Del libro "Catálogo de Razas Autóctonas Españolas").

**INCIDENCIA PARASITARIA EN EL GANADO OVINO DE LA PROVINCIA DE TERUEL**

Parásitos	Pre-Campaña 83		Post-Campaña 83		Pre-Campaña 84	
	Incidencia grave	Localización geográfica	Incidencia grave	Localización geográfica	Incidencia grave	Localización geográfica
Intestinales	11	Bajo Aragón-Teruel S. Albarracín	—	—	2	diseminado
Pulmonares	29	S. Moltalbán	12	diseminado	16	diseminado
Fasciola	1	Bajo Aragón	—	—	—	—
Dicrocoelium	67	Serranías	10	Serranías	38	Serranías Bajo Aragón
Total muestras analizadas	258		264		267	

La desparasitación del ganado ovino se hace de acorde con la incidencia parasitaria en cada localidad, empleando los productos y dosis adecuados. El aumento de incidencia, desde Post-Campaña-83 hasta Pre-Campaña-84, se debe fundamentalmente a que no todos los rebaños desparasitan en otoño. De ahí que el ganadero deba ponerse en contacto con el Veterinario para comprobar la incidencia de parásitos y aplicar el tratamiento oportuno.

causas que producen alteraciones testiculares), los cuales no son aptos para la reproducción.

En un reciente estudio realizado el mes de abril del presente año, sobre una muestra de 252 machos ovinos procedentes de 39 ganaderías diseminadas por toda la provincia, se ha observado una incidencia del 20% de machos afectados.

Tanto los resultados del año 1981 como los de 1984, ponen de manifiesto la importancia que supone el saneamiento de los reproductores machos en las explotaciones ovinas.

Del estudio y encuesta realizada en abril de 1984 sobre 39 ganaderías de la provincia de Teruel, que suponen un censo de 10.340 hembras, se obtienen los siguientes datos y resultados:

**b) Incidencia de Brucelosis**

**b-1) Incidencia de Brucelosis (militensis y ovis) en machos ovinos**

Hasta hace muy pocos años, no se daba importancia a los problemas que ocasionaban los machos reproductores ovinos infectados de brucelosis, dado que, aparte de colaborar en la difusión de la enfermedad, tienen un bajo o nulo poder fertilizante, repitiendo celo las ovejas que cubren, disminuyendo notablemente la fertilidad de los rebaños.

En la provincia de Teruel, sobre un estudio realizado los años 1981 y 1982, en 4 ganaderías, se registraron los siguientes porcentajes de fertilidad.

**b-2) Incidencia de Brucelosis en hembras ovinas**

Año	1981	1982	1983
— Incidencia de abortos (sobre un censo 10.340 hembras)	6,3 %	2,9 %	3 %
— Incidencia de hembras positivas tras la vacunación contra brucelosis			
Año de vacunación:			
Explotaciones	37	39	38
Muestras de hembras	317	308	291
Hembras positivas	11 %	7,5 %	6,8 %

## COLABORACIONES TECNICAS

### b-3) Incidencia de Brucelosis humana (Fiebre de Malta) en la provincia de Teruel

Año	1981	1982	1983
—Casos declarados (oficialmente)	182	164	119

Los resultados expuestos reflejan claramente una disminución de la incidencia brucelar, a pesar de lo cual, se debe continuar vacunando, cada año, los animales de renuevo.

### c) Otras enfermedades a considerar en el ganado ovino

Por las pérdidas económicas señalaremos los abortos (Brucelosis, Salmonelosis, Bedsonias) y las diarreas y septicemias de los corderos, sin olvidar otras enfermedades (Glosopeda, Neumonías, Linfrademitis, Enterotoxemias-Basquilla, Sarna, etc.

## 4. — REPRODUCCION EN LA EXPLOTACION OVINA

De las épocas de venta de los corderos y del número de éstos van a depender los ingresos de la explotación, por lo que es de gran interés programar y ordenar la reproducción del rebaño. Tengamos presente que las ovejas se pueden cubrir a lo largo de todo el año con el empleo de métodos y sistemas que detallaremos a continuación. En resumen, la reproducción es la base de la producción ganadera.

### a) Programas de cubrición

Según la dimensión del rebaño, mercado de los corderos y mano de obra de la explotación, consideraremos diferentes programas de cubrición, siendo en todos los casos monta natural.

— La monta continua tiene su interés en aquellas explotaciones grandes, donde los partos tienen lugar en naves adecuadas y funcionales, y los corderos son destinados a un cebadero propio.

Igualmente resulta de interés en aquellas explotaciones que suministran corderos para carne, de forma regular, a carniceros de la misma localidad o próximas a ella.

— El sistema de 3 partos en 2 años (cubrición cada 8 meses), permite que las ventas de los corderos coincidan con las épocas de precios de mercado en alza y requieren, durante las parideras, una mano de obra suplementaria.

— El sistema de 1 parto cada 7 meses impone un ritmo de producción más in-

tenso que el anterior y requiere un manejo y alimentación más esmerado.

— La cubrición en meses alternos (mes sí, mes no), resulta de gran interés para aquellas explotaciones con escasa mano de obra, dado que permite prestar más atención a los partos, las ovejas permanecen menos tiempo improductivas, y las ventas de corderos se benefician de todos los precios de mercado durante el año.

### b) Sistemas de cubrición

De todos los ganaderos es conocido que cuando el ganado ovino recibe una alimentación equilibrada, o bien si ésta es abundante en determinadas épocas, las ovejas se cubren con más facilidad y abundan los partos gemelares.

Dentro de los sistemas a emplear resaltamos los siguientes:

— Sobrealimentación antes y durante los primeros 20 días de la cubrición, pasando a continuación a una alimentación más baja.

— Empleo de hormonas para provocar el celo fértil y una mayor tasa de ovula-

ción, con un aumento del número de corderos nacidos. (Empleado en primavera fundamentalmente).

— Sistema P.A.C.-125, ensayado y puesto en práctica a partir de las investigaciones realizadas por la Diputación Provincial de Teruel, iniciadas en 1981. Consiste en una combinación de factores (ganado sano, destete de los corderos estudio de efecto macho y alimentación racional con suplemento en proteínas, vitaminas A y C). Con el sistema en cuestión, en cubriciones de primavera durante los años 81, 82 y 83, se han obtenido resultados muy satisfactorios (del orden de 1 cordero vendido por oveja puesta en cubrición), siendo muy práctico para el ganadero.

## 5. — COMERCIALIZACION DEL CORDERO

De nada servirán los programas de producción, si no sabemos vender el cordero obteniendo los precios más altos. Pero todo ello nos exige producir calidad de carne y ofertar un animal tipificado (peso, engrasamiento, raza, etc.), para lo cual es necesario que los ganaderos estén organizados a nivel de empresa para concentrar la oferta.

En cuanto a los mercados extranjeros, la agresividad comercial, el estudio del mercado y las preferencias del consumidor son condicionantes que debemos de tener en cuenta.



## ganado porcino

**GANADO PORCINO**  
 Carlos Buxadé Carbó. 593 pgs.  
 23,5 x 16 cm. Ediciones  
 Mundi-Prensa. 1984.

Este libro, tercero del autor, es una muestra más de su pasión profesional y de su vocación didáctica. Su utilidad real, que para el editor está feura de toda duda, queda al juicio definitivo del lector interesado.

Extracto del índice: I. La importancia de la producción porcina. II. Las bases productivas y estructurales de la producción intensiva en España. III. Las razas autóctonas españolas. IV. Las principales razas foráneas. V. El verraco: producción y manejo. VI. La hembra reproductora: Producción, embrión y manejo. VII. La cerda reproductora: gestación, parto y lactación. VIII: La producción y manejo de lechones. IX. El destete del ganado porcino: su problemática. X. El cebo intensivo del ganado porcino: estructura, alojamiento y manejo. XI. La canal del ganado porcino: clasificación y valoración. XII. La inseminación artificial. XIII. La estructura de la explotación de ciclo cerrado. XIV. La selección: sus fundamentos. XV. Los problemas de hibridación. XVI. Nociones de racionamiento. XVII. Nociones de patología. XVIII. El control de la gestión en las explotaciones. XIX. Las bases de la explotación semiextensiva. XX. La explotación porcina intensiva.



**EL MAIZ**  
 Manuel Llanos Company. 313 pgs.  
 23,5 x 16 cm. Ediciones  
 Mundi-Prensa. 1984.

El maíz es uno de los cereales más importantes en el mundo. Por ser la planta originaria de América y los Estados Unidos donde más se cultiva en la actualidad, la mayoría de las publicaciones modernas de que se dispone sobre este cereal están en

inglés y se refieren a las prácticas habituales de cultivo en dicho continente.

En lo que se refiere a España, ésta es altamente deficitaria en maíz, debiendo importar grandes cantidades de grano para abastecerse en un producto tan necesario para la alimentación del ganado. Por otra parte, los rendimientos unitarios continúan siendo relativamente bajos.

El único medio de aumentar la superficie cultivada es que el maíz llegue a ser un cultivo rentable para el agricultor. Para ello es necesario continuar estudiando los sistemas de cultivo en relación con los factores ambientales y el tipo de semilla utilizada y poner toda esta experiencia a disposición del productor.

## producción de conejos



**PRODUCCION DE CONEJOS**  
 P. Sordeau. Versión española de Demetrio Tejón. 2.ª edición revisada y ampliada. 240 pgs.  
 21,5 x 14 cm. Ediciones  
 Mundi-Prensa. 1984.

La producción de conejos es una actividad de gran futuro en nuestro país. La carne de conejo, a pesar de su gran valor nutritivo, ha venido perdiendo importancia relativa frente a

otras (vacuno, ovino, porcino, pollo...) en los últimos tiempos, debido entre otras causas, a la rápida evolución de las técnicas de producción de éstas.

La producción cunicola exige una meticulosidad extrema en todas sus facetas y en especial en lo referente a patología e higiene.

En esta obra, escrita por dos importantes especialistas franceses (no hay que olvidar que Francia es el país que tiene mejor cunicultura), se expone de forma sencilla, amena y profunda a la vez, la manera de compaginar los cuidados de la buena explotación familiar, clave del éxito, con la cría intensiva y racionalizada.

La excelente acogida dispensada a la primera edición española nos ha animado a realizar esta segunda, cuyo original en su segunda edición francesa ha sido objeto de una completa revisión, ampliación y puesta al día por parte de los autores.



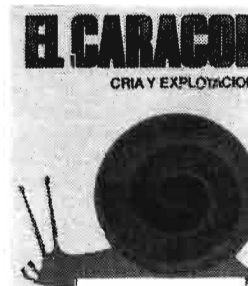
**ALIMENTACION DEL CONEJO**  
 Obra dirigida y coordinada por C. de Blas. Catedrático de Alimentación Animal de la E.T.S.I.A. Agrónomos. 211 pgs.  
 23,5 x 16 cm. Ediciones  
 Mundi-Prensa. 1984.

El presente libro está dedicado al estudio de la alimentación óptima para granjas industriales de conejos.

En sus diferentes capítulos se analizan una serie de temas relacionados con la alimentación, práctica (manejo, patología digestiva, formulación de raciones, valor nutritivo de los alimentos, necesidades de nutrientes, etc.), así como otros aspectos más básicos (digestión, fisiología, genética), encaminados a profundizar en los conocimientos anteriores.

El libro es fruto de un trabajo colectivo de profesores de universidad e investigadores del INIA que desde hace varios años se dedican a este tema. En él se recogen los resultados de sus propias investigaciones, complementados con una revisión bibliográfica actualizada de datos obtenidos por otros autores.

Dado el creciente interés por la producción de conejos en España, este libro resultará útil para cunicultores y fabricantes de piensos, así como para estudiantes y profesionales relacionados con la Nutrición Animal.



**EL CARACOL. Cría y explotación.**

Giuseppe Gallo. 2.ª edición revisada y ampliada. Versión española del Equipo de la Cátedra de Producciones Animales de la E.T.S.I. Agrónomos de Madrid. 179 pgs.  
 21,5 x 14 cm. Ediciones Mundi-Prensa. 1984.

El interés por los caracoles ha pasado de ser una afición de la gente del campo que, periódicamente, después de la lluvia, salía en su busca para guardarlos y consumirlos en familia durante un periodo más o menos amplio, a constituir una verdadera cría zootécnica digna de ser tenida en cuenta en muchas explotaciones agrarias.

Este hecho, de gran importancia en países vecinos al nuestro, como Italia y, especialmente, Francia (en cuya gastronomía goza el caracol de un lugar privilegiado), nos ha animado a traducir y publicar este pequeño manual que en Italia lleva ya tres ediciones y que, esperamos, sea útil a cuantos deseen aprender algo más sobre este molusco o iniciarse en las técnicas conducentes a su producción comercial.

Esta segunda edición española, revisada y ampliada, contiene un importante apéndice sobre la helicicultura en España, elaborado por el equipo de traductores, que recoge las experiencias y perspectivas de la producción de caracoles en nuestro país.



**CULTIVO EN INVERNADERO**  
 A. Alpi y F. Tognoni. 2.ª edición revisada y ampliada. Versión española de José de la Iglesia González. 254 pgs.  
 23,5 x 16 cm. Ediciones Mundi-Prensa. 1984.

Los autores han pretendido ofrecer en esta obra, de forma clara y concisa, los elementos de base para una mejor comprensión de las técnicas de cultivo forzado y, concretamente, de invernadero. Los temas son tratados de manera suficientemente divulgadora para los agricultores que quieran tener indicaciones prácticas, pero al mismo tiempo, de forma rigurosa para el técnico y el estudiante con formación teórica mucho más elevada.

Indudablemente, a unos y otros, será de gran utilidad este libro, ya en su tercera edición en Italia, lo que parece indicar que los objetivos han sido plenamente conseguidos.

# ANUNCIOS BREVES

## EQUIPOS AGRICOLAS

"ESMOCA", CABINAS METALICAS PARA TRACTORES. Apartado 26. Teléfono 200. BINEFAR (Huesca).

## VARIOS

LIBRERIA AGRICOLA. Fundada en 1918; el más completo surtido de libros nacionales y extranjeros. Fernando VI, 2. Teléfs: 419.09.40 y 419.13.79. Madrid-4.

CERCADOS REQUIS. Cercados de fincas. Todo tipo de alambradas. Instalaciones garantizadas. Montajes en todo el país. Teléfono: 136. FUENTE MILANOS (Segovia).

## MAQUINARIA AGRICOLA

Cosechadoras de algodón BEN PEARSON. Diversos modelos para riego y secano. Servicio de piezas de recambio y mantenimiento. BEN PEARSON IBERICA, S.A. General Gallegos, 1. MADRID-16 y Pérez de Castro, 14. CORDOBA.

## SEMILLAS

PRODUCTORES DE SEMILLA, S.A. PRODES. Maíces y Sorgos Híbridos - TRUDAN - Cebadas, Avenas, Remolacha, Azucarera y Forrajera, Hortícolas y Pratenses. Camino Viejo de Simancas, s/n. Teléfono: 23.48.00. VALLADOLID.

URIBER, S.A. PRODUCTORA DE SEMILLAS número 10. Hortícolas, leguminosas, forrajeras y pratenses. Predicadores, 10. Tel.: 44.20.19 - 43.80.97 ZARAGOZA.

SERVICIO AGRICOLA COMERCIAL PICO. Productores de semillas de cereales, especialmente cebada de variedades de dos carreras, aptas para malterías. Comercialización de semillas nacionales y de importación de trigos, maíces, sorgos, hortícolas, forrajeras, pratenses, semillas de flores, bulbos de flores, patatas de siembra. Domicilio: Avda. Cataluña, 42. Teléfono: 29.25.01. ZARAGOZA.

## BULBOS

BULBOS DE GLADIOLOS para producción flor todos tipos, tamaños 10/12 hasta 14+, calidad según normas holandesas PD/BKD. Bulbitos para producción de bulbos, campaña 85, origen holandés. Ofertas completas incluyendo seguimiento cultivo y venta del producto. VANTHIEL ASOCIADOS, SA. Rua 3, Ujué (Navarra). Teléfono 948/227140. Tlx 37738 COCIN E (ATT VTHIEL).

## VIVERISTAS

VIVEROS SINFOROSO ACERETE JOVEN. Especialidad en árboles frutales de variedades selectas. SABIÑAN (Zaragoza). Teléfonos: 82.60.68 y 82.61.79.

VIVEROS CATALUÑA. Árboles frutales, nuevas variedades en melocotoneros, nectarinas, almendros floración tardía y fresas. LERIDA y BALAGUER. Soliciten catálogos gratis.

VIVEROS JUAN SISO CALS de árboles frutales y almendros de toda clase. San Jaime, 4. LA BORDIETA (Lérida). Teléfono: 20.19.98.

VIVEROS ARAGON. Nombre registrado. Frutales. Ornamentales. Semillas. Fitosanitarios BAYER. Tel. 10. BINEFAR (Huesca).

## PRECIOS DEL GANADO BAJARON LOS PRECIOS SIN CONTINUIDAD, POR AHORA

En ediciones anteriores comentábamos que los altos niveles, alcanzados en otoño, de las cotizaciones de los *corderos* y *cabritos*, sobre todo, se hacían insostenibles, lo que ya está confirmado puesto que, a partir de finales de noviembre y primeros de diciembre, se acusó un rápido descenso de los precios, una vez que, así debe ser, se ha satisfecho el aprovi-

sionamiento de mataderos y cámaras de cara a las fiestas de Pascuas. Por suerte para los ganaderos, el descenso fue breve.

Mientras, el *vacuno*, hasta la intervención oficial, se ha sostenido en sus cotizaciones y el *porcino* continúa en su época baja. Pero de estos mercados, así como de los *pollos* y *huevos*, se comenta mucho

en nuestro habitual artículo de diciembre, sobre "Mercados Agrarios", así como en la sección "Hoy por hoy".

Sin embargo, para terminar el año, volvemos a publicar la relación acostumbrada de precios de ganado, referidos al Mercado de Talavera de la Reina (Toledo), a quien agradecemos desde aquí la colaboración que nos presta.

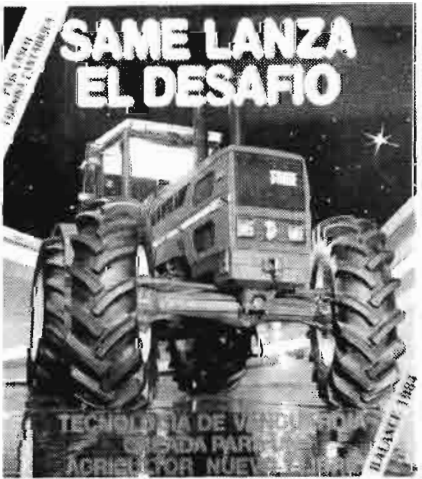
### Precios de ganado (Ptas./kilo vivo)

	1 Nov. 83	1 Dic. 83	1 Ene. 84	1 Feb. 84	1 Marz. 84	15 Abr. 84	15 May. 84	1 Agost. 84	1 Sept. 84	15 Oct. 84	15 Nov. 84	1 Dic. 84	15 Dic. 84
Cordero 15-20 Kg .....	360	260	295	270	240	238	260	330	365	370	430	330	400
Cordero 20-25 Kg.....	305	235	285	255	225	230	250	290	325	350	400	305	390
Cordero 25-30 Kg.....	265	225	240	240	210	220	225	265	310	305	370	285	355
Cabrito lechal .....	390	440	450	380	330	425	420	460	515	540	505	455	525
Añojo cruzado 500 Kg	260	250	255	275	264	255	245	235	265	275	300	290	265
Añojo frisón bueno 500 Kg .....	235	235	220	250	245	220	225	220	225	235	255	250	240



# Agricultura

Revista agropecuaria



## TARJETA POSTAL BOLETIN DE PEDIDO DE LIBROS

Muy Sres. míos:  
Les agradecería me remitieran, contra reembolso de su valor, las siguientes publicaciones de esa Editorial, cuyas características y precios se consignan al dorso de esta tarjeta.

- Ejemplares de "Comercialización"
- Ejemplares de "El tractor agrícola"
- Ejemplares de "Asociaciones agrarias de comercialización"
- Ejemplares de "Manual de electroecnia"
- Ejemplares de "Cata de vinos"
- Ejemplares de "Olivicultura Moderna"
- Ejemplares de "La realidad industrial agraria española"
- Ejemplares de "Los quesos de Castilla y León"

El suscriptor de AGRICULTURA

D .....  
Dirección .....



## Agricultura

EDITORIAL AGRICOLA ESPAÑOLA, S. A.  
Caballero de Gracia, 24, 3.º izqda.  
Teléfono 221 16 33 - Madrid-14

D. ....  
(Escribase con letra clara el nombre y apellidos)

Domiciliado en .....

Provincia de .....

Calle .....

De profesión .....

Núm. ....

Se suscribe a **AGRICULTURA**, revista agropecuaria, por un año.

..... de 19.....  
(firma y rúbrica)

Editorial Agrícola Española, S. A.  
Caballero de Gracia, 24  
MADRID-14

(Ver al dorso tarifas y condiciones)

## TARIFAS Y CONDICIONES DE SUSCRIPCION

Tiempo minimo de suscripción: Un año.

Fecha de pago de toda suscripción: Dentro del mes siguiente a la recepción del primer número. Forma de hacer el pago: Por giro postal; transferencia a la cuenta corriente que en el Banco Español de Crédito o Hispano Americano (oficinas principales) tiene abierta, en Madrid, Editorial **Agricultura Española, S. A.**, o domiciliando el pago en su Banco.

Prórroga tácita del contrato: Siempre que no se avise un mes antes de acabada la suscripción, entendiéndose que se prorroga en igualdad de condiciones.

Tarifa de suscripción para España.....	2.000 ptas./año
Portugal.....	2.500
Restantes países.....	3.500
Números sueltos: España.....	200

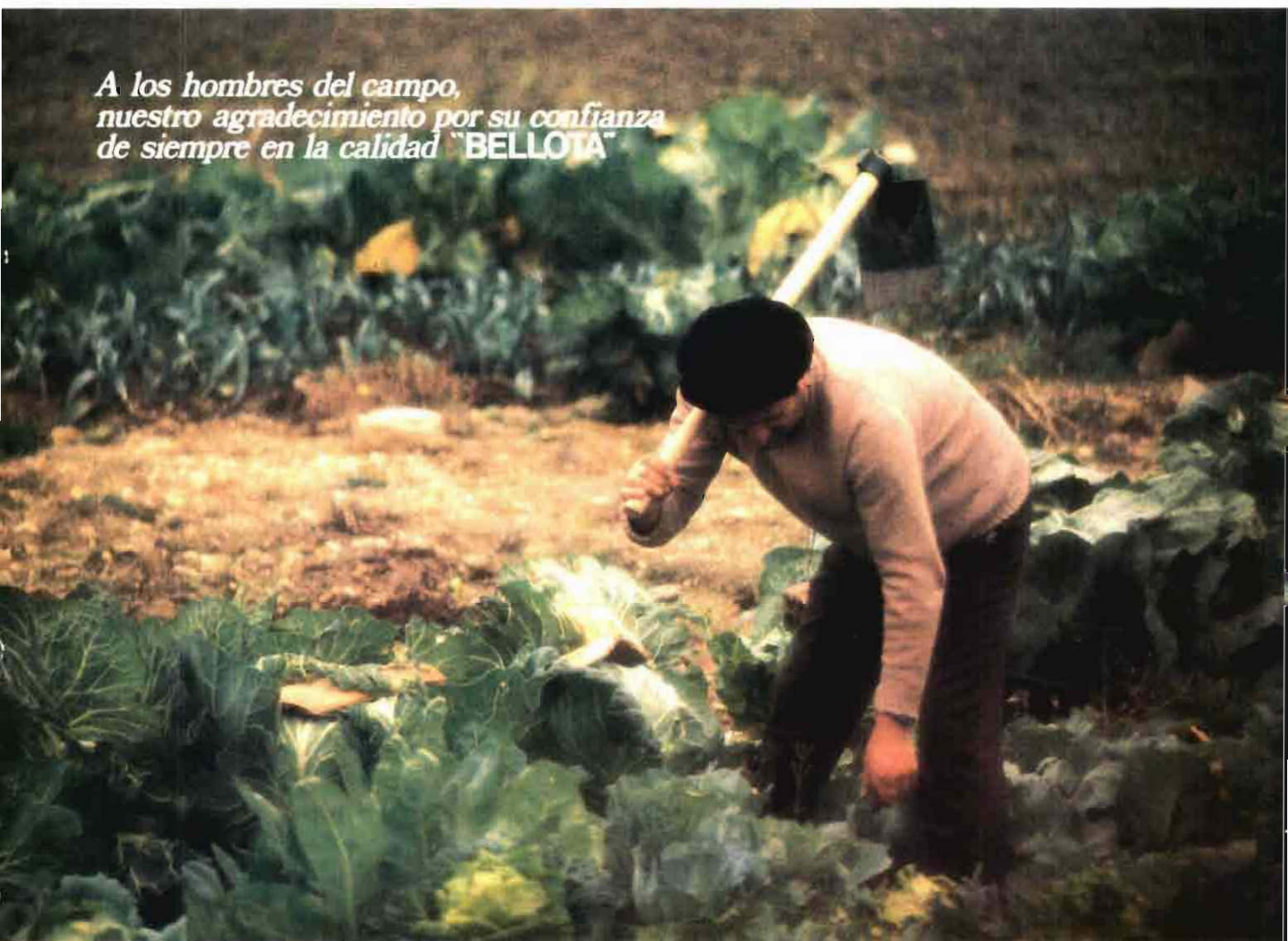
<p><b>DRENAJE AGRICOLA Y RECUPERACION DE SUELOS SALINOS</b> Fdo. Pizarro (En prensa 2.ª edición).</p> 	<p><b>MANUAL DE ELAIO-TECNIA</b> Autores varios (en colaboración con FAO) 166 págs. 450 ptas.</p> 	<p><b>LA REALIDAD INDUSTRIAL AGRARIA ESPAÑOLA</b> Jaime Pulgar 184 págs. 400 ptas.</p> 
<p><b>LA CATA DE VINOS</b> Autores varios (E. Enológica Haro y Escuela de I. T. Agrícola de Madrid) 180 págs. 750 ptas.</p> 	<p><b>EL TRACTOR AGRICOLA</b> Mingot 98 págs. 250 ptas.</p> 	<p><b>COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS AGRARIOS</b> Pedro CALDENTEY 232 páginas 900 ptas.</p> 
<p><b>ASOCIACIONES AGRARIAS DE COMERCIALIZACION</b> Pedro Cruz 282 págs. 480 ptas.</p> 	<p><b>OLIVICULTURA MODERNA</b> Autores varios (en colaboración con FAO) 374 págs. 850 ptas.</p> 	<p><b>LOS QUESOS DE CASTILLA Y LEON</b> Carlos Moro y Bernardo Pons 128 págs. (fotos color) 1.200 ptas.</p> 



# BELLOTA

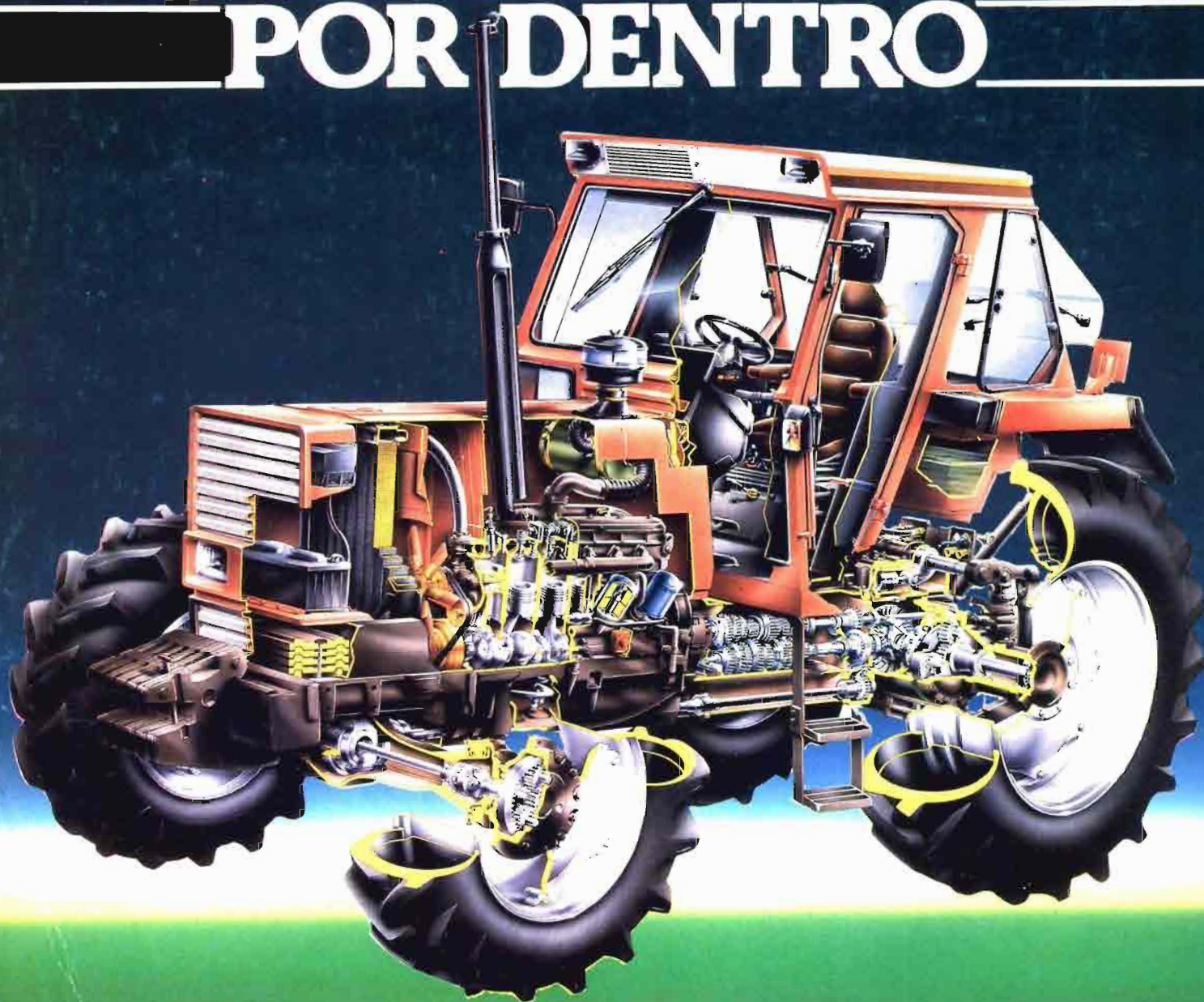


*A los hombres del campo,  
nuestro agradecimiento por su confianza  
de siempre en la calidad "BELLOTA"*



*Handwritten signature or mark.*

# FIATAGRI POR DENTRO



## EL COMPROMISO DE FIATAGRI

Ser n.º 1 durante cinco años conlleva muchos deberes. ¡¡Este es el compromiso de Fiatagri con la agricultura!! «Seguir avanzando en el desarrollo de los productos Fiatagri» —tractores Fiat, cosechadoras Laverda y maquinaria de forraje Hesston.

La gama de maquinaria agrícola más vendida, por la calidad, el precio y el más completo equipo de origen. Conozca Fiatagri por dentro y acérquese a nuestro compromiso. FIATAGRI...

# La calidad del n.º 1

**FIATAGRI ESPAÑA S.A.**

Ctra de Barcelona Km 11 Telf 747 18 88 MADRID-22



**FIATAGRI**

**FIAT** Trattori **LAVERDA** **HESSTON**